

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 152 (13.090)

Trst, sobota, 16. julija 1988

Dvodnevno vrhunsko srečanje predstavništva držav vzhodnega bloka V Varšavi največ pozornosti evropskemu vrhu o razorožitvi

Na evropskem vrhu naj bi sodelovale tudi ZDA in Kanada - General Jaruzelski bo morda posredoval v sporu med Madžarsko in Romunijo - Pozitivno mnenje Lecha Walesa o obisku Gorbačova na Poljskem



Na dvodnevnom zasedanju Varšavskega sporazuma so prisotni najvišji predstavniki držav članic. V delegaciji SZ sta poleg Gorbačova tudi predsednik vrhovnega sovjeta Gromiko in zunanji minister Ševardnadze (AP)

VARŠAVA — V glavnem mestu Poljske se je včeraj začel dvodnevni vrh Varšavskega sporazuma. Glavni namen tega srečanja predstavništva sedmih držav vzhodnega bloka je dokončna formulacija predlogov o razorožitvi, ki jih je sovjetski voditelj Mihail Gorbačov izrekel že med svojim pravkar zaključenim obiskom na Poljskem.

Pri tem gre še posebej za vseevropsko konferenco o zmanjšanju klasičnega orožja v Evropi. Na tej konferenci pa naj bi sodelovale tudi ZDA in Kanada, kot izvenevropski članici pakta NATO. Za sovjetskega voditelja predstavlja klasično orožje glavni problem razorožitve, saj je to orožje po njegovem mnenju ravno tako nevarno kot jedrsko, ker predstavlja sestavni del normalne politike posameznih držav. Gorbačov je s predlogom o vseevropski konferenci želel dati nov zagon dunajskim pogajanjem o zmanjšanju klasične oborožitve, ki so zašla povsem v slepo ulico in se že dalj časa ne premaknejo z mrtve točke.

Drugi problem, ki naj bi ga obravnavali na tem vrhu, pa so romunsko-madžarska nasprotja v zvezi z madžar-

sko manjšino v Romuniji. Ta nasprotja lahko oslabijo tudi varšavsko vojaško zavezanost in to v trenutku, ko Gorbačov potrebuje maksimalno enotnost vse sedmerice. Pri tem velja omeniti še neuradne vesti, da naj bi poljski voditelj general Jaruzelski danes popoldne po končanem vrhu skušal posredovati za rešitev tega problema. Tako naj bi se Jaruzelski sestel s prvim sekretarjem madžarske partije Groszom in romunskim predsednikom Ceausescum. Pri tem je treba tudi povedati, da so uradni sovjetski viri te vesti zanimali trdeč, da se v okviru Varšavskega sporazuma ne bo razpravljalo o tem problemu, ker naj bi šlo izključno za dvostransko vprašanje, ki ga morata rešiti Budimpešta in Bukarešta.

Iz Varšave pa je včeraj prišla še ena vest, ki sicer ni povezana z varšavskim vrhom, temveč se nanaša na pravkar končani obisk Gorbačova na Poljskem. Lech Walesa je v zvezi z obiskom izjavil, da je z njim zadovoljen, saj je sovjetski voditelj prvič uradno govoril o pravici do samoodločbe, o suverenosti in pluralizmu, kar vzbuja upanje, da se bo kmalu od besed prešlo tudi k dejanjem.

Raketni napad mudžahedinov na Kabul

KABUL — Sovjetska tiskovna agencija Tass je sporočila, da so afganistanski uporniki včeraj zjutraj izstrelili 20 raket na afganistansko glavno mesto. Pri raketnem napadu je bilo 20 ljudi ubitih, 34 prebivalcev prestolnice pa je bilo ranjenih.

Raketni napadi na Kabul niso nekaj novega, saj so uporniki že večkrat uporabili rakete. Toda včerajšnji napad je bil najhujši, odkar je sovjetska armada 15. maja letos začela s postopnim umikom iz Afganistana. Napadalcji z raketnim orožjem prihajajo v Afganistan predvsem s pakistanskega ozemlja in Sovjetska zveza je že obtožila Pakistan, da ne spoštuje dogovora, ki so ga podpisali sredi aprila letos v Ženevi.

Ob vsem tem ni odveč opozoriti na nevarnost, da bo po dokončanem umiku rdeče armade prišlo po vsej verjetnosti do hudih spopadov tudi med uporniki samimi, ki bodo takrat izgubili edini vezni člen, ki jih je povezoval in jih trenutno še povezuje. To je boj proti okupacijski vojski in režimu v Kabulu. Po odhodu zadnjega sovjetskega vojaka pa se bo med upornimi skupinami, ki imajo različne politične poglede, najbrž razveljalo za oblast, ki lahko to državo spremeni v nov Libanon.

Zaključek vsedržavne skupščine PSI v Bologni

Martellijeva opozorila De Miti »Vidimo se spomladi na kongresu«

BOLOGNA — Socialistična stranka mora prilagoditi svoje strukture novi vlogi, ki ji jo nalaga volilni uspeh. V ta namen veliko pričakuje od kongresa stranke, ki bo prihodnje pomlad in ki naj bi krepko reformiral stranko. To je osnovna zahteva, ki je izšla z dvodnevne razprave vsedržavne skupščine PSI, ki je bila posvečena proslavljanju 199. obletnice francoske revolucije.

Evforično vzdušje, ki je sledilo nedavnim volilnim izidom, je prevevalo tudi množico udeležencev tega pomembnega strankinega snidenja v Bologni. Kljub temu pa je bil predvčerajšnji Craxijev poseg bolj umirjen kot smo pri njem vajeni. To je tudi mnenje političnih opazovalcev drugih strank, ki so v glavnem ugodno ocenili njegov nastop. »V italijanskem političnem življenju je že njegov nastop.« je bil včerajšnji preveč psov, ki lajajo, a ne grizejo,« je bil včerajšnji Craxijev komentar na te pripombe. Zato pa je bil včerajšnji zaključni poseg podtajnika stranke Claudia Martellija za spoznanje ostrejši in odločnejši. PSI se bo z vlado soočala na svojem kongresu, je dejal Martelli, njegove svarične besede pa niso letele toliko na vladnega predsednika kot na zamude, kompromise in zmedo, ki po mnenju socialistov označujejo De Mitovo vlado. Tudi do drugih laičnih zveznikov ni bil zelo mehek. Ironiziral je na račun večerje, ki so jo priradili Pannella, Spadolini in La Malfa v čast francoski revoluciji. »Večerja z aristokracijo, je dejal, ki bi jo jakobinci obglavili, žirondinci odstavili, socialdemokrati pa obrlili.«



V zvezi s škandalom o »zlatih zaporih«

Jottijeva zahteva obnovitev razprave

RIM — Medparlamentarna komisija, ki raziskuje ozadje o škandalu tako imenovanih »zlatih zaporov«, bo morala o tem spet razpravljati. Tako meni predsednica poslanske zbornice Nilde Iotti, ki je včeraj pozvala predsednika te komisije Gigijia Sterpa, naj spet vzame v roke zadevo treh obtoženih ministrov: Nicolazzija, Daride in Vittorina Colomba. Razlog obnovitve razprave je po mnenju Iottijeve v tem, da v komisiji ni prišlo do glasovanja o poročilih. Pravilnik namreč določa, da mora biti vsaj eno poročilo odobreno z večino glasov. Predsednica poslanske zbornice želi skratka vedeti, ali se večina v komisiji zavzema za arhiviranje afere ali pa za obtožbo ministrov, ali pa je čisto preprosto za dodatno preiskavo.

Preiskovalna komisija bo morala torej o tem glasovati. Še prejšnji teden bi se takšna zahteva zdela nemogoča, vsekakor pa bi privedla do hudega razkola med dvajsetimi člani (deset poslancev in deset senatorjev) preiskovalne komisije, ki je že itak razdeljena, saj se demokratiziran Andò zavze-

ma za arhiviranje zadeve, medtem ko bi morala biti ministra Nicolazzi in Darida po mnenju goriškega komunističnega senatorja obtožena grabeža, za Vittorina Colomba pa bi bila potrebna dodatna preiskava. S to tezo se strinja tudi republikanci in socialisti, vendar s to razliko, da sta za republikance Nicolazzi in Darida kriva posrednega podkupovanja, medtem ko socialisti trdijo, da bi bile za vse tri obtožence potrebne dodatne preiskave.

Komisija se bo vsekakor sestala prihodnji torek, odbor za pravilnik poslanske zbornice, ki je zabeležil napako (to, da je bilo kar pet poročil komisije o preiskavi brez glasovalnega zaključka), bo o novih izsledkih in sklepih komisije razpravljal v četrtek. V petek pa bodo vsi zadevo preraščali načelniki poslanskih skupin in sklepali o tem, kdaj se bo o izsledkih preiskave lahko izrekla zbornična skupščina. Vsekakor bi do tega lahko prišlo pred poletnimi počitnicami. Vse je odvisno od politične volje načelnikov poslanskih skupin. G. R.

Samomorilski napad na City of Poros?

ATENE — Teroristični atentat na grško ladjo City of Poros naj bi bilo samomorilsko dejanje, ki naj bi se končalo s smrtjo dveh teroristov. Ta teza prihaja iz dobro obveščenih virov grškega ministrstva za trgovsko mornarico. To trditev bo mogoče preveriti, ko bodo identificirali vseh devet žrtev atentata. Doslej so znana imena samo štirih umrlih. Po grških virih bi eden od atentatorjev lahko bil 29-letni Džosad Mohamed, ki naj bi ga nekateri potniki spoznali s fotografij. Po ciprskih virih pa naj bi šlo za Samirja Hadarja, ki je pred desetimi leti umoril v Nikoziji bivšega egiptovskega ministra. Krožijo tudi govorice, da je eden od samomorilskih teroristov Francoz.

Začela se je razprava o tragični sestrelitvi iranskega airbusa

Iran obtožil ZDA pred varnostnim svetom

UROŠ LIPUŠČEK

NEW YORK — »Sestrelitev iranskega letala airbus 300 je bila premissljeno dejanje,« je izjavil iranski zunanji minister Ali Akbar Velajati na zasedanju varnostnega sveta, ki na iransko zahtevo razpravlja o tem tragičnem dogodku. Ameriški podpredsednik George Bush, ki je nastopil v imenu ZDA, pa je dejal, da »gre za strašno človeško tragedijo«, ki je posledica iransko-iraškega spopada. Po Bushevem mnenju je ameriška križarka Vincennes iransko potniško letalo sestrelila v »samoobrambi«.

Zasedanje varnostnega sveta o tem vprašanju se je začelo z dvodnevno zamudo, ker Iranu v prvi pripravljalni fazi ni uspelo dobiti potrebne podpore za sprejetje resolucije, ki bi najostreje obsodila ZDA zaradi tega agresivnega dejanja. Obe strani, tako Iran kot ZDA, sta v igro vključili vsa razpoložljiva »propagandna orožja«. ZDA je na primer na seji zastopal podpredsednik ZDA George Bush, kar je bilo

prvikrat v zgodovini tega organa. S tem je poskušala Reaganova administracija pokazati, da ne beži pred odgovornostjo, po drugi strani pa je hotela republikanskemu predsedniškemu kandidatu omogočiti, da bo z nastopom pred tem najvišjim organom OZN, ki ima na skrbi svetovni mir, dobil v predvolilni tekmi nekaj dodatnih točk, ki jih čedalje bolj potrebuje.

Iranski zunanji minister je v več kot uro in pol trajajočem govoru sistematično zavrgel vse glavne trditve ameriške strani, s katerimi opravičuje sestrelitev iranskega potniškega letala. Med drugim je prebral potek celotnega pogovora med posadko airbusa in kontrolnimi stolpi na letališču Bandar Abbas, Teheran in Dubai. Iz tega pogovora je razvidno, da je pilot iranskega letala prižgal tako imenovani »transponder«, napravu, ki oddaja signal 6760, kar omogoča civilno identifikacijo. Pentagon namreč trdi, da je iransko potniško letalo oddajalo civilne in vojaške signale, zato naj bi ga ameriški križarki zamenjali za vojaško letalo.

Velajati je v svojem govoru opozoril na številne protislovne izjave, ki so jih o sestrelitvi dajali uradni ameriški predstavniki, in poudaril, da zbrani podatki dokazujejo, da je iransko potniško letalo letelo znotraj priznanega mednarodnega letalskega koridorja (Pentagon je v začetku trdil, da je letelo približno 5 milj zahodno od koridorja) in da se je v trenutku sestrelitve vzpenjalo z višine 12 na višino 14 tisoč čevljev (na križarki Vincennes so doslej trdili, da se je letalo spuščalo in da je letelo neobičajno nizko).

Iz govora iranskega zunanjega ministra je tudi razvidno, da se je posadka iranskega potniškega letala pogovarjala s tremi letalskimi stolpi na treh različnih frekvencah. Zadnje besede med posadko omenjenega letala in kontrolnim stolpom, ki so jih posneli na magnetofonske trakove, so bile: (ob 10.28 zjutraj po lokalnem času) »Iran Air 655 Roger stopi v stik s kontrolo v Teheranu na 1334. Imej se dobro.« Posadka: »Imejte prijeten dan...« (Tišina)

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Obravnava varnostnih in političnih razmer v Sloveniji Predsedstvo SRS: izhod iz krize mogoč samo po demokratični poti

LJUBLJANA — S četrtkovo tehtno obravnavo varnostnih in političnih razmer v Sloveniji - širšo jugoslovansko dimenzijo aktualnih družbenih dogajanj je dodal član predsedstva SFRJ Stane Dolanc - se je predsedstvo SR Slovenije odzvalo priporočilu oziroma zahtevi slovenske skupščine, da naj v zvezi s postopki zoper priprto trojico oceni dogodek in razmere v Sloveniji v zadnjem času in se posebej opredeli do očitkov o kontrarevoluciji in specialni vojni v Sloveniji.

O značilnostih varnostnih razmer v Sloveniji v lanskem in letošnjem letu je uvodoma spregovoril republiški sekretar za notranje zadeve Tomaž Ertl. Poudaril je, da po teh razmerah Slovenija ni nič posebnega, kot se poskuša prikazati drugod po Jugoslaviji. Dejstvo pa je, da so politične in varnostne razmere zaostrene in občutljive, kar je v prvi vrsti odsev poslabšanih gospodarskih in socialnih razmer.

Po oceni predsedstva SRS so naloge na področju gospodarstva, ustavnih sprememb in političnega sistema najpomembnejše za stabilizacijo politično-varnostnih razmer. Neodgovorne, neresnične in tendenciozne pa so ocene o nekakšni kontrarevoluciji, specialni vojni oziroma fašistoidnih pojavih v Sloveniji (ob podatkih o upadanju politične

delikvence), ki lahko pripeljejo do hudih političnih posledic, ki niso v prid utrjevanju SFRJ kot skupnosti enakopravnih narodov in narodnosti ter njihovega bratstva in enotnosti.

Predsedstvo SRS je posebej poudarilo, da so republike in avtonomni pokrajini predvsem neposredno odgovorne za razmere v svojem okolju. Pri ocenjevanju teh razmer pa moramo jasno razmejiti tisto, kar je izraz narodne samobitnosti in identitete ter prizadevanja za demokratične socialistične odnose, od pojavov nacionalne nestrpnosti in drugih napadov na temelje socialistične samoupravne ureditve.

Predsedstvo SRS se odločno zavzema za dosledno nadaljevanje procesa demokratizacije in za ustvarjalni dialog o vseh vprašanih, ki nastajajo v tem procesu. Ta dialog pa mora potekati v ustreznih ustanovah družbenopolitičnega sistema in v javnosti, biti mora argumentiran in na ustreznih kulturni ravni. Demokratizacija je namreč temeljni pogoj za razrešitev razvojne in družbene krize nasploh.

Predsedstvo SRS meni, da je takšna usmeritev izraz interesov delovnih ljudi Slovenije in ima zato nedvomno vso njihovo podporo. (dd)

Agrokomerčevim delavcem bodo izplačali zahtevano

BEOGRAD — Okoli 1.500 delavcev Agrokomerca iz Velike Kladuše, ki so v Beograd prispeli zato, da bi izrazili svoj protest zaradi prepočasne reševanja Agrokomerčeve usode, so v veliki dvorani Doma sindikatov Jugoslavije pričakali številni visoki funkcionarji sindikalne organizacije, predstavniki zvezne skupščine, zveznega izvršnega sveta, prisotni pa so bili tudi predstavniki družbeno-političnih organizacij in ustanov iz Bosne in Hercegovine.

Kot je na zborovanju, ki je trajalo več ur, povedal predsednik bosansko-

hercegovske vlade Marko Čoranić, bodo delavcem v petih dneh izplačali zajamčeni osebni dohodek za junij - v višini 176.000 dinarjev, v julijski kuverti pa naj bi bil tudi regres. Čoranić je delavce tudi obvestil, da bodo tudi ugotovili, kdo je kriv oziroma kdo je zaustavil izplačevanje dohodka v tej višini. Dosedanji zajamčeni dohodek je bil namreč 126.000 dinarjev.

»Pogreba Agrokomerca ne bo, ker bi bil to potem tudi pogreb družbene lastnine,« pa je dejal predsednik Skupščine BiH Zlatan Kardžić. (dd)

Radživ Gandhi odpotoval iz SFRJ

PULJ — Včeraj je indijski premier Radživ Gandhi sklenil tridnevni uradni in prijateljski obisk v Jugoslaviji in s posebnim letalom odpotoval iz Pulja. Na puljskem letališču so se od uglednega gosta prisrčno poslovili predsednik ZIS Branko Mikulić, zvezni sekretar za zunanje zadeve Budimir Lončar in drugi. Predsednik indijske republike Radživ Gandhi je tretji, zadnji dan uradnega in prijateljskega obiska v Jugoslaviji, preživel na otoku Vangi. (dd)

»Oborožena stranka« je lahko še nevarna

RIM — Italijanska javnost se je dejansko že dalj časa uspravala ob iluziji, da je bil terorizem, zlasti tisti, ki so ga istovetili z Rdečimi brigadami, izkoreninjen in pokopan. Nenaden umor demokristjanskega senatorja Ruffillija pa jo je spet potegnil na trda tla.

»Oborožena stranka« predstavlja še vedno hudo nevarnost za italijansko državo in njen demokratični sistem, zato vlada ne bo zmanjšala nadzorstva. To je v strnjeni obliki glavna misel dolgega poročila o dejavnosti italijanskih obveščevalnih in varnostnih služb, ki ga je imel ministrski predsednik Ciriaco De Mita v obeh vejah parlamenta.

V De Mitovem poročilu je tudi rečeno, da so v razdobju od novembra lani do maja letos aretirali 28 teroristov, da se je število tistih, ki jih policija še išče, zmanjšalo od 300 na 250 in da so identificirali 93 tujih tajnih agentov, od katerih jih je 41 delovalo v Italiji.

Avstrijci vložili tožbo proti vladi ČSSR in zahtevajo prekinitev gradnje JE Temelin

DUNAJ — Trojica avstrijskih nasprotnikov jedrske energije je te dni v Linzu vložila tožbo proti vladi ČSSR za zahtevo, naj ustavi gradnjo jedrske elektrarne v Temelinu (predvidena moč 4000 megawattov) na Češkem, nedaleč od avstrijske meje. Svojo tožbo argumentirajo s trditvijo, da bo v primeru obratovanja oziroma okvare temelinska jedrska elektrarna nevarna tudi za področje na avstrijski strani meje.

Zgornjeavstrijski nasprotniki jedrske energije so se skratka odločili za to, da sledijo primeru Georga Meiera, 26-letnega kmetovalca iz Angerna v Spodnji Avstriji, t. j. kraja blizu češkoslovaške meje, ki je pred dvema letoma pri okrožnem sodišču v Korneuburgu vložil tožbo proti vladi ČSSR z zahtevo, naj ustavi gradnjo nuklearke v kraju Mochovce v južni Slovaški. Njegova utemeljitev je bila, da bo obratovanje reaktorja v Mochovcih nevarno za okolico, t. j. tudi za Korneuburg in okolice. Dokaj nepričakovano pa je bila odločitev vrhovnega sodišča na Dunaju, ki je po dveh letih tožbe »Georg Meier

proti ČSSR« od instance do instance letos aprila končno odločilo, da je za njegovo tožbo lahko pristojno avstrijsko sodišče. Drugače povedano: Meier in podobni lahko tožijo ČSSR pri avstrijskem sodišču in v primeru, da se njihova tožba po mnenju avstrijskih sodnikov izkaže za upravičeno, lahko avstrijsko sodišče od vlade ČSSR zahteva, naj gradnjo reaktorja v Mochovcih (ali pač v Temelinu) ustavi. V končni instanci - t. j. v kolikor bi do tega res prišlo in bi si vlada ČSSR temu ne uklonila - avstrijsko sodišče vlado ČSSR lahko obsodi na denarno kazen in celo ukaže zaplembo imetja češkoslovaške države v Avstriji v primeru, da bi vlada ČSSR plačilo kazni odklonila.

Avstrijski nasprotniki jedrske energije so sicer skeptični, kar zadeva končni pravni izid svojih tožb proti nuklearkam v ČSSR. Kljub temu menijo, da so takšne tožbe lahko učinkovit način pritiska tujega javnega mnenja, ki naj bi služil vsaj temu, da bodo v ČSSR posvečali večjo pozornost varnosti pri grad-

nji svojih nukleark oziroma da se bodo odpovedali načrtovanju novih jedrskih elektrarn (v ČSSR obratuje že osem nukleark, ki proizvajajo 26 odstotkov celotne proizvodnje električnega toka, v načrtu pa naj bi bila tudi gradnja eksperimentalnega jedrskega reaktorja v Bratislavski predmestni četrti Mlynska dolina). Da oblasti v ČSSR, ki se v zadnjem obdobju odpirajo proti Avstriji, niso povsem brezbržne ob takšnih reakcijah, je lahko sklepati po pisanju češkoslovaškega partijskega glasila Rude Pravo, ki je odločitev dunajskega vrhovnega sodišča ocenilo za »vmešavanje brez primere«. Veliko spravljivejši pa je bil češkoslovaški premier Lubomir Strougal, ki je avstrijskemu zveznemu kanclerju Franzu Vranitzkemu pred dvema tednoma ob njegovem obisku v Pragi osebno zagotovil, da bo češkoslovaška stran odslej avstrijsko stran redno obveščala o stanju v pravih češkoslovaških nuklearkah in ne le v tistih, ki so v bližini avstrijske meje, kot je to bilo doslej.

BOJAN GROBOVŠEK

Gorski Karabah za Moskvo prvi izpit reševanja narodnostnih problemov v SZ

MOSKVA — Že pet mesecev traja v Gorskem Karabahu splošna stavka in za zdaj je nemogoče napovedati, kdaj bo končana. Mnogi zaposleni ne prejemajo plač, toda kljub temu vztrajajo naprej v svojem boju, saj stalno prihaja finančna in druga pomoč iz Armenije in drugih krajev SZ, kjer živijo Armenci.

Položaj v Armeniji je le nekoliko boljši, ker tam stavka nima splošnega značaja. Kljub temu pa se izgube v gospodarstvu kopicijo, napetosti v zvezi z razmerami v Karabahu pa vplivajo na splošno razpoloženje in ustvarjajo psihozo obsedene stanja, kateremu ni videti konca.

Toda to, kar najbolj skrbi, so vse bolj napeti odnosi med Armenijo in Azerbajdžanom zaradi Karabaha. Obe republiki si Karabah, ki je ena izmed avtonomnih republik v Azerbajdžanu, lastita, samo ljudstvo in partijsko vodstvo v tej avtonomni pokrajini pa z vsemi silami zahtevata ponovno priključitev k Armeniji. Celotno zadeva je prerasla stroge lokalne okvire in s Karabahom se bo morala ukvarjati osrednja oblast v Moskvi. Mnogi so pričakovali, da bodo o tem govorili že na vsezvezni partijski konferenci, vendar se to ni zgodilo. Oba partijska sekretarja iz Erevana in Bakuja sta sicer spregovorila o Karabahu, vendar pa ni prišlo do nikakršnega zblizanja stališč. Armenski sekretar je zahteval

priključitev Karabaha, azerbajdžanski pa je vztrajal na stališču, da je bil Gorski Karabah vedno njihov.

O vzrokih za napetosti je bilo že dosti povedanega. Zaradi spleta zgodovinskih, verskih in političnih nasprotij so padle tudi žrtve, novo olje na ogenj pa je pred dnevi prillil sovjet karabaške oblasti, ki je sprejel sklep o enostranski odcepitvi od Azerbajdžana in priključitvi k Armeniji. S tem je položaj postal še bolj napet in mnogi se bojijo, da bo prišlo do ponovitve scenarija s konca letošnjega februarja, ko so v velikih nacionalnih neredih padle številne žrtve.

Sklep karabaškega sovjeta so v Armeniji seveda pozdravili, skrbi pa molk uradnega Azerbajdžana. V Bakuju so sicer zavrnili sklep Karabaha, iz neuradnih virov pa prihajajo glasovi o mogočih povračilnih ukrepih in o zahtevi Azerbajdžana po veliki odškodnini, ki naj bi jo izplačala Armenija, ker naj bi več kot 20.000 Azerbajdžancev zapustilo svoje domove v Armeniji zaradi najrazličnejših nacionalnih pritiskov.

Mnogi se tudi bojijo, da bo morala poseči sovjetska vojska, saj so vse močnejši glasovi o nekaki sveti vojni azerbajdžanskih muslimanov proti armenskim kristjanom v Karabahu. Ob vsem tem pa osrednje oblasti v Moskvi dokaj pasivno spremljajo razvoj dogodkov. Toda slej ali prej bodo morali tudi v Moskvi ugrizniti v kislno jabolko nerešenih nacionalnih problemov.

George Shultz v Pekingju



Tudi v pogovorih s kitajskim voditeljem Deng Xiaopingom ni dobil Shultz zagotovila, da ne bodo Kitajci izvažali svojih raket na bližnjevzhodno območje (AP)

● Iran obtožil ZDA

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Iranski zunanji minister je sestrelitev letala označil za »premišljeno dejanje«, »kriminalni akt brez primere«, za »zločin« itd. Iranski zunanji minister v svojem govoru ni izrekel nobene grožnje, kar po mnenju opazovalcev na sedežu svetovne organizacije kaže, da Iranu ni do ponovnega hudega zaostrovanja z ZDA.

Ameriški podpredsednik Bush je v svojem govoru namenil več prostora iransko-iraški vojni kot pa nesreči iranskega potniškega letala. Med drugim je dejal, da so iranske obtožbe, da je šlo za »premišljeno sestrelitev« iranskega potniškega letala, »absurdne«. Nesrečni potniki so le nove žrtve vojne in dejstva, da Iran zavrača resolucijo 598 o prekinitvi spopadov. Izjavil je, da »je povsem jasno, da je ameriška križarka sestrelila iransko letalo v samoobrambi«, kljub temu pa bodo ZDA v dokaz humanosti svojem ponosenrečenih potnikov in članov posadke izplačale odškodnino.

Bush je med drugim ponovil Reaganovo misel, »da gre za strašno človeško tragedijo«, vendar pa se v imenu ZDA ni opravičil za omenjeno dejanje, ki je zahtevalo 290 človeških življenj. Ker sta sedeža Jugoslavije in ZDA v varnostnem svetu drug poleg drugega, je na četrtkovem zasedanju poleg Busha sedel jugoslovanski veleposlanik v

svetovni organizaciji Dragoljub Pejić. Med govorom se je Bush obrnil na veleposlanika in dejal: »Tu poleg mene sedi veleposlanik Jugoslavije v OZN, ki je v tej strašni nesreči izgubila 6 državljanov. Ob tem smo seveda prizadeti.«

Ker med člani varnostnega sveta ni soglasja o tem, kakšne vrste dokument naj bi ob koncu zasedanja sprejeli, (ZDA se na primer zavzemajo za objavo predsedniškega poročila, v katerem bi izrazili obžalovanje zaradi te akcije), je Iran predlagal, naj sedanji predsednik varnostnega sveta brazilski veleposlanik Paulo Nogueira Batista izdele predlog zaključnega sporočila. Glede na to, da tudi na zasedanju mednarodne organizacije za civilno letalstvo v Torontu ZDA niso poimensko obsodili za omenjeno dejanje in ker bi ZDA lahko z vetom preprečile sprejetje vsake resolucije, ki jim ne ustreza, je že zdaj jasno, da bo varnostni svet o tej nesreči sprejel bolj ali manj mladen dokument, s katerim Iranci ne bodo zadovoljni.

Sedanji sestanek varnostnega sveta pa pomeni pravo prelomnico, ker na njem Iran sodeluje prvič po letu 1981. Iran je namreč doslej zavračal vsako sodelovanje, ker je po njegovem mnenju s tem, ko Iraku v iransko-iraški vojni ni razglasil za agresorja, zavzel pristransko stališče.

Po podatkih Zelenega škunerja je morje v Kalabriji čistejše

REGGIO CALABRIA — Po 30 dneh plovbe je Zeleni škuner (Goletta verde) priplul v Reggio Calabria. O rezultatih analiz morske vode ob obalah Ligurije, Toskane in severnega Lacija smo že poročali, saj so bili podatki dobesedno katastrofalni. V tej drugi etapi je imel Zeleni škuner »več sreče«. V srednjem Tirenem morju se postopoma niža odstotek strupenih kemikalij, v zameno pa je več mikrobiološke onesnaženosti, ki presega dovoljeno mejo ob izlivu Tibere in na območju med Fiumicinom in Sabaudio. Položaj je spet slab ob južnem Tirenem morju, kjer so med Gaeto in Saprijem ugotovili prisotnost kroma, fosfatov, fenolov in fekalnih mikroorganizmov. Prvi podatki o kalabrijskem morju do Vibo Valentie so dobri, saj je morje v glavnem čisto. Izjema sta le območji ob krajih Guardia Piemontese in Marina di Paola, kjer je morje onesnaženo s fekalnimi mikroorganizmi.

Medtem pa oblasti v Abrucih skrbi ogromen beli madež na morju pred

Pescaro. Po prvih analizah je madež biološkega izvora, ni pa še jasno, če so prisotni mikroorganizmi škodljivi zdravju. Da ne bi prizadeli turizma, niso prepovedali kopanja, kljub temu da bodo rezultati analiz znani šele jutri.

Nenadna sprememba vremena s pravo jadransko »škotrduro«, ko je jugo v nekaj minutah prešel v burjo, je razveselila odgovorne za Beneško laguno, kjer so se že začele bohotiti alge. Burja bi lahko izboljšala položaj, da jih ne bi bilo treba mehansko odstranjivati.

Med temi »vojnimi komunikacijami« o onesnaženosti Sredozemskega morja pa prihajajo najbolj dramatične vesti z »bližnjevzhodne fronte«. Libanonske oblasti so namreč napovedale, da bodo morale za tri leta prepovedati uživanje rib in kopanje ob libanonski obali. Na desetine in desetine sodov strupenih kemikalij je iz nekega nezakonitega odlagališča pri Bejrutu končalo v morje, tako da je onesnaženost dobesedno dramatična.

Pogajanja za nakup Stande pred zaključkom

MILAN — Z nakupom Stande si je Silvio Berlusconi zagotovil najbolj razširjeno veletrgovsko mrežo v Italiji, saj mreža Stande predstavlja preko 40 odstotkov vseh italijanskih veleblagovnic. Pogajanja sicer še niso zaključena, vendar pa ni več dvomov, da bo Berlusconi Fininvest že v naslednjih dneh razpolagal za večino delnic Stande.

Družba Iniziativa Meta, dosedanja lastnica Stande, je tudi sporočila, da bo skupaj z večino delnic prodala tudi nekatere nepremičnine, ki so s to finančno operacijo povezane.

Vest o prodaji Stande je imela včeraj negativne posledice za vrednost delnic. Tako so jih ob odprtju milanske borze prodajali po 20.800 lir, končni »fixing« pa je znašal 20.160 lir. Kot je znano, naj bi Berlusconi za Stando odšel približno 1000 milijard, o celotni problematiki pa so včeraj razpravljali tudi na sedežu Consoba, kjer sta se sestala predsednik družbe Montedison-Ferruzzi Gardini in predsednik Consoba Piga.

Na Obali odprli prvi del magistralnega vodovoda Predsednik IS SRS Dušan Šinigoj na pogovoru z gospodarstveniki

KOPER — »Brez angažiranja delavcev in brez plač, ki bodo ustrezno nagrajevale in spodbujale dobro delo, ne bomo mogli razrešiti denarnih in drugih težav v gospodarstvu«, je med drugim menil Dušan Šinigoj, predsednik republiškega izvršnega sveta, ki je danes slavnostno odprl novozgrajeni del Rižanskega vodovoda, pred tem pa se je z gospodarstveniki z Obale skoraj tri ure pogovarjal o aktualnih gospodarskih razmerah v državi.

»Seveda pri osebnih dohodkih zdaj nimamo veliko izbire, saj jih v pretežni meri določa memorandum, ki smo ga podpisali z Mednarodnim denarnim skladom. Račun je zdaj tu, to ceno je treba plačati. Kdor misli, da bomo imeli samo malo nižje realne osebne dohodke, se moti. Realni standard bo nižji in na to moramo biti pripravljeni. Če vzdržimo, bi v začetku drugega trimesečja v prihodnjem letu prišli v položaj, ko bi se nam stvari prvič umirile. Če ne vzdržimo s to tržno naravnostjo in pri zastavljenih omejitvah, bomo zašli v nov krog težav, tak, kakršnega napoveduje junijska indeksacija cen...«

Med drugim je Dušan Šinigoj v Kopru poudaril še naslednje:

- Jeseni bo slovensko gospodarstvo moralo sprostiti še preostali 10-odstotni delež cen.
- Naše gospodarstvo je podkapitalizirano. Se zmeraj si mislimo, da nam bo kdo dal denar. Res imajo drugod po svetu tudi več državnih sredstev. Pri nas smo se komaj dogovorili, da si moramo ustvariti začetni razvojni kapital, s katerim lahko začnemo določene procese. Ne moremo začeti reševati na primer problemov presežka delovne sile, če ne poskrbimo za odpiranje novih delovnih mest, novih aktivnosti.
- Kako ozdraviti podkapitalizirano gospodarstvo? Zamisli so pogosto v nasprotju s tem, kar smo navajeni delati. Moram dati prav Vojku Čoku (predsedniku poslovnega odbora Splošne banke Koper) - vse probleme smo prelagali na bančna ramena in v bankah imajo oblast tisti, ki imajo kredite, namesto da bi jih imeli tisti, ki imajo denar. Denarju



Dušan Šinigoj

je treba dati pravo ceno. Zaradi tega tudi nisem proti vzporednim sistemom, ki na nek način konkurirajo bankam.

- Odnosi s tujino. Ta sistem na splošno funkcionira, vendar je treba uvozne dajatve, ki jih plačuje gospodarstvo, spremeniti. Izvozne stimulacije se do konca leta ne bodo spreminjale. Slišimo pa, da ena od republik terja poseben status, ker naj bi jo devalvacija močno prizadela. Pri nas se zmeraj menimo, da devalvacija ni bila zadostna.

- Primerjalne prednosti in sklicevanje nanje - to je danes v svetu preteklost. Imaš prostor in določene pogoje, če jih znaš izkoristiti, je to tvoja prihodnost, sama »komparativna prednost« ni nič. Na primer na področju turizma - naši konkurenti so cenejši, ponujajo pa kakovostnejše storitve.

- Infrastruktura. Pri cestah smo dosegli pomembne premike. Delež bencinske cene za ceste se bo bistveno povečal in to bo nekoliko popravilo položaj pri gradnji cest. Vendar smo pri gradnji cest v zaostanku in brez tega, da najdemo tudi za infras-

trukturo obliko sovlaganja (joint-ventures) s tujci, glavnih stvari ne bomo mogli rešiti. Smo na dobri poti, da se stvari premaknejo, vendar teh stvari tudi s tujimi sovlagatelji ne bomo mogli rešiti čez noč. V najboljšem primeru bi to trajalo dve do tri leta.

Na slovesnosti na izviru Rižane je Šinigoj opozoril, da investicija, katere prvo etapo na Obali zaključujejo zdaj, ni pomembna le zaradi premoščanja težav v oskrbi z vodo pač pa tudi z razvojnega vidika, saj je oskrba z vodo postala najresnejši omejitveni dejavnik razvoja tega območja. Tu so med vrsto pomembnih nalogami dali prednost pravi zadevi - vodi, kajti brez te bi obalno območje doživelo generalni infarkt. O številnih aktivnostih pri izbiranju denarja, uspehu gradbincev, ki so v pol leta zgradili 5,1 kilometra cevovoda s spremljajočimi objekti in to v težkih razmerah in na zelo zahtevnem terenu, je spregovoril Milan Vatovec, predsednik skupščine skupnosti obalnih občin. Ponovno je odločno zavrnil vsakršna namigovanja, da je gradnja neracionalna, saj je vrsta strokovnih institucij predlagala tako rešitev, kot jo imamo danes, načrta pa so bili izdelani v Vodnogospodarskem inštitutu SRS. Okrog 10 milijard din vredna naložba, s katero bo obalno območje dobilo dodatnih 60 litrov vode v sekundi, je zahtevala tudi precej naporov pri zbiranju sredstev. V okviru Zveze vodnih skupnosti Slovenije so območne skupnosti zbrale okrog 2,3 milijarde din posojila, okrog 1,5 milijarde gre na račun tega, da potrošniki plačujejo najdražjo vodo v Sloveniji (gospodinjstva 1020 din kubni meter, gospodarstvo pa 2040 din), 300 milijonov je bilo zbranih s turistično takso, ostalo od 5,5 do 6 milijard din pa je z različnimi sporazumi, namenskimi sredstvi prispevalo obalno gospodarstvo.

Na Obali upajo, da bodo jeseni nadaljevali z gradnjo novega kraka magistralnega cevovoda od Bertokov proti Kopru.

BORIS ŠULIGOJ
DUŠAN GRČA

KPI zahteva predsednika deželne skupščine

TRST — Deželno vodstvo KPI je na svoji včerajšnji seji izrazilo zahtevo, naj novoizvoljeni deželni svet na svoji prvi seji izvoli predsednika in člane predsedstva skupščine. To so institucionalne funkcije, pravijo komunisti, ki jih ne gre na noben način vzporediti s političnimi funkcijami, ki so sad upravne in političnega sporazuma med strankami. Deželno vodstvo KPI formalno predlaga, naj bo za predsednika sveta izvoljen komunist in poziva ostale stranke, naj ustvarijo pogoje, da bo lahko svet že od srede dalje polnopravno izvrševal svoje funkcije.

V prejšnji mandatni dobi je deželni skupščini predsedoval Paolo Solimbergo (PLI), podpredsednika sta bila komunista Claudio Tonel in republikanec Gerardo Ciriani. Takoj po volitvah je bil nekaj mesecev predsednik sveta demokristjan Vincio Turello.

V Strassoldu zasedanje zelenih

VIDEM — V kraju Strassoldo, med Palmanovo in Cervignano, bo v ponedeljek, 18. julija ob 20. uri deželna skupščina zelenih liste, ki je na zadnjih volitvah izvolila v deželni svet dva svoja predstavnika, Andrea Wehnenienna iz Trsta in Federica Rossija iz Vidma. Na skupščini, na katero so vabljeni pristasi in simpatizerji zelenih, bo tekla beseda o perspektivah zelenega gibanja in o vlogi ter načrtih novoizvoljenih deželnih svetovalcev.

Uspešno sodelovanje jamarjev z obeh strani meje

SEŽANA — Slovenska jarmarska zveza praznuje naslednje leto častiljiv jubilej - 100-letnico svojega obstoja. Od številnih aktivnosti, ki so se pričele že letos, ne smemo zanemariti mednarodnega sodelovanja. Le to je zlasti prisotno med jarmarskimi klubi, ki delujejo ob državnih mejah. Eni izmed aktivnih jamarjev so tudi sežanski, ki že dalj časa gojijo pristne prijateljske stike z jamarji onstran jugoslovanske italijanske meje.

Jamarski klub Lloyd Adriatico iz Trsta je medse povabil sežanske in divaške jamarje, da so si ogledali zanimivo jamo Labodnico (oziroma Trebrensko jamo). Osem jamarjev sežanskega kluba in jamarskega društva Gregor Žiberna iz Divače se je prejšnjo nedeljo odpravilo v to jamo, ki je bila skoraj 80 let najgloblja jama na svetu s 329 metri globine. Intenzivne raziskave omenjene jame so potekale že leta 1841, vanjo pa se je prvi spustil domačin Luka Kralj. Pri takratnem raziskovanju so jamo opremili z lesenimi lestvami (sedaj so železne). Raziskovanje je vodil ing. Anton Friderik Linder (rojen 22. 7. 1800, umrl 19. 10. 1841 v Trstu) in je na dnu mogočne dvorane prišel do podzemeljskega toka Notranjske reke. Raziskave je opravljal za tržaški vodovod. Ob izrednem visokem nivoju Reke se je voda v tej jami dvignila tudi do 100 metrov visoko. Tudi sežanski jamarji so se spustili v petnajststopenjsko brezno 329 metrov globoke Labodnice, ki je dolga približno 600 metrov. Brezno se konča z veliko dvorano, katere dno dosega 19 metrov nadmorske višine.

Po uspešnem spustu so si sežanski jamarji ogledali zanimivosti kraškega podzemlja, ki ga skriva Labodnica, ki leži severovzhodno od Trebč.

Dogovorili so se, da bodo sežanskim jamarjem vrnil obisk. Tako bodo jamarji iz Trsta kmalu obiskali in si ogledali lepote Lipiške jame v sežanski občini.

-oks-

vergani pelletterie

Usnjene torbe 50.000 lir

Moški pasovi 10.000 lir

TRST
Tel.: 767235
Trg sv. Jakoba 6

Obv. občini 6/7/88

Mali mož na prste stopi...

KOPER — Niti en motor od trinosemdesetih, kolikor smo jih danes pregledali, z varnostne plati ni primeren za vožnjo,« so nam povedali Tomosovi strokovnjaki, ki so se vključili (tako kot že večkrat doslej) v akcijo, ki so jo izvedli miličniki postaje milice v Kopru. Miličniki so namreč včeraj zjutraj ob petih začeli izvajati poostren nadzor nad vozniki motornih koles in koles z motorjem ter do trindvajsete ure ustavili kar 241 vozil oziroma voznikov. Bržčas bi jih še več, če se - tako kot se je že dogajalo - tudi ob tej akciji ne bi hitro razširil glas, kje je kontrola in so se vozniki izogibali tem mestom.

Število nesreč z dvokolesi letos v primerjavi z lanskim letom narašča na celotnem območju UNZ Koper in v zadnjem mesecu se je samo na območju postaje milice Koper pripetilo osem takih nezgod, ki so jih obravnavali miličniki. V teh nezgodah so bili štiri mladeniči hudo ranjeni, eden lažje, eden pa je celo umrl. Bilanca je tragična; pogosto izzivalne, predrzne vožnje mladeničev na motornih kolesih, zlasti kolesih z motorjem sprožajo val ogorčenja med drugimi vozniki, s svojo glasnostjo kalijo mir v stanovaljskih soseskah, dogaja se celo, da svoje spretnosti dokazujejo na otroških igriščih... ogrožajo sebe in pri tem najpogosteje na druge sploh ne pomislijo.

Od 241 ustavljenih voznikov so miličniki v 161 primerih različno ukrepali in pri tem začasno zadržali 83 koles z motorji. V 96 primerih so podali predloge za uvedbo postopka pri sodniku za prekrške, 35 voznikov je plačalo denarno kazen, 58 koles z motorjem pa je bilo bolj ali manj »predelanih«. Gre za vgraditev pete brzine, predelave vpli-

njačev, izpušnih cevi itn. Kaj na vse to pravijo strokovnjaki v Tomosovem inštitutu?

»To, da niti en motor ni tak, kot ga damo iz tovarne, samo zase priča o bujni domišljiji lastnikov motorjev, pa tudi o malomarnosti. S predelavami sicer povečajo število obratov in (po ravnicah) tudi hitrost, moč motorjev pa se zmanjša, da o varnosti sploh ne govorimo. So »mojstri«, ki motorje predelajo tudi tako, da lahko z njimi vozijo 80 km/h, predelajo pa samo motor. Drugega ne prilagodijo in to zmanjšuje varnost. Glasnost motorjev je nekajkrat večja od dovoljene v domala vseh primerih, ki jih kontroliramo. Zlasti zaskrbljujoče pa je, da vozniki koles z motorjem svojih vozil praktično ne vzdržujejo. Krmilni mehanizmi so slabi, svetlobna telesa večinoma pokvarjena itn. Še posebej zanimivo pa je, da opažamo pri lastnikih motorjev s kolesi minimalno skrb (zanje?), ko gre za vzdrževanje najpomembnejših voznih kakovosti motorjev. Kako naj si sicer razlagamo, da kar okrog polovice »motoristov« nima prvih zavor. Ali so pokvarjene, ali pa tako slabe, da ne prijemljejo. Vsak pravi motorist pa ve, da je prva zavora izjemno pomembna za varno vožnjo,« ocenjujejo v Tomosovem inštitutu.

Milčniki, ki so sodelovali v akciji, pa so v poročilo zapisali tudi, da so vozniki koles z motorjem zelo nedisciplinirani, veliko je bilo takih, ki so skušali pobegniti, ko so jih ustavljali, v vsakdanji praksi so pa tudi taki, ki se čutijo tako močne, da si upajo zapeljati tudi v miličnika ali skupino ljudi. Prav zato, ker je pritožb na račun takih »motoristov« vedno več, bodo miličniki v Kopru in na Obali akcije v poletnih mesecih še večkrat ponovili.

DUŠAN GRČA

TIM

COLLEEN McCULLOUGH

Prevedla Breda Konte

29.

Po tem je prenehala občutiti na človeški, čustveni ravni in se je zadovoljila z dosežki in uspehom, z zadovoljstvom po dobro opravljenem delu in ko je opazovala, kako ji rastejo prihranki. To ni bil ravno prazen užitek, vendar je ni niti omeščal niti ogrel. Ne, v življenju ji ni manjkalo spodbud, toda bilo je tako popolnoma brez ljubezni.

Ker ni nikoli občutila materinskega nagona ali pa nje, da bi si poiskala partnerja, zdaj Mary ni bila sposobna oceniti svoje ljubezni do Tima. Pravzaprav ni vedela niti tega, ali lahko to, kar čuti do Tima, po vsej resnici imenuje ljubezen. Enostavno je postal ključna osebnost v njenem življenju. Vsakokrat, ko se je zbudila, se je zavedela Timovega obstoja, nanj je pomislila tisočkrat na dan in če ji je na misel prišlo ime »Tim«, se je nasmehnila ali pa je občutila nekaj, kar bi človek lahko imenoval edinole bolečina. Bilo je skoraj tako, kot da bi živel v njenih možganih kot popolnoma samostojno bitje, popolnoma ločeno od njenega.

Kadar je sedela v pridušeni svetlobi svoje dnevne sobe in poslušala omamne iščoče zvoke violine, je v duhu segala

po nečem neznanem, in v sebi še vedno zadrževala občutek, toda kadar je sedela v pridušeni svetlobi svoje dnevne sobe in gledala Tima, ji ni bilo treba iskati ničesar. Vse, po čemer je kdaj hrepenela, je bilo vtleseno v njem. Če je kaj pričakovala od njega v prvih urah, ki so preteklo med tem, ko ga je spoznala in med tem, ko je zvedela, da je duševno nerazvit, je od trenutka, ko se je zavedela resnice, prenehala pričakovati od njega kaj več od dejstva da sploh obstoji. Vso jo je prevzel; to je bila edina beseda, za katero se ji je zdelo, da vsaj napol ustreza.

Vsa hrepenenja in poželenja njenih ženskih let so bila kruto zatrta. Nikoli je niso prevzela, ker se je vedno skrbno izogibala vsakemu položaju, ki bi jih utegnil spodbuditi k razcvetu. Če se ji je kakšen možki zazdel privlačen, se namenoma ni menila zanj. Če se je kakšen otrok s smehom prikradel v njeno srce, je poskrbela, da tistega otroka ni videla nikoli več. Fizične plati svoje narave se je izogibala kot kuge, zaprla jo je v najtemnejši in speči kot svojih možgan in na noben način ni hotela priznati njenega obstoja. Pazi, da ne zaide v težave, so jo svarile nune v sirotišnici in Mary Hortonova je ves čas pazila, da ni zašla vanje.

Timova lepota in nemoč sta jo že od vsega začetka razorožili. Znašla se je v zagodbi devetindvajsetih samotnih let. Zdelo se je, kot da jo Tim resnično potrebuje, kot da v njej vidi nekaj, za kar je ona sama slepa. Dokler ni prišel Tim, je nihče ni maral bolj kot druge ljudi. Kaj je Tim našel očarljivega v njeni suhi, stvarni osebnosti? Odgovor na to bila strašna, posebno še za nekoga, ki je bil v čustvenih zadevah popolnoma neizkušen. Imel je mamo, torej ni iskal matere v njej? Poleg tega pa je bil Tim preveč

otročji, ona pa preveč stara devica, da bi šlo za spolnost. Verjetno je bilo v njegovem življenju veliko, veliko ljudi, ki so bili kruti do njega, toda verjetno jih je bilo tudi veliko, ki so bili prijazni in ljubeči z njim. Nikomur s Timovo zunanostjo in naravo ne bi nikoli primanjkovalo ljubezni. Zakaj je torej imel njo raje od drugih?

Ogenj je začel ugašati. Mary je vstala, da bi naložila še nekaj vej, potem pa si je premislila. Nekaj časa je še tako sedela v samotni in strmeli v pojemajoče plamenčke, vendar jih njene oči niso videle. Iz peska je prilezla glava črvička in se zagledala vanjo; toplota, ki jo je oddajal ogenj se je razlezla po tleh in povzročila, da se je na stotine teh malih živalic odločilo za beg, ali pa so se scvrle. Mary, ki se ni zavedala, kakšno uničenje povzroča vir njene toplote, je posula žerjavico s peskom in ne z vodo. To je bilo varneje zaradi požara, nikakor pa ni ohladilo peska in njegovih prebivalcev.

DESETO POGAVJE

Mary je vse poletje vozila Tima s seboj v Gosford. Ko se je približal april in z njim jesen, sta jo Timova oče in mati že poznala, vendar le prek telefona. Rona in Es Melville ni nikoli povabila v Artamon, onadva pa je nista hotela povabiti k sebi domov. Nikomur od štirih ni prišlo na misel, da bi se vprašal, ali imajo vsi isto predstavo o Mary Hortonovi.

Knjiga bo v kratkem izšla pri ZTT v zbirki »Prevodi«

Fincantieri jo hoče priključiti k TVM

Še povsem negotova usoda tovarne Isotta Fraschini

Tržaški obrat Isotta Fraschini (bivša VM) izdeluje že vrsto let dizelske motorje. Nekoč je bil zasebna last, danes pa sodi v veliko "družino" podjetij z državno udeležbo družbe Fincantieri, ki je med največjimi podružnicami državnega koncerna IRI. Isotta Fraschini, ki ima obrate tudi v Saronu in v Bariju, se že dolgo sooča s hudo krizo, spričo katere se je v zadnjih petih letih število zaposlenih v tovarni zmanjšalo za več kot polovico. Trenutno je v obratu zaposlenih 386 oseb (299 delavcev in 87 uradnikov), 32 uslužbenec je že več kot pet let v stalni dopolnilni blagajni, rotacijska dopolnilna blagajna pa je za mnoge delavce in uradnike tako rekoč na dnevnem redu. Nad tovarno, ki ima svoj sedež v tržaški industrijski coni, se sedaj zgrinjajo novi temni oblaki. Družba Fincantieri jo hoče na vsak način polnopravno priključiti Tovarni velikih motorjev, ni pa še pojasnila, kaj bo pravzaprav to v bistvu pomenilo, kakšna bo proizvodna usmeritev obrata in kakšna usoda čaka zaposlene, ki so seveda zaradi tega močno zaskrbljeni.

To svojo zaskrbljenost je tovarniški svet Isotte Fraschini jasno izpričal na včerajšnji tiskovni konferenci na sedežu pokrajinskega vodstva UIL, katere so se poleg časnikarjev udeležili tudi predstavniki kovinarskih zvez CGIL, CISL in UIL ter predstavniki strank, ki so izrazili delavcem solidarnost. V imenu tovarniškega sveta je poročal Giorgio Furtunat, ki je natančno obrazložil trenutni položaj v obratu, njegove probleme ter načrte za premostitev sedanjega kriznega stanja. Tovarniški svet in sindikati imajo vtis, da se hoče Fincantieri z načrtovano priključitvijo obrata k TVM v bistvu kratkoročno izbežiti Isotte Fraschini, kar bi zadalo nov hud udarec indus-

trijskemu ter splošno proizvodnemu sektorju v tržaški pokrajini.

Fortunat je podčrtal, da ima Isotta Fraschini v okviru državnega dizelskega sektorja dobre in stvarne možnosti za razvoj, Fincantieri pa očitno ni tega mnenja. Družba z državno udeležbo že po svoji naravi močno privilegira izdelavo dizelskih motorjev ter pri tem - po mnenju sindikatov - močno zanemara potrebe italijanskega in mednarodnega tržišča, ki zahteva raznoliko proizvodnjo. »Nikjer ni zapisano, da bo priključitev naše tovarne k drugemu, večjemu obratu prispevala k celovitemu razvoju dizelskega sektorja,« je podčrtal Fortunat, ki je dodal, da sta se ti dve proizvodni enoti doslej dopolnjevali, pri čemer je prihajala do izraza različna vloga obeh obratov. »Bojimo se, da v bližnji prihodnosti ne bo več tako, zato pričakujemo od družbe Fincantieri konkretne signale o usodi Isotte Fraschini, ki pa jih doslej še nismo dobili.«

Tovarniški svet očita sedanjemu vodstvu tovarne, da je neučinkovito in premalo menažersko, istočasno pa, da zanemara vsak dialog s tovarniškim svetom in s sindikalnimi organizacijami, ki kažejo veliko zanimanje za usodo obrata. Predsednik IRI Romano Prodi govori o učinkovitosti in o sodobnih prijemih v novih industrijskih procesih — pravijo sindikati — njegove obveze pa večkrat ostanjejo na ravni lepih besed in obljub, kot zelo jasno dokazuje primer bivše tovarne VM, ki je bila nekoč cvet v gumbnici dizelskega sektorja. Delavci in uradniki ne nasprotujejo modernizaciji obrata (za to so že marsikaj žrtvovali), zahtevajo pa jasne obveze o njegovi bodočnosti.

SANDOR TENCE

Na seji, ki je bila pred dnevi

Upravni svet SSG odobril proračun za sezono 1988/89

Pred dnevi se je v tržaškem Kulturnem domu sestal upravni svet Slovenskega stalnega gledališča, ki je odobril proračun za sezono 1988/89 in okvirni repertoar.

Predsednik upravnega sveta Jože Pirjevec je v uvodu poudaril, da se bo sezona, ki je letos še v teku, tudi finančno iztekla brez primanjkljajev. Člani upravnega in izvršnega sveta so morali med letom prehoditi najrazličnejše poti in potrkati na številna vrata, da so lahko premostili hudo finančno stisko, ki je resno ogrožala normalen potek sezone. Vodstvo gledališča je naletelo na pozitiven odziv na Deželi in pri Občini Trst, ki sta pripomogli, da SSG ni obtičalo v neki brezizhodni nelikvidnosti. To je bil vsekakor uspeh upraviteljev gledališča.

Ob tem moramo seveda zapisati, da sezona ni potekala nemoteno, nasprotno. Člani upravnega sveta so ugotovili, da se je sezona odvijala v znamenju varčevanja in tudi bolečega krčenja repertoarja. Proračun za prihodnjo sezono temelji na povsem stvarni osnovi. Krizno obdobje še ni premoščeno in potrebno bo še naprej varčevati. Pozitivno pa je, da bodo lahko igralci kmalu podpisali pogodbe za prihodnjo sezono. To bo vsekakor ugodno vplivalo na vzdušje v našem gledališču. Upravitelji SSG so tudi sklenili, da bodo kvalitetno okreplili organizacijo in tako zagotovili nemoten potek prihodnje sezone.

Poročilo o izrecno gledališki podobi sezone je podal ravnatelj SSG Miroslav Košuta. Poudaril je, da je prišlo do nekaterih zastojev,

ki nikakor ne koristijo ugledu SSG. V zimskih mesecih je staval igralški ansambel, že tako maloštevilno skupino igralcev so hromile boleznimi posameznikov, negotov finančni položaj je prisilil vodstvo, da je skrčilo repertoar. Zaradi vsega tega je prišlo do daljših premorov, in to v polni sezoni. Ob tem pa je SSG vseeno zabeležilo nekatere velike uspehe. Predstavi Kralj na Betajnovi in Nušičeva Sumljiva oseba sta prejeli velika priznanja v slovenskem in širšem jugoslovanskem gledališkem prostoru. Na »Sterijinem pozorju« je doživela predstava Sumljiva oseba (v režiji Dušana Jovanoviča) izjemne uspeh, v Sarajevu sta občinstvo in kritika izrazila svoje občudovanje nad Kraljem na Betajnovi (režija Mario Uršič), v Zagrebu so Sumljivo osebo proglasili kot najbolj inovativno predstavo. SSG je uspešno nastopilo na lanskem Borštnikovem srečanju, povabili pa so ga tudi na letošnje mariborsko gledališko srečanje, ki se bo odvijalo jeseni.

Tudi izbira vodstva SSG, da obnovi poletno sezono, je bila posrečena. Moliérovo komedijo George Dandin ali Kaznovani soprog (režija Dušan Mlakar), ki je ogledalo že lepo številu ljudi. Gostovanja gledališča v različnih vaseh so pokazala, da si ljudje poletnih predstav želijo. V poletnih mesecih si tudi neredni obiskovalci SSG radi ogledajo predstavo, predvsem če se igra in premični sceni »pridružita« domače okolje in osvežujoči nočni zrak.

O repertoarju in posameznih predvidenih predstavah bomo podrobneje pisali na kulturni strani Primorskega dnevnika.

Dva tedna plesa in zabave

Ponudba zadruga Ars nova: glasbeno Poletje v zalivu

Z romantičnim, skoraj pesniško navdahnjenim naslovom »Poletje v zalivu« se nam predstavlja še ena prijetna poletna ponudba. Prireja jo glasbena zadruga Ars nova, ki si je za naravni okvir svoje dvotedenske manifestacije izbrala senčnat prostor v Sosljanskem zalivu. Predno prispete do nabrežja, takoj po zadnjem ovinku ceste, ki se z glavne prometne žile spušča proti zalivu, se ozrite na levo: tu se bo od ponedeljka, 18., do nedelje, 31. julija, dogajalo marsikaj! Člani zadruga so pripravili vrsto zabavnih in kakovostnih priložnosti, ki bodo prav gotovo zadovoljile najrazličnejše okuse.

Poletje v zalivu se bo začelo z večerom lahke glasbe šestdesetih let, za katero bodo poskrbeli spretni disc-jockeyi Radia Opčine. Podoben večer bo "otvoril" tudi drugi teden. V torek, 19., in v sredo, 20. julija, bo na vrsti koncert skupine Telefon Call, zagrebškega ansambla, ki sodi med najuspešnejše blues zasedbe v Jugoslaviji, v njej pa igra tudi najhitrejši in najspretnější kitarist tega žanra, Vedran Božić.

V torek, 26., in v sredo, 27. julija, bo igrala 8-članska skupina Dixieland iz Izole, ki se je sicer v lanskem sezoni razšla, že z novim letom pa se je predstavlila v novi zasedbi in začela s snemanjem LP plošče. Na Poletju v zalivu se bo predstavila s svojim klasičnim spredom, s skladbami v privlačnem jazzovskem stilu dixielanda, ki je primeren tako za razvedrilo kot za ples. Vsak četrtek, petek in soboto bo igral plesni ansambel Happy Day. Sestavljajo ga Alfredo Cibic, Boris Devetak, Marko Feri, Igor Malalan in Ladi Mlajč, ki jih že dobro poznamo in ki se sedaj posvečajo predvsem nasto-

pom na raznih šagrah, prihodnjo sezono pa bodo začeli s snemanjem prve kasete.

Prava poslastica dvotedenske prireditve glasbene zadruga Ars nova pa bo dvojni koncert znane zagrebške skupine Plava trava zaborava. Tudi ta skupina pripravlja novo kaseto, v Sosljan pa prihaja po udeležbi na Mednarodnem country festivalu v Nashwillu (ZDA) in po dolgi turneji po Avstriji in Nemčiji. Skupina bo nastopila obe nedelji, 24. in 31. julija, predstavila pa se bo s svojim značilnim spredom country, bluegrass in country-rock glasbe ter z gospeli.

Prireditve bo torej predvsem glasbenega značaja, kar je bilo tudi pričakovati od organizatorjev, ki so pač usmerjeni v tovrstno dejavnost. Poleg večerne glasbene ponudbe pa bo seveda tudi bogata gastronomska izbira: vsak dan, od 10. ure dalje, bodo namreč delovali kioski z ribjimi specialitetami in s tipično domačo kuhinjo. Pri vsem tem so prirediteljem priskočili na pomoč še člani neke miljske zadruga, gledališke zadruga Novi tržaški teater in pa Zadruga za ljudske praznike (Cooperativa spettacolo polari) iz Starancana. Precejšnji del truda pa je olajšal tudi prispevek sponzorja, in sicer sosljanske trgovine Maxinautica. Vsak dan bo v okviru Poletja v zalivu srečolov z bogatimi nagradami. Lastnik prve izžrebane številke bo odnesel motorni čoln, za drugo številko bo na razpolago kajak, tretji srečnež pa se bo moral "zadovoljiti" z windsurfom.

Za konec še to: vstop je brezplačen, razvedrilo pa zagotovljeno... (dam)

Koncertno delovanje GM vse bolj prodira tudi v italijansko javnost

V pregled delovanja Glasbene matice v šolskem letu 1987/88 spada poleg delovanja šole GM kot take — o čemer je na zadnjem rednem občnem zboru 24. junija poročala tajnica Daša Svetina — seveda tudi delovanje GM na koncertnem področju. Kot že vrsto prejšnjih let, je GM bila tudi v tem zadnjem letu nosilka abonmajskih koncertov v tržaškem Kulturnem domu, ti pa odigravajo pomembno vlogo v našem zamejskem kulturnem življenju, vse bolj pa tudi v celotnem mestnem glasbenem življenju. Pravilno je tajnica v svojem poročilu ugotovila, da prihaja na abonmajske koncerte tudi vedno več italijanskih poslušalcev in da imajo ti koncerti redno svoj kritični odmev v krajevnem italijanskem dnevniku.

Kljub nemajhnim finančnim, pogosto pa tudi tehničnim težavam, je umetniškemu vodstvu GM z dr. Gojmirom Demšarjem na čelu tudi v zadnji sezoni uspelo zagotoviti dostojno kakovostno, v nekaterih primerih celo vrhunsko kakovostno raven koncertov s sodelovanjem izvajalcev iz matične Slovenije in Jugoslavije, iz Italije pa tudi koncertantov iz vrst bivših gojencev šole GM same, kar sodi v temeljno programsko politiko umetniškega vodstva.

Abonmajsko koncertno sezono GM (vseh koncertov je bilo devet) je odprl Simfonični orkester RTV Ljubljana pod vodstvom dirigenta Antona Nanuta s sodelovanjem pianistke Katje Milič, bivše gojenke GM. Sledil je v katedrali sv. Justa nastop domačega tria Andrej Pegan — orgle, Jagoda Kjuder in Marko Bitežnik — violina, nato pa spet v Kulturnem domu koncert znamenitega Tria Lorenz iz Ljubljane, dua Moreno-Capelli za dva klavirja, nastop mladega, a že uveljavljenega pianista Kemala Gekiča, za njim pa solistični koncert violinista, »čudežnega otroka« Stefana Milenkoviča z materjo Lidijo Kajnac pri klavirju. Za to priložnost je bila dvorana še posebno polno zasedena. Februarja in marca sta bila na sporedu še dva koncerta klavirskega kvarteta RTV Ljubljana in mešanega pevskega zbora Obala iz Kopra pod taktirko Mirka Slosarja, sezono pa je sklenil Simfonični orkester Slovenske filharmonije pod vodstvom dirigenta Milana Horvata in s sodelovanjem vrhunske slovenske pianistke Dubravke Tomšič-Srebotnjakove.

Pregledu koncertne sezone v Kulturnem domu je tajnica Daša Svetinova v svojem poročilu dodala zelo umestno razmišljanje ob ugotavljanju, da kljub visoki umetniški kakovosti koncertov, ti med našim občinstvom še nimajo pra-

vega odziva. Seveda ta ugotovitev ne velja za vse koncerte, pač pa prvenstveno za manjše komorne zasedbe z manj zvenečimi imeni nastopajočih. Kljub temu da so abonmajski koncerti razprodani, pa na nekaterih koncertih zvevajo v dvorani neutemeljene in težko opravičljive praznine.

Ta pojav bi bilo treba odpraviti — je ugotavljala tajnica v svojem poročilu — in skušati nekaj narediti za pritegnitev zlasti mladih poslušalcev, ki jih je že samo ob številu gojencev šole GM veliko. Resnici na ljubo si je Glasbena matica tudi v pretekli sezoni v tem smislu precej prizadevala, vendar je očitno, da velikih rezultatov na kratak rok ni mogoče doseči. Tako je GM za pritegnitev mladih poslušalcev na koncerte priredila ciklus štirih koncertov Mladi mladim na sedežu GM, v Avditoriju tržaškega sedeža RAI in v cerkvi sv. Silvestra. Nastopili so kitarist Corina, pianist Gorišek, harmonikar Corrado Rojac in Obalni komorni orkester pod taktirko prof. Boruta Logarja. Za mladino je bilo nadalje pripravljenih še pet koncertov: duo Kuret (violina) - Jarc (klavir) na sedežu GM, glasbena pravljica »Aska in volk« v Kulturnem domu, pianistka Branka Žiravac na sedežu GM, duo Nikolič (violina) - De Pasquale (klavir) in Jazz koncert Glasbenega studia v Kulturnem domu.

V Kulturnem domu sta bila na programu še dva koncerta izven abonmaja z nastopom MPZ Ivo Lola Ribar iz Beograda in vokalno-instrumentalnega ansambla Pro arte iz Gradca v sodelovanju z Deželo Furlanijo-Julijsko krajino. V sodelovanju s Pokrajino je GM priredila v Repnu koncert tria Cesar-Marcossi-Urdan. Končno je GM oskrbela tudi Novoletni koncert za slovenske denarne zavode v Kulturnem domu, v sodelovanju z Glasbeno mladino Italije je priredila koncert dua Ribarski-Sperovič v dvorani Krožka za kulturo in umetnost, v Gallusovi dvorani pa predstavila ploščo violinista Črtomira Šiškoviča z nastopom avtorja ob klavirski spremljavi sestre Mojce Šiškovič.

Morda nam lahko šele ta zaokroženi pregled pokaže, koliko je bilo narejenega na koncertnem področju v okviru Glasbene matice, pri tem pa ne smemo pozabiti, da so nekateri koncerti bili prirejeni tudi izven GM, tako da je celotni obračun našega glasbenega življenja dejansko še bogatejši.

JOŽE KOREN

Na obisku pri Bibčevih v Križu

Kmečki turizem z vonjem po ribah

Nove zamisli si včasih s težavo utirajo pot, vendar so na koncu navadno dobro poplačane. Tako so se tudi za Srečka in Jolando Tretjak - ki sta lani na svoji domačiji v Križu uredila kmečki gostinski obrat - številne poti po raznih tehničnih in upravnih uradih srečno končale. Pot je bila res dolga, saj sta zakonca Tretjak celih devet mesecev čakala, da jima je Občina Trst izdala dovoljenje, na osnovi katerega sta lahko preusmerila svojo dejavnost - vendar so Bibčevi, kot jim pravijo v Križu, sedaj kar zadovoljni. Dela ne manjka, nasprotno. Čeprav je družina številna - pri delu pomagajo tudi hčerka in sin z zakoncem in otroki ter drugi sorodniki - je zlasti zvečer naval gostov tako velik, da jim le s težavo uspe pogostiti vse.

Kmečki turizem sicer ni neznan pojav v naši pokrajini: že pred nekaj leti so se drugi kmetje v devinsko-nabrežinski in zgonski občini odločili, da preusmerijo in dopolnijo svoje dejavnosti. Značilnost Bibčeve domačije pa je v tem, da ima bolj »ribiški« kot kmečki značaj. Srečko Tretjak je namreč edini ribič v Križu. Vse leto ribari v Tržaškem zalivu in prodaja ulov v glavni ribarnici v Trstu. Poleg tega pa

goji tudi trte v terasastih vinogradih pod obalno cesto, tako da gostom nudi same domače dobrote.

Ko smo proti poldnevu obiskali Bibčeve v Križu 262, je za mizami prenovljene gostinske sobe sedelo že precej gostov in čakalo na okusne cvrte ribe in lignje, ki jih je Srečko ulovil prejšnjo noč. Gospa Jolanda je v kuhinji mrzlično, a spretno predstavljala kozice. Kljub temu pa je imela čas, da se je pogovorila z nami. »Najbolj zadovoljna bi bila, ko bi lahko uvedli pravi kmečki turizem, ko bi gostom lahko nudili tudi možnost prenočitve. Kmečki turizem, kot ga imajo v drugih evropskih državah, a tudi v številnih italijanskih deželah, kot na primer v Zgornjem Poadižju, nudi turistom tudi možnost, da sodelujejo pri kmečkih opravilih. Pri nas doma bi se lahko podali na morje, na nočni ribolov. Lahko pa bi tudi pomagali pri gojenju trt, sadja in zelenjave,« nam je pripovedovala gospodinja. »V začetku smo tudi nameravali zgraditi novo poslopje v zelenju, na polju, ki ga imamo v zgonski občini, da bi lahko prenočili turiste, vendar nam tehnični urad Občine Zgonik ni izdal dovoljenja. Zara-

di tega je naše delovanje omejeno na gostilniško ponudbo.«

»Največ težav,« je nadaljevala, »pa smo imeli z dovoljenjem, ki nam ga je morala izdati Občina Trst. Čeprav so v bližnjih občinah razrešili birokratske vozle, ki so bili v njihovi pristojnosti, v pičlem tednu dni, pa smo mi, ki bivamo v tržaški občini, morali čakati več kot devet mesecev, da so nam izdali dovoljenje. Do leta 1985 smo redno odpirali osemice. Naslednje leto pa smo se odločili, da poskusimo z novo dejavnostjo in še istega leta zaprosili za dovoljenje. To pa smo prejeli šele lani novembra, ko je bila sezona že mimo (sezona kmečkega turizma traja od maja do septembra). Ker smo tako dolgo čakali na dovoljenje, pa lani nismo niti imeli osemice. Zaradi tega so nam dali izredno dovoljenje, da lahko tudi zunaj sezone - novembra - nudimo gostinske storitve. Mi smo sicer prvi primer kmečkega turizma v tržaški občini, vendar sta me nepripravljenost in neodločnost pristojnih uradov vseeno presenetili. Vtis sem imela, kot da bi hoteli metati polena pod noge tistim, ki so nekoliko bolj podjetni in se hočejo preizkusiti v novih gospodarskih panogah. Kljub



temu da je kmečki turizem v drugih državah Evropske skupnosti že dobro uveljavljen, pa so predpisi v Italiji še precej pomanjkljivi in nejasni.«

Ko nam je gospa Jolanda obrazložila, kako so rešili birokratske težave, pa nas je zanimalo, ali so sploh imeli kake finančne ugodnosti in ali so prejeli prispevke za novo dejavnost. »Nobenih prispevkov nismo dobili,« nam je povedala, »z davčnega vidika pa smo primorani, kot sicer vsi gostinci, voditi jasne račune in prijaviti vse, kar imamo na zalogi: ceno, količino in vr-

sto hrane in pijače, ki jo nudimo gostom.«

Čeprav sezona kmečkega turizma traja pet mesecev, bodo Bibčevi končali svojo dejavnost verjetno že čez teden ali dva, ker bodo porabili vse vino. »Ne moremo in nočemo ponujati vina, ki ga pridelujejo druge,« je dejala gospa Jolanda, »zato bomo v kratkem zaprli. Videli se bomo torej naslednje leto.« (B. G.)

Na sliki: Srečko, Jolanda in Silva Tretjak (z leve) v gostinski sobi svoje kmetije.

Skoraj tri tedne po upravnih volitvah

Sodišče uradno proglasilo tržaške občinske svetovalce

Tržaško sodišče je pred sinočnjim uradno proglasilo novoizvoljene tržaške občinske svetovalce. Presenečen ni bilo, tako da je sodnik Pasquale De Simone v bistvu samo potrdil imena izvoljenih, ki so bila neuradno objavljena takoj po upravnih volitvah. Krščanska demokracija ima v novi občinski skupščini 18 svetovalcev, KPI jih ima 10, socialisti in Lista za Trst devet, šest MSI ter po dva Mestna zelena in laična lista ter zeleni, ki so se predstavili pod volilnim simbolom marjetice. Po enega občinskega svetov-

valci so izvolili liberalci, republikanci, socialdemokrati in Slovenska skupnost. Sodišče je hkrati proglasilo tudi novoizvoljene rajonske svetovalce.

Tržaški občinski svet je torej od včeraj formalno pravno močan. Za sklicanje prve seje je po zakonu pristojen dosedanja župan Staffieri, občinski pravilnik pa ne določa točnih rokov tega ukrepa, ki ga mora župan sprejeti ob formalnem pristanku občinskega odbora. V primeru neupravičenih zamud ali zavlačevanj pa lahko poseže prefekt, ki s posebnim od-

lokom ukaže županu, naj skliče občinsko skupščino. Če župan tega ne naredi, lahko prefekt v soglasju z notranjim ministrom imenuje vladnega komisarja, ki nato lastnoročno skliče sejo. To se na Tržaškem še nikoli ni zgodilo, pač pa se je že zgodilo v nekaterih občinah, kjer so novoizvoljeni svetovalci čakali tudi po več mesecev na prvo občinsko sejo.

V tržaški občini in pokrajini še ni na vidiku sporazuma za oblikovanje nove politične koalicije. Socialisti in demokristjani se bodo na pokrajinski ravni sestali šele v ponedeljek zvečer, potem ko je stranka relativne večine imela že vrsto razgovorov z laičnimi silami in s Slovensko skupnostjo. KD se zavzema za oblikovanje politične večine s PSI, PSDI, PRI, PLI, LpT in SSK in predlaga za župana Franca Richettija, ki je na občinski ravni prejel največ osebnih preferenc. Lista za Trst pa bo volilne izide ocenila šele na skupščini, ki bo v ponedeljek, 25. julija, in ne v soboto, 23. julija, kot je bilo v začetku napovedano. Odložitev gre po vsej verjetnosti pripisati nesoglasjem znotraj tega gibanja, ki se ne zna odločiti med opozicijo in med sodelovanjem v novih odborih. O političnem položaju na Tržaškem je tekla beseda tudi na včerajšnjem zasedanju deželnega komiteja KPI, na katerem je sodeloval tudi član vsedravnega vodstva Claudio Petruccioli. KPI je odločno proti vsakemu sodelovanju melonarjev v novih tržaških upravah. (S. T.)

Coloni in Bordon sprejela sindikalne predstavnike Ireta

Tovarniški svet Ireta in predstavniki sindikatov kovinarjev so se prejšnje dni sestali s tržaškima parlamentarcema Colonijem (KD) in Bordonom (KPI). Sindikalisti so političnima predstavnikoma izrazili veliko zaskrbljenost za bodočnost tovarne in za težke osnovne življenjske razmere, v katerih živi okrog 160 delavcev, vsi so v dopolnilni blagajni. Sindikalisti so ob tem poudarili, da se število delavcev v dopolnilni blagajni stalno viša in da za njihovo vrnitev na delovno mesto ni večjih perspektiv. Od politikov so nadalje hoteli zvedeti, ali je tržaška pokrajina vključena v vsedravnih načrt za elektriko.

Politična predstavnika sta povedala, da sta že posegla pri Deželi in zahtevala čimprejše soočenje med deželnim odborikom za industrijo ter sindikalnimi predstavniki. Na srečanju naj bi tekla razprava predvsem o morebitni ustanovitvi novih industrijskih objektov Ireta in o perspektivah z novimi partnerji.

Po srečanju sta se politika obvezala, da bosta o morebitnih novostih poročala sindikalnim organizacijam.

Razčlenjena stavka v Tržaškem arzenalu

Z razčlenjeno stavko je tovarniški svet ladjedelnice Sv. Marka hotel včeraj opozoriti vodstvo, da delavci ne sprejemajo nenadne odločitve Fincantierija, da enostransko prekine pogajanja za rešitev krize v tem tržaškem obratu. Gre za dogovore v zvezi z novo organizacijo dela in za ekonomsko ter zakonodajno platformo delavcev, zaposlenih v ladjelnici.

Tovarniški svet ugotavlja, da je vodstvo Fincantierija enostransko prekinilo pogajanja, ker so zanj dogovori s tržaškimi sindikalnimi silami očitno zaključeni in da bodo zadnji besedo izrekli na vsedravnih srečanjih, ko bodo razpravljali o vseh tovarniških objektih Finsider.

Prošnje za povišek socialnih pokojnin

Od 1. julija 1988 dalje imajo socialno najbolj ogroženi upokojenci pravico do 50.000 lir mesečnega poviška. V poštev pridejo imetniki minimalne oziroma socialne pokojnine, ki izpolnjujejo naslednja dva pogoja: da so dopolnili 65 let in so brez vsakega drugega dohodka. Če letni dohodek ne presega 650.000 lir (3.916.550 lir za oba zakonca), pritiče povišek v sorazmerno nižani obliki. Patronat INAC v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, bo sprejemal prošnje od ponedeljka dalje. Interesenti naj poleg pokojninske knjižice prinesejo s seboj tudi morebitno davčno prijavo. (B. S.)

Pred več kot mesecem dni so v Nigeriji zaplenili ladjo Piave Usoda posadke še vedno neznana

Zamuda, s katero vlada rešuje problem italijanskih mornarjev, ki so jih nigerijske oblasti zadržale v Lagosu, povzroča vedno večjo zaskrbljenost v Trstu. Kot znano, so nigerijske oblasti 12. junija zadržale italijansko ladjo Piave, katere solastnik je tudi Tržaški Lloyd, potem ko so na obali pri mestu Koko našli 420 kontejnerjev s strupenimi odpadki italijanskega izvora. Z zapleno ladje Piave so nigerijske oblasti hotele prisiliti italijansko vlado, naj odpelje strupene odpadke.

Po 35 dneh pa italijanska vlada še ni našla primerne rešitve za ta kočljivi problem, ki nima le humanitarnih, pač pa tudi širše politične in ekološke razsežnosti. V zadnjem mesecu so številni parlamentarci, politične stranke, sindikati in različna ekološka združenja posredovali pri raznih ministrstvih,

postavljali vprašanja v poslanski zbornici in apelirali celo na predsednika republike, da bi italijanskim mornarjem omogočili povratek domov, vendar vlada doslej še ni storila odločilnega koraka. Kljub številnim operativnim sestankom na različnih ravneh med ministrstvi za zunanje zadeve, trgovinsko mornarico, okolje in civilno zaščito — zadnji je bil včeraj — še niso dokončno določili, kdo in kako bo odpeljal strupene odpadke iz Nigerije. To je namreč pogoj, ki ga postavlja nigerijska vlada za izpustitev italijanske ladje.

Življenje na ladji, ki je zasidrana v pristanišču glavnega nigerijskega mesta Lagos, pa enakomerno niha med optimizmom in črnim gledanjem. 24 italijanskih mornarjev, med katerimi so trije iz Trsta — kapitan Lucio

Laudano in dva prva oficirja Giovanni Beneduce ter Giorgio Richardson — in dva iz Tržiča, živi v ramo ob rami z desetimi težaki s Slonokoščene obale in devetimi nigerijskimi vojaki, ki nadzorujejo življenje na ladji. Čeprav nadzorstvo ni preostro in na ladji lahko sprejemajo tudi goste iz italijanske ambasade v Lagosu, pa je položaj italijanskih mornarjev dokaj neprijeten, če že ne dramatičen. Pred desetimi dnevi so nigerijske oblasti prepovedale tudi telefonske zveze z Italijo, tako da mornarji nimajo možnosti, da bi govorili s sorodniki. Zadržanje nigerijske vlade je seveda razumljivo, saj so italijanski mornarji edino sredstvo, ki ga ima, da lahko prisili italijansko vlado, da odstrani ekološko nevarnost (strokovnjaki namreč računajo, da vročina lahko povzroči celo eksplozijo kontejnerjev).

Položaj italijanskih mornarjev pa povzroča največjo zaskrbljenost med njihovimi sorodniki, po mnenju katerih je zadržanje italijanske vlade nerazumljivo in ne dovolj odločno. Za Lucio Beneduce — mater oficirja Giovannija Beneduceja — ki si še najbolj prizadeva, da bi v Rimu pospešila rešitev zadeve, je vlada v tem primeru pokazala svojo nesposobnost, mogoče pa, tako domneva, tudi pomanjkanje prave politične volje, da bi rešila problem, ki ji jemlje ugled tudi v tujini. S trmo, ki jo rojeva želja, da bi se čimprej sestala s svojim sinom, je napovedala, da se bo obrnila celo na Visoki sodni dvor, če vlada ne bo v kratkem rešila zadeve. Po njenem mnenju samo Visoki sodni dvor lahko ugotovi, ali je ravnanje vlade pravilno in ali je ta storila vse, kar je bilo v njenih močeh. (bg)

V Miljah kar dva poletna centra

V teh dneh smo pisali o raznih otroških poletnih centrih in ugotavljali dobro razpoloženje otrok in njihovih spremljevalk, ki ob igrah, sprehodih in kopanju skupno preživljajo počitnice.

Na vrsti sta sedaj še poletna centra za otroke miljske občine. Prvi, v katerega se je vpisalo 35 otrok, je namenjen najmlajšim. Center ima svoj sedež v občinskem vrtcu Fonderia. Za osnovnošolske otroke pa so pripravili center v bivšem šolskem poslopju nasproti nekdanje ladjedelnice Sv. Roka.

Ta center obiskuje okrog 70 otrok slovenske in italijanske narodnosti, ki ga vodijo vzgojitelji oziroma animatorji obeh narodnosti. Začel se je 4. julija in se bo zaključil s prireditvijo za starše in otroke, v petek 22. t. m. Otroci so centru razdeljeni v manjše skupine, ki jih vodi osem animatork, te pa imajo še svoje pomočnice. Če je lepo vreme, gredo otroci vsak dan na kopanje na Tanki rtič ali na rtič Olmi. S šolskim avtobusom so že napravili več krajših izletov in ekskurzij. Najmlajšim se obeta tudi izlet v Lignano.

Otroci imajo na razpolago učitelja za plavanje, so nam povedali na Občini v Miljah, kjer so nas tudi povabili, da jih obiščemo prihodnji petek, ko bo slovo otrok od letošnjega poletnega centra. (N. L.)

Umrli je duhovnik Peter Šorli prosvetni in politični delavec



V četrtek je pri Sv. Ivanu v 86. letu umrl duhovnik ter prosvetni in politični delavec Peter Šorli. Pokojnik se je rodil 19. januarja 1902 na Grahovem ob Bači, kjer je tudi dokončal osnovno šolo. Pripravnik za srednje šolo in prvi razred slovenske gimnazije je začel v Gorici, zaradi 1. svetovne vojne, ko so tam zaprli vse šole, pa je šolanje nadaljeval na škofijiški klasični gimnaziji v Ljubljani.

Leta 1922 je stopil v bogoslovje in bil štiri leta kasneje posvečen v duhovnika. Bil je kaplan v Tolminu, župni upravitelj na Bukovem in župnik v Podmelcu. Leta 1944 so ga zaprli v koronejske zapore, leto kasneje pa internirali v Dachau. Med prvo kaplansko službo je bil tajnik goriške Prosvetne zveze za tolminsko okrožje. Na Bukovem in v Podmelcu je ustanovil Marijino društvo, ki je deloma nadomestila slovenske kulturne organizacije. Na Bukovem se je tudi moral zagovarjati pred sodiščem, češ da je dal

tako obesiti zvonove - ki jih je po vojni vrnili italijanska oblast in dala nanje uliti fašistični znak - da je udarjalo kladivo cerkvene ure po znaku. Pridigal je v slovensčini, zaradi česar ga je nadzorovala policija. Šorli je tudi sodeloval pri radijski postaji za zaveznike, ki je med drugo svetovno vojno delovala v Trstu, in bil zaradi tega 43 dni na zaslisanju, kasneje pa so ga poslali v Dachau.

Po osvoboditvi je bil imenovan za slovenskega kaplana pri Sv. Ivanu. Pri njem so se zbirali slovenski izobraženci, ki so leta 1947 ustanovili Združenje slovenskih in hrvaških krščanskih socialcev za STO. Leto kasneje se je združenje preimenovalo v Slovensko krščansko socialno zvezo in Šorli je postal njen tajnik. Leta 1954 se je SKSZ razcepila in Šorli je postal tajnik nove organizacije, Slovenske katoliške skupnosti, ki se je kasneje preimenovala v Slovensko ljudsko gibanje.

Do upokojitve leta 1967 je poučeval verouk, sicer pa je bil stalni sodelavec Katoliškega glasu. S svojim prikupnim, prijaznim, odprtim in razgledanim nastopom si je pridobil veliko prijateljev in sodelavcev.

Skrita je bila v peči na drva Pleskal je novo stanovanje in odkril staro pištolo

Med preurejanjem starih hiš ali stanovanj nas marsikdaj dočaka presenečenje: v zakotnih in starih omarah lahko najdemo stare in, če imamo srečo, dragocene predmete. Ko rušimo omet, pa se lahko znajdemo pred angelčki in drugimi verskimi ali bolj posvetnimi slikarji, ki jih v hitrici prepleskamo iz strahu, da ne bi Urad za spomeniško varstvo prepovedal nove pleskarske posege. Včasih pa najdemo take predmete, ki jih moramo prijaviti policiji ali karabinjerjem.

Prav včeraj so karabinjerji prihiteli na podobno najdišče. Lastnik stanovanja v Ul. Diacono 5 je med saniranjem zidov namreč našel staro pištolo. Ko je rušil omet, da bi zgladil stene in jih nato prepleskal, je v dimniku stare peči na drva zagledal podolgovat in zaprašen predmet. Kot se je pozneje izkazalo, je bil to stari colt kalibra 38 ameriške proizvodnje z začetka stoletja. Moški je zaskrbljen poklical karabinjerje, da bi prijavi pištolo. Karabinjerji so ugotovili, da je orožje že več let ležalo pod debelo plastjo prahu. Avtomatična pištola s saržerjem je bila verjetno last prvih lastnikov, njihova zadnja naslednica pa je umrla pred enim letom (ko je sedanji lastnik

odkupil stanovanje), tako da nihče ne bo mogel povedati, kdo, kje in kakaj si je nabavil pištolo in če jo je sploh kdaj uporabil.

Ponedeljkovi koncerti mestne godbe

V ponedeljek se bo na Trgu Unità ob 20.30 ponovno predstavila mestna godba »Giuseppe Verdi«, ki slavi letos svojo 69-letnico. Pod vodstvom dirigenta Lidiana Azzoparda vabi na že tradicionalna poletna srečanja pod naslovom »Ponedeljkovi koncerti«.

Program prvega nastopa je v glavnem posvečen oboroženim silam z deli: »S. Sebastiano« Lidiana Azzoparda, Cirenei-jevo »Najzvestejša«, Lacarenzovim »2. junij« in »Koračnico mornarice«.

Publika bo lahko prisluhnila še naslednjim delom: Sinicijevi »Hvalnica sv. Justu«, Verdijevi simfoniji »Sicilske večernice«, fantaziji iz opere »Boris Godunov« Mussorgskega, koračnici iz Wagnerjeve opere »Tannhäuser« in simfoniji iz Bellinijeve opere »Norma«.

Podjetjem bo nudil vrsto uslug

Septembra bo pričel delovati center BIC

Septembra bo pričel delovati v tržaški industrijski coni center BIC (Business innovation center). Na sedežu centra, ki bo razpolagal z 8 tisoč kv. m in je lociran na zemljišču bivše tovarne SNIA, bodo delovali najrazličnejši uradi, ob njih pa bodo namestili približno 40 workshopov, to je središč, ki bodo namenjena raznim podjetjem.

Novi center BIC bo nudil posameznim podjetjem vrsto uslug na področju marketinga, informatike, finančnih operacij, tehnologije itd. V centru bo delovala tudi banka podatkov. Gre vsekakor za novost, ki naj bi prispevala h gospodarskemu razvoju naše dežele. Naj zapišemo, da so postale članice centra že tri gospodarske ustanove.

Včeraj so obiskali nove infrastrukture nastajajočega centra deželni odbornik Rinaldi, predsednik družbe SPI Agostino Paci in nekateri predstavniki centra, ki so se pogovarjali o bodočem delovanju centra BIC.

Taborniki RMV pred taborjenjem

Po zelo uspelem junijskem dvodnevem taboru v dolinski občini, na katerem smo v svoji sredi imeli tudi tabornike iz Savskega odreda iz Ljubljane, bomo od 18. julija do 1. avgusta zopet razpeli svoje šotore.

Pred nami je sedaj dvotedensko taborjenje kot zaključek delovne sezone. Po rednih sestankih bomo na taborjenju dokazali, kaj smo med letom pridobili in česa smo se naučili.

Za svoje 14-dnevno bivanje smo tokrat izbrali Ravne na Koroškem. Taborili bomo na jasi, ki je last tamkajšnjega odreda Koroških jeklarjev.

Kot običajno, bo tudi letošnji program taborniško in planinsko obarvan. V prvi del spadajo: gozdne šole, taborni ognji, taborniški peterboj, orientacijski in nočni pohodi, nočne igre, športna srečanja... pa tudi kuhinjska in nočna dežurstva, straže. Drugi del programa pa je namenjen spoznavanju kraja in okolice. V ta namen bomo izvedli več izletov, kot npr.: na Uršljo goro, po Vorančevi poti, na Poljano, v Ravne, ogled Ivaričkega jezera, skupina pa se bo podala tudi na Peco.

S tako pestrim programom se gotovo ne bomo dolgočasili in 14 dni v naravi z veselo taborniško družbo bo kaj kmalu mimo. Novi načrti pa že čakajo na uresničitve.

O tem pa kdaj drugič.

-žpp-

† Po mučni bolezni je preminila naša draga

Angela Bandi por. Križmančič



Žalostno vest sporočajo mož Ludvik, sin Edvin z Mauro in Tjašo ter ostalo sorodstvo.

Pogreb bo v torek, 19. t. m., ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnice v dolinski cerkev.

Zahvaljujemo se vsem, ki so nam bili ob strani v teh težkih trenutkih.

Prebenež, Bazovica, Trebče, Trst, 16. julija 1988

Ob izgubi drage žene in mame Angele izreka možu Ludviku ter sinu Edvinu in družini globoko sožalje

KD J. Rapotec

Moški pevski zbor V. Vodnik izreka Edvinu Križmančiču in svojem iskreno sožalje ob izgubi drage mame.

Ob izgubi drage tačče izrekajo Mauri Cepar-Križmančič in družini iskreno sožalje

direkcija in kolegi Založništva tržaškega tiska

† Zapustil nas je naš dragi

Mario Blažina

Pogreb bo danes, 16. t. m., ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnice v Zgoniku.

Žalostno vest sporočajo žena Milena, hčerka Majda z družino, vnuka in drugo sorodstvo.

Zgonik, 16. julija 1988

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

† Tržaški škof z duhovniki sporoča, da je Vsemogočni poklicel k sebi svojega služabnika in duhovnika

Petra Šorlija

častnega kanonika Tržaškega stolnega kapitelja.

Maša s pogrebnim obredom bo danes, 16. t. m., ob 10. uri v cerkvi pri Sv. Ivanu. Maševal in govori bo g. škof.

Trst, 16. julija 1988

† Zapustila nas je naša draga

Ema Rudolf

Pogreb bo v ponedeljek, 18. t. m., ob 10.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v Trstu.

Žalostno vest sporočata brat Dušan in sestra Mara z ostalimi sorodniki.

Trst, Sydney, Beograd, 16. julija 1988

Ob izgubi dragega očeta izrekajo Pavlu Di Marcantoniu iskreno sožalje

bivši sošolci z znanstvenega liceja

GLASBENA ZADRUGA ARS NOVA
GLEDALIŠKA ZADRUGA NOVI TRŽAŠKI TEATER
POD POKROVITELJSTVOM OBČINE DEVIN-NABREŽINA
priredita
JUTRI, 17. t. m., ob 21. uri na trgu v MAVHINJAH

ŠKOVACE
Karst Brothers
(ponovitev)

VSTOP PROST!

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Molière
GEORGE DANDIN
ALI
KAZNOVANI SOPROG
režija Dušan Mlakar
PREDSTAVE NA PROSTEM

JUTRI, 17. t. m. - PROSEK
v torek, 19. t. m. - TREBČE
v četrtek, 21. t. m. - SALEŽ
ZAČETEK PREDSTAV OB 21. URI

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

gledališča

GRAD SV. JUSTA
V ponedeljek, 18. t. m. ob 21.30 bo nastopil BALLET TEATRO ESPANOL.

razstave

Na sedežu Turistične ustanove v Sesslanu je odprta razstava skulptur in risb slikarja SERGIA CAVALIERIJA.

V Kraški galeriji v Repnu 31 je na ogled še jutri, 16. julija razstava akademske slikarke Vere TERSTENJAK-JOVIČIČ.

V konjušnici v Miramarskem parku je odprta razstava z naslovom NOVE MEJE V ARHITEKTURI, ki prikazuje stvaritve arhitekta MAKSA FABIANIJA.

V galeriji Cartesius je še jutri, 16. julija na ogled po običajnem urniku razstava slikarja ANTONIA GUACCIJA.

V galeriji Moderna (Galerija Rossoni) je na ogled razstava slikarke Lide DEL PICCOLO JOPPOLO.

razna obvestila

Taborniki Rodu modrega vala - Trst in Gorica se zberemo v ponedeljek, 18. julija, ob 7.30 na železniški postaji v Sezani za skupen odhod na taborjenje na Ravne na Koroškem.

ZSKD obvešča, da so uradi odprti vsak dan od 8. do 14. ure, ob ponedeljkih in četrkih tudi popoldne od 15.30 do 18.30.

SK Devin - kajakaška sekcija prireja od 18. do 22. julija začetniški tečaj kajaka v Sesslanskem zalivu in na Soči. Za informacije in vpisovanje telefonirati na št. 200236 - 200358 - 220718.

Šolsko skrbništvo v Trstu obvešča, da so v ministrski okrožnici št. 187 (z dne 5. julija 1988) objavljeni pogoji za vključitev v stalež učnega in neučnega osebja, za katero velja zakonski odlok št. 140 (z dne 3. julija 1988). Interesenti morajo predložiti prošnje za vključitev v lestvico na Skrbništvo, in sicer najkasneje do 6. avgusta letos.

Na sedežu Šolskega skrbništva so objavljenečasne lestvice suplentov za šolsko leto 1988/89, ki so bile že izčrpane. Čas za morebitne prizive poteče danes, 16. t. m., vse informacije pa dobite na sedežu Sindikata slovenske šole, Ul. Carducci 8.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 16. julija 1988
KARMEN

Sonce vzide ob 5.31 in zatone ob 20.50 - Dolžina dneva 15.19 - Luna vzide ob 7.48 in zatone ob 22.23.

Jutri, NEDELJA, 17. julija 1988
ALEŠ

PLIMOVANJE DANES: ob 5.39 najnižja -61 cm, ob 12.31 najvišja 37 cm, ob 17.57 najnižja -9 cm, ob 23.15 najvišja 33 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,4 stopinje, zračni tlak 1009,4 mb ustaljen, veter 24 km na uro vzhodnik, severovzhodnik, burja, s sunki do 46 km na uro, vlaga 49-odstotna, nebo oblačno, morje zelo razgibano, temperatura morja 21,4 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Mattias Buratto, Sara Vranic, Francesca Schumann, Piero Bologna, Martina Cogaj, Jessica Barbo, Marco Tampieri, Stefania Alberi, Alice Apigalli, Elena Di Pinto.

UMRLI SO: 91-letni Ugo Collori, 62-letni Umberto Lugh, 86-letni Peter Sorli, 80-letna Romana Ruzzier, 81-letni Rodolfo Platzer, 86-letna Alice Vizzoli, 64-letna Angela Bandi, 79-letna Dorothea Prelogar, 77-letni Albino Gorjan, 68-letna Lucia Davia, 75-letni Umberto Zuccaruli, 92-letni Dismo Amerigo Ferri, 70-letni Giuseppe Tuttini, 70-letna Ernesta Fulizio.

OKLICI: gasilec Franco Colombin in frizerka Marina Zeriali, geometer Giovanni Gumirato in uradnica Lucia Cossutta, izvedenec za ogrevalce naprave Massimo Canciani in šolnica Alessandra Germani, delavec Roberto Defardi in socialno-zdravstvena pomočnica Cinzia Quagliarella, bančnik Mauro Diodà in farmacevtka Patrizia Ligi, uradnik Giacomo Bertolossi in uradnica Giuliana Miniussi, univerz. študent Diego Schirò in uradnica Simonetta Barucca, čuvaj Antonio Cagnazzo in uradnica Susanna Gherbasi, uradnik Dario Pacorini in uradnica Doriana Coronica, trgovec Giovanni Marussi in točajka Patrizia Poli, pek Maurizio De Gioia in prodajalka Sabrina Penzo, finančni stražnik Arcangelo Matrosimone in točajka Samantha Fernandelli, socialno-zdravstveni asistent Gavino Farina in laboratorijski tehnik Loredana Kozlovic, trgovski agent Gianfranco Milossa in aranžerka Donatella Fiori, uradnik Luciano Dalla Nora in uradnica Fabiana Andriani, radiolog Carmelo Catania in zdravnica Gabriella Pieri, pleskar Gino Stancich in obrtnica Laura Valente, vojaški podčastnik Vincenzo Mattered in gospodinja Maria De Santis, uradnik Nicola Lonigro in brezposelna Paula Tesarova, trgovec Giovanni Angelo Di Tommaso in trgovka Albertina Dozzi, finančni podčastnik Antonio Vasalli in uradnica Alfia Troianini, finančnik Fernando Zizzari in gospodinja Gabriella Caputo, specializiran tehnik Daniele Marchio in spremljevalka Cristina Idda, Serafino Sossi in Hildegard Meier roj. Schmitt, agent javne varnosti Claudio Finatti in gospodinja Patrizia Ruffino, agent javne varnosti Antimo Mirra in gospodinja Franca Rotanti, prodajalec Franco Stancich in prodajalka Tiziana Venturini, avtoričar Edoardo Banco in uradnica Elisabetta Minin, uradnik Roberto Beretta in uradnica Nadia Valentinuz, univerz. študent Maurizio Giugovaz in brezposelna Alexandra Jolanda Middag.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 11. julija, do sobote, 16. julija 1988
Dnevna služba - od 8.20 do 19.30
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan).

BAZOVICA (tel. 226210), MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan), Ul. Dante 7, Ul. dell'Istria 18.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Dante 7, Ul. dell'Istria 18.

BAZOVICA (tel. 226210), MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

koncerti

VERDI
Festival operete - Poletje 1988. Do 10. avgusta se bodo v Trstu, v organizaciji občinskega gledališča Verdi, izvršile tri operete: Straussov NETOPIR, Dostalova KLIVIA in Leharjeva VESELA VDOVA.

Pri blagajni gledališča Verdi so na razpolago vstopnice za drugo predstavo Dostalove operete KLIVIA, ki bo jutri ob 18. uri. Dirigent Guerrino Gruber, režija Gino Landi.

Nocoj ob 20.30 sedma in zadnja predstava Straussove operete NETOPIR.

kino

ARISTON - 21.30 La mia vita a quattro zampe, Šved, 1987; r. Lasse Hallstrom; i. Anton Glangelusz, Tomas von Bromsen.

EXCELSIOR I - 17.45, 22.15 Arancia meccanica, fant., ZDA, 1971, 137', r. Stanley Kubrick; i. Malcolm McDowell, Patrick Moggel, □□.

EXCELSIOR II - 17.45, 21.45 Milagro, ZDA, 1988, r. Robert Redford, i. Sonia Braga, Christopher Walken.

NAZIONALE I - 16.30, 22.00 Dentro la grande mela. Za vsakogar.

NAZIONALE II - 16.30, 22.00 Play boy in prova, kom., ZDA; r. S. Rash; i. P. Dempsey, A. Peterson.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 Amore dal vivo, porn., □□.

NAZIONALE IV - 16.30, 22.00 Il colonello Redi, kom., Madž./ZRN; r. Istvan Szabo, i. K. M. Brandauer, G. Landgrebe.

FENICE - 17.00 Indiana Jones, nato nastop orkestra ter komikov Cicilla in Galdina.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 Miracolo sull'ottava strada, fant., ZDA; r. M. Robbins; i. H. Cronyn, J. Tandy.

MIGNON - 16.30, 22.00 Bigfoot e i suoi amici, pust., ZDA; r. W. Dear; i. J. Lithgow, M. Dillon.

LJUDSKI VRT - 21.15 Tre scapoli e un bebè, kom., ZDA; r. L. Nimoy; i. T. Selleck, S. Guttenberg, T. Danson.

EDEN - 16.00, 22.10 Una scatenata moglie insaziabile, porn., i. Lady Godiva, □□.

VITTORIO VENETO - Zaprto do 1. avgusta.

CAPITOL - 17.00, 22.00 L'implacabile, pust., ZDA; r. P. M. Glaser; i. A. Schwarzenegger, M. C. Alonzo.

LUMIERE FICE - 20.00, 22.00 La grande truffa del rock n'roll, glas.; i. Sex Pistols.

ALCIONE - Zaprto do 1. avgusta.

RADIO - 15.30, 21.30 Marina, i desideri di una nobildonna, porn., □□.

Preparedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

prispevki

V spomin na Sonjo in mlade sovaščane, preminule v nesrečah, darujeta Damjan in Davor z družino (Trebče 58) 10.000 lir za SZ Sloga in 10.000 lir za Godbo V. Parma.

V spomin na dr. Dorčeta Sarđoča darujeta Just in Sonja Colja 25.000 lir za Slovensko skupnost.

V spomin na Meri Čok iz Kopra darujeta Sonja in Just Colja 25.000 lir za Dijaško matico.

Rosalina Ivančič daruje 15.000 lir za Zadrufni center za socialno dejavnost.

V počastitev spomina drage mame Pavle Grk-Zerjul darujeta hči Adrijana in sin Franco 200.000 lir za Vaško skupnost Slivje in 200.000 lir za cerkev v Slivju.

V spomin na drago ženo Pavlo Grk-Zerjul daruje mož Pepi 150.000 lir za cerkev v Slivju.

V spomin na Stanka Andolška daruje družina Civardi 20.000 lir za Društvo slovenskih upokoencev.

Namesto cvetja na grob Lojzeta Guština daruje družina Guštin (Repna 171) 50.000 lir za repnabrosko cerkev.

V isti namen daruje družina Hrovatič (Col 40) 15.000 lir za cerkev na Repnabroski.

Ob 7. obletnici smrti Mariota Škabarja daruje družina Škabar (Repna 45) 25.000 lir za repnabrosko cerkev.

V spomin na pokojne starše Milič iz Repna darujejo hčere 40.000 lir za repnabrosko cerkev.

Namesto cvetja na grob Viktorja Dorie daruje Ivanka 25.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina.

V isti namen darujeta Zofka in Marko 20.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Ninija Boneto darujeta Vesna in Jordan 20.000 lir za VZPI-ANPI Boršt-Zabrežec.

Stojan Lisjak s Kontovela daruje 10.000 lir za kriško glasilo Skdanc.

V spomin na Stanka Andolška in Danila Pilata daruje Vlasta Jankovič 20.000 lir za Zadrufni center za socialno dejavnost.

V počastitev spomina Stanka Andolška in Danila Pilata daruje Ema Kerševan 20.000 lir za Zadrufni center za socialno dejavnost.

razne prireditve

SKD Barkovlje, Glasbena zadruga Ars Nova in Gledališka zadruga Novi tržaški teater priredijo v soboto, 23. julija, ob 21. uri v barkovljanskem društvu predstavo "OPROSTI, NE JURIS?" - kabaret Borisa Kobala in Sergeja Verčca. Predstava bo na prostem. Vhod v Ul. Bonafata.

Na fakulteti za matematiko je doktoriral naš dragi
LORIS TAVČAR
Čestitamo iz srca, čeprav še vedno trdi da 1 + 1 = 3.
Kolektiv Infordata

Mesec se je na nebu dvakrat obrnil in zvezdno preprogo nad
DANIELO in DAVORINA zgrnil.
V dnevu, ko sklepata življenjsko zaveznitvo, vama čestitajo goriško-tržaški prijatelji, kinoletli in publicisti

Te dni je na ekonomski fakulteti tržaške univerze diplomirala
NEVENKA SAMEC
Čestita ji
KD F. Venturini

Ob uspešno opravljenem študiju na tržaški univerzi čestitamo
NEVENKI SAMEC
in želimo obilo delovnih uspehov ženska pevska skupina in vsi člani TFS Stu ledi

čestitke

Dragi nono ALBINO! Pošiljamo ti 65 ogromnih poljubčkov, s katerimi ti želimo povedati, da te imamo zelo radi in ti ob rojstnem dnevu želimo obilo zdravja in srečnih let v naši družini. Andrej, Martin, Sergio, Neva in Marino.

mali oglasi

OSMICO Pod lipo je odprl Boris Škerk v Repnu. Toči belo vino in teran.

OSMICO ima odprto v Križu Rudi Košuta (Beljanov).

NA OPCINAH pri Kvrčičevih je odprta osmica. Vabljeni!

PRODAM nova aluminijasta vrata, mere: višina 1,05 m x širina 1 m. Tel. 281920.

PRODAM motor aprilija ETX 350 v zelo dobrem stanju. Prevoženih 13.000 km, letnik 1986, za 4.000.000 lir. Tel. 220676.

PRODAM renault 5 TS, letnik '81. Tel. 229234.

PRODAM moderno stanovanje v Ul. D'Annunzio 44, 120 kv. m. Tel. 040/213448.

UGODNO PRODAM nov štedilnik, 25.400 kal., za centralno ogrevanje s kurjavo na trda goriva. Tel. 228800.

PRODAM tri litografije Bogdana Groma (1957). Tel. 213267 od 13. do 15. ure.

KUPIM stanovanje na Opčinah. Tel. 213267 od 13. do 15. ure.

V JUGOSLAVIJI 2 km od mejnega prehoda Gorjansko, prodajamo zazidljivo zemljišče 5.500 kv. m z obstoječim vikendom. Tel. 44294.

CVETLIČARNA ANGELA iz Boljunca obvešča cenjene stranke, da bo zaprta od 18. julija do 22. avgusta.

PEKARNA ČOK/KRIŽIČNIK na Opčinah. Narodna ul. 57, išče pekarskega vajenca. Tel. na št. 213645 ob delovnem času.

V JADRANOVU - 5 km po Kraljevici - si lahko rezervirate svoj vikend ali daljše letovanje v lepem, mirnem okolju, z razgledom in kristalno čistim morjem, v enoposteljnih, dvo- ali triposteljnih sobah, če telefonirate od 21. do 22. ure vsak dan na št. 003851/797102 - Marija Suvajac, Put Perčin 1, ali v Trst, tel. št. 820630, od 13. do 14. ure.

FANT, ki obiskuje strokovno zidarsko šolo, išče delo za poletno prakso. Tel. v jutranjih urah na št. 774912.

25-LETNO DEKLE išče delo kot hišna pomočnica (tudi kot stalna; ponoči in podnev). Tel. 228834 ob uri kosila.

FANT, elektromehaničar, z opravljenim vojaškim rokom in vozniškim dovoljenjem D, išče zaposlitev. Tel. 281248.

ZGUBIL se je pišček bele barve med Repnom in Zagradcem. Najditelju nagrada. Tel. 227284 ali 251074.

STRUGARJA (tornitore) iščemo za mehansko industrijo. Pisati v italijanščini na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Strugar".

REZKARJA (fresatore) iščemo za mehansko industrijo. Pisati v italijanščini na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Rezkar".

ZLATA KAPLJICA - zlatarska delavnica kupuje zlato in zlate kovance po najugodnejših cenah: Opčine - Narodna ul. 130 - Tel. 214159.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE organizira v šolskem letu 1988/89 sledeče tečaje:

1. za dodeljene uradniškemu delu s kvalifikacijo - 1. letnik (1200 ur)
2. za dodeljene uradniškemu delu s kvalifikacijo - 2. letnik (1200 ur)
3. za strojepis s kvalifikacijo (350 ur)
4. srbohrvaščine (120 ur)
5. za vodenje zadrug (60 ur)
6. za personal computing (160 ur)
7. za programerje elektronskih računalnikov (175 ur)
8. za gostince (120 ur)
9. za pomoč ostarelim na domu s kvalifikacijo (350 ur)
10. za splošno živinorejo (30 ur - za Gročano in Bazovico)
11. čebelarstva (60 ur)
12. biodinamike (30 ur)
13. za tehniko v kletarstvu, ustekleničevanje in odgovarjajoče zakonodaje (20 ur) 1
14. za tehniko v kletarstvu, ustekleničevanje in odgovarjajoče zakonodaje (20 ur) 2
15. za tehniko v kletarstvu, ustekleničevanje in odgovarjajoče zakonodaje (20 ur) 3

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 22. julija 1988 na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 (dijaški dom), tel. 577941, vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 12.00.

Veleblagovnica Tolentino

POPUSTI
OB KONCU SEZONE
OD 10 DO 50%
pri vseh artiklih



TRST
Ul. XXX Ottobre 5
Tel. 61600
obv. občini 7/7/1988



TECHNIA S. R. L.

IMPORT - EXPORT

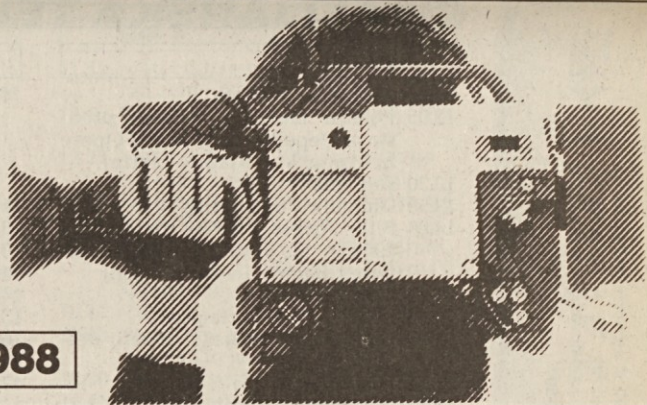
TRST
Ulica Ghenga 2
Tel.: (040) 64535 - 64449
Telex: 460517 TECHNIA I

menjalnica 15. 7. 1988

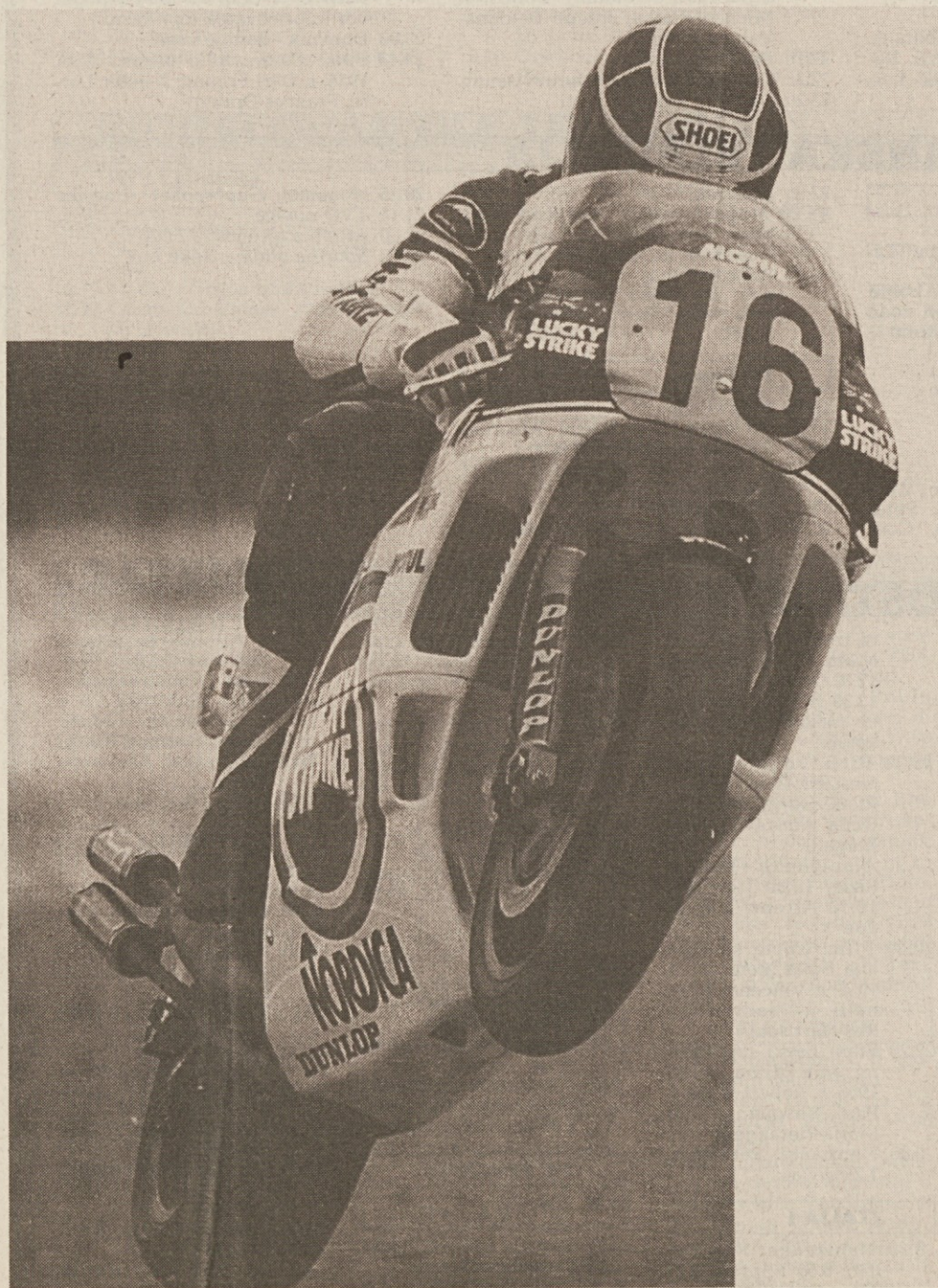
Ameriški dolar	1361.—	Japonski jen	9,50
Nemška marka	738,50	Švicarski frank	891.—
Francoski frank	218.—	Avstrijski šiling	105.—
Holandski florint	655.—	Norveška krona	201.—
Belgijski frank	34,80	Švedska krona	213.—
Funt sterling	2290.—	Portugalski eskudo	8,50
Irski sterling	1972.—	Španska peseta	10,50
Danska krona	191.—	Avstralski dolar	1040.—
Grška drachma	8,75	Debeli dinar	0,51
Kanadski dolar	1100.—	Drobni dinar	0,51

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telet.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611



Velika nagrada na Grobniku



Ta konec tedna je na Grobniku pri Reki na vrsti 10. preizkušnja svetovnega prvenstva v hitrostnem motociklizmu za razrede 80, 125, 250 in 500 ccm. Letos je kategorija 125 ccm prvič prisotna na Veliki nagradi Jugoslavije, ki jo organizira Avto moto šport Kvarner.

Na sliki: avstralski pilot Kevin Magee (yamaha YZR). Magee v timu bivšega trikratnega prvaka v politrski kategoriji Kennya Robertsa nadomešča kalifornijca Randyja Mamolo, ki letos nastopa z italijansko cagivo.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
Quel giorno a Rio (kom.)
nedelja 14.00 RAI 1
Il grande sonno (krim.)
nedelja 20.30 Canale 5
Non mandarmi fiori (kom.)
ponedeljek 21.30 RAI 3
Impulse (groz.)
torek 20.30 RAI 2
I duri di Oklahoma (pust.)
torek 21.30 RAI 3
Le giube rosse... (vestern)
sreda 23.25 RAI 3
Cinque serate (kom.)
četrtek 22.30 Rete 4
Anni di piombo (dram.)
petek 23.45 RAI 2
Betsy (dram.)
petek 24.00 RTV-Lj
Megla (dram.)

glasba

sobota 11.00 RAI 2
12 Scarlattijevih sonat
nedelja 14.20 RAI 2
Koncert za naravo z ansambлом Pooh
nedelja 23.05 RAI 3
Andrea Chenier (dir. R. Chailly)
nedelja 0.20 RAI 2
Umbria Jazz: Chuck Mangione Band
ponedeljek 24.00 RAI 2
Umbria Jazz - Dizzy Gillespie Big Band
torek 15.00 RAI 3
U.S. Festival All Stars
torek 23.05 RAI 1
Salvatore Accardo izvaja Mozarta
četrtek 14.10 RAI 3
Bernstein dirigira Johannesa Brahmsa
petek 14.10 RAI 3
Sloviti izvajalec Benedetti Michelangeli
petek 23.15 RAI 1
Nočni rock - Joe Cocker

šport

nedelja 11.30, 13.40, 19.30 TV-Kp,
11.55 in 13.25 RAI 3, 16.00 RAI 2
Motociklizem - VN Jugoslavije
nedelja 21.00 TV-Kp
Atletika: Olympic Trials
nedelja 23.15 Italia 1
Boks: Holyfield-Tillis

ali

sobota 12.05 RAI 1
Pepelka z opernim baletom iz Lyona
nedelja 23.30 RAI 1
Podelitev nagrade Flaiano
torek 18.45 RTV-Lj
Če ladja zbolí (otr.)
četrtek 20.30 RAI 1
Giochi senza frontiera (variete)

Tour de France na TV-Kp in RAI 3

nedelja	15.00
ponedeljek	12.00 in 14.00 oz. 14.45
torek	18.00
sreda	16.30
četrtek	16.00 oz. 15.40
petek	16.00 oz. 15.40

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
 12.05 Variete: Portomatto
 13.30 Dnevnik
 13.55 Dnevnik - tri minute
 14.00 Portomatto (2. del)
 14.15 Film: *Giovani mariti* (kom., It. 1958, r. Mauro Bolognini, i. Gerard Blain, Antonella Lualdi)
 15.50 Risanka: *Grisù il draghetto*
 16.00 Glasbena oddaja: *Nočni rock*
 17.00 Dokumentarec: *Cinque settimane in salita* (3. del)
 17.30 Risanka: *Tao Tao*
 18.00 Danes v Parlamentu
 18.05 Film: *L'impiegato* (kom., It. 1959, r. Gianni Puccini, i. Nino Manfredi, Anna Maria Ferrero)
 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
 20.30 Film: *Francis alle corse* (kom., ZDA 1951, r. Arthur Lubin, i. Donald O'Connor, Piper Laurie)
 22.00 Dnevnik
 22.10 Moda: *Donna sotto le stelle* (prenos z rimske Piazza di Spagna)
 23.15 Glasbena oddaja: *Nočni rock - Joe Cocker*
 0.15 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.55 Nadaljevanka: *La Certosa di Parma* (5. del)
 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
 13.30 Nanizanka: *Saranno famosi*
 14.30 Dnevnik
 14.40 Variete: *Il piacere dell'estate* (vodita Marta Flavi in Luca Raffaelli)
 16.50 Film: *I due compari* (kom., It. 1955, r. Carlo Borghesio, i. Aldo Fabrizi, Peppino De Filippo)
 18.15 Oddaja iz Parlamenta
 18.20 Dnevnik - sportne vesti
 18.35 Nanizanka: *Un caso per due - La villa in Francia*
 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
 20.30 Aktualno: 3 minuti per me
 20.35 Variete: *Cocco* (vodi Gabriella Carlucci)
 21.55 Dnevnik
 22.10 Komedija: *Girotondo* (Arthur Schnitzler, r. Enzo Muzli, i. Ottavia Piccolo, Sergio Castellino)
 23.35 Dnevnik - zadnje vesti
 23.45 Film: *Betsy* (dram., ZDA 1977, r. Daniele Petrie, i. Lawrence Olivier, Robert Duvall)

RAI 3

- 13.05 Nadaljevanka: *Edoardo VII principe di Galles* (5. del)
 14.00 Deželni dnevnik
 14.10 Glasbena oddaja: *Sloviti izvajalci - Arturo Benedetti Michelangeli igra Galuppija in Scarlattija*
 15.40 Šport: *kolesarstvo - Tour de France* (neposredni prenos)
 17.00 Film: *Zorro il ribelle* (pust., It. 1966, r. Piero Pierotti, i. Howard Ross, Dina De Santis)
 18.45 Športni dnevnik: *Derby*
 19.00 Dnevnik in deželne vesti
 19.45 Rubrika: *20 let prej - Drobci*
 20.00 Dokumentarec: *Vulkani*
 20.30 Nanizanka: *Professione pericolo!*
 21.20 Dnevnik - nocoj
 21.30 Aktualna oddaja: *Lo spettacolo in confidenza*
 22.05 Dokumentarec: *Tujci v New Yorku*
 22.45 Kulturna oddaja: *Una sera, un libro*
 23.00 Dnevnik - zadnje vesti, nato jahanje (prenos iz Cesene)
 23.20 Film: *Kontract* (dram., ZDA 1980, r. Krzysztof Zanussi, i. Maja Komorowska, Tadeusz Lomnicki)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.40 Tekmovanje učencev in študentov glasbe v Jugoslaviji
 10.15 Nad.: *Oliver Twist* (1. del)
 10.45 Film: *Nevidni bataljon* (Sl. 1967, r. Jane Kavčič, i. Miha Baloh, Mira Sardoč, pon.)
 16.15 Poletna noč (pon.)
 17.35 Mladinska oddaja: *Prva ljubezen - Rok, rada te imam, Kaja*
 18.30 Dokumentarec: *Cas, ki živi - Med resnico in spominom*
 19.05 Risanka
 19.18 Vreme in Okno
 19.30 Dnevnik in Vreme
 20.20 Nadaljevanka: *Cagney in Lacey* (i. Sharon Gless, Tyne Doly, prevod in priredba Helena Valen-

tinčič, 5. del)

- 21.05 Dokumentarna oddaja: *Na krilih vetra - Francoska Polinezija*
 21.55 Dnevnik
 22.10 Poletna noč, vmes nadaljevanka *Sužnja Isaura* (1. del) in Informativna oddaja za tujce
 24.00 Film: *Megla* (dram., Pol. 1981, r. Adam Kuzsynski, i. Jan Fryc, Ewa Wescnievska)

19.00 Odrpta meja

- 19.30 TVD Stičiče
 20.00 Nanizanka: *I ragazzi del sabato sera*
 22.30 TVD novice
 22.40 Kolesarstvo: *Tour de France* (pon.)

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
 13.40 Športni dogodek (pon.)
 16.00 Kolesarstvo: *Tour de France* (neposredni prenos)
 17.15 Kronika in reportaže: *Šport spektakel*

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: *Arcibaldo*, 8.40 *Alice*, 9.10 *Storie di vita*, 9.30 *General Hospital*, 10.30 *Strega per amore*
 11.00 Kvizi: *Fantasia*, 11.30 *C'est la vie*, 12.00 *Doppio Slalom*
 12.30 Nanizanka: *Hotel*
 13.30 Nad.: *Sentieri*
 14.30 Nan.: *Dottor Kildare*
 15.00 Film: *Nei mari d'Alaska* (pust., ZDA 1954, r. J. Hopper, i. R. Ryan, J. Sterling)
 17.00 Nanizanke: *Il mio amico Ricky*, 17.30 *L'albero delle mele*, 18.00 *I cinque del quinto piano*
 18.30 Kvizi: *Tuttinfamiglia*, 19.10 *Cantando cantando*, 19.50 *Tra moglie e marito*
 20.30 Variete: *Festival*
 22.30 Kviz: *Passiamo la notte insieme*
 23.15 Film: *L'ultima caccia* (western, ZDA 1956, r. R. Taylor, i. R. Taylor, S. Granger)
 1.15 Nanizanka: *Spy Force*

- r. Lucio Fulci, i. T. Dal-lara, B. Curtis, F. Buscaglione)
 11.00 Nanizanke: *Giorno per giorno*, 11.30 *Vicini troppo vicini*, 12.00 *Mary Tyler Moore*, 12.30 *Dottori con le ali*, 13.30 *In casa Lawrence*
 14.30 Nadaljevanka: *La valle dei pini*, 15.30 *Così gira il mondo*
 16.30 Nanizanka: *Executive Suite*
 17.30 Nadaljevanka: *Febbre d'amore*
 18.30 Nanizanke: *Ironside*, 19.30 *Attenti a quei due*
 20.30 Film: *La creatura di Frankenstein* (srh., VB 1973, r. Terence Fisher, i. Peter Cushing, Shane Briant)
 22.20 Film: *L'inchiesta dell'ispettore Morgan* (krim., VB 1959, r. J. Losey, i. H. Kruger, S. Baker)
 0.10 Nanizanke: *Petrocelli*, 1.05 *Vegas*

- 13.00 Otroška oddaja: *Ciao Ciao*, vmes risanke *Lo specchio magico*, *C'era una volta Pollon*, *Snorky*
 14.00 Glasbena oddaja: *Deejay Beach*
 15.00 Nanizanka: *Hardcastle & McCormick*
 16.00 Otroška oddaja: *Bim bum bam*, vmes risanke *Alice*, *Fiorellino*, *Kolby*, *Il tulipano nero*
 18.00 Nanizanke: *Gemelli Edison*, 18.30 *Skippy il canguro*, 9.00 *Chips*
 20.00 Risanka: *Una per tutte*, tutte per una
 20.30 Film: *Una ragione per vivere e una per morire* (western, It.-Fr.-ZRN 1972, r. Tonino Valeri, i. Bud Spencer, James Coburn)
 22.40 Nanizanke: *Sulle strade della California*, 23.40 *Star Trek*, 0.40 *Ai confini della realtà*, 1.10 *Taxi*, 1.40 *Giudice di notte*

- 17.00 Dokumentarec
 17.30 Risanke
 19.30 Nad.: *Brillante*
 20.30 Film: *Il tesoro del fiume sacro* (pust., ZDA 1953, r. Lewis Foster, i. John Payne, Forrest Tucker)
 22.30 Film: *Barbablu* (dram., It. 1972, r. Luciano Sacripanti, i. Richard Burton, Raquel Welch)
 0.40 Nanizanka: *Switch*

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: *Leonela*
 15.30 Risanke
 16.00 Glas. odd.: *Music box*
 18.15 Nadaljevanka: *L'isola del gabbiano*
 19.00 Dnevnik
 19.30 Rubrika: *Dan za dnem*
 20.00 Nanizanka: *Si è giovani solo due volte*
 20.30 Nadaljevanka: *Atelier - Vanità* (2. del)
 21.30 Dnevnik
 22.00 Dokumentarec: *Vsakanja sinjina*
 22.30 Dnevnik
 23.00 Rubrika: *Dan za dnem*
 23.30 *Dražba*
 24.00 Rubrika: *Il salotto di Franca*
 0.30 Informativna oddaja: *News dal mondo*

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: *Rin Tin Tin*, 8.55 *Flipper*, 9.25 *Time Out*, 10.15 *Chopper Squad*, 11.05 *Ralph Supermaxieroe*, 12.00 *Movin' On*

TELEPADOVA

- 13.30 Risanke
 14.15 Nad.: *Una vita da vivere*, 14.50 *Ciranda de Pedra*, 16.30 *Piume e paillettes*

TELEQUATTRO

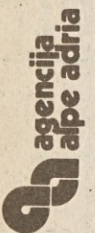
- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lastne oddaje:
 19.30 *Dogodki in odmevi*

RAI GALERIJA TRŽAŠKE KNJIGARNE
 Razstavlja in prodaja dela domačih likovnikov in umetnikov iz širšega srednjeevropskega prostora. - Tel. (040) 732487

PETEK, 22. JULIJA



Televizijske vesti in samostojne oddaje za potrebe televizijskih hiš v italijanskem, avstrijskem in jugoslovanskem prostoru. Tel. (040) 7796-600



- RAI 1**
- 12.00 Vreme in dnevnik
 - 12.05 Poletni maraton: baletna predstava Pepelka (z baletom Opere iz Lyona, kor. Maguy Marin)
 - 13.30 Dnevnik
 - 13.55 Dnevnik - tri minute
 - 14.00 Film: Acque del Sud (pust., ZDA 1944, r. Howard Hawks, i. Humphrey Bogart, Lauren Bacall)
 - 16.10 Športna sobota
 - 16.55 Sedem dni v Parlamentu
 - 17.25 Mladinska oddaja: Il sabato dello Zecchino
 - 18.15 Nabožna oddaja
 - 18.30 Izžrebanje loterije
 - 18.30 Nadaljevanka: Delitto in piazza (r. Nanni Fabbri, i. Luigi La Monica, Germana Carnacina, 2. del)
 - 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
 - 20.30 Variete: G.B. Show n. 7
 - 21.50 Dnevnik
 - 22.00 Variete: Una notte d'estate
 - 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
 - 0.10 Film: Suicidio dallo spazio (fant., Kanada 1977, r. Ed Hunt, i. Robert Vaughn, Christopher Lee, Daniel Pilon)

- RAI 2**
- 11.00 Glasbena oddaja: Glasba v Palači Labia - 12 sonat Domenica Scarlattija (čembalistka Anna Mari Pernafelli in pianistka Marcella Crudeli)
 - 11.50 Nad.: Olenka (zadnji del)
 - 13.00 Dnevnik
 - 13.35 Nanizanka: Saranno famosi
 - 14.30 Dnevnik - kratke vesti
 - 14.40 Filmska oddaja: Video week-end
 - 15.05 Variete: Piccoli e grandi fans
 - 16.05 Nadaljevanka: Rosso veneziano (4. del)
 - 17.10 Film: Rondine senza nido (kom., ZDA 1938, r. Alan Dwan, i. Shirley Temple, Randolph Scott, Jack Haley)
 - 18.20 Dnevnik
 - 18.35 Nanizanka: Un caso per due
 - 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
 - 20.30 Film: Quel giorno a Rio (kom., ZDA 1984, r. Stanley Donen, i. Michael Caine, Joseph Bologna, Valerie Harper)
 - 22.10 Dnevnik - nocoj
 - 22.25 Glasbena oddaja: Improvvisando
 - 23.20 Dnevnik - zadnje vesti

- RAI 3**
- 14.00 Deželne vesti
 - 14.10 Film: I figli di Zanna Bianca (pust., It. 1974, r. M. Pradeaux, i. Sal Borgese, Ileana Rigano, Peter Fabian)
 - 15.35 Film: Afonia (kom., SZ 1975, r. Daneljia, i. Leonid Kuraviev, Evgenija Simonova)
 - 17.05 Dokumentarec: Falkland, maledetta guerra
 - 18.30 Šport: kolesarstvo (prenos iz Klabrije)
 - 18.45 Športna rubrika: Derby
 - 19.00 Vreme in dnevnik
 - 19.30 Deželne vesti
 - 20.00 Informativna oddaja: Spett. le Rai - Videolettura e Va' pensiero
 - 20.30 Nadaljevanka: Belfagor o il fantasma del Louvre (1. del)
 - 21.15 Dnevnik
 - 21.25 Nad.: Belfagor o il fantasma del Louvre (2. del), ob koncu pogovor in pričevanja o prikaznih
 - 23.00 Dnevnik - zadnje vesti
 - 23.45 Film: Amore folle (dram., ZDA 1935, r. Darl Freund, i. Peter Lorre, Frances Drake)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- RTV Ljubljana**
- 17.10 Video strani
 - 17.25 Otroška oddaja: Radovedni Tacek - Cirkus (ponovitev)
 - 17.40 Otroška oddaja: Pamet je boljša kot žamet - Kako umijejo vodo
 - 17.45 Otroška nanizanka: Miškolin - Mišja šola (J. Ribičič, pon.)
 - 18.10 Nadalj.: Poletna noč (pon.)
 - 19.06 Vreme, Knjiga in TV okno
 - 19.30 Dnevnik
 - 19.55 Vremenska napoved
 - 19.59 Naš utrip
 - 20.20 Žrebanje 3x3
 - 20.30 Film: Mrtvečeva uta (krim., ZDA 1986, r. Clive Donner, i. Peter Ustinov, Jean Stapleton, Constance Cummings)

- 22.05 Dnevnik
- 22.20 Nadaljevanka: Poletna noč, vmes ameriška nadaljevanka Napoleon in Josephine (2. del)
- 0.30 Informativna oddaja za tujce, nato francoska nanizanka Rožnata serija (Guy De Maupassant, 3. del)

- 20.15 Nogomet: Superpokal Amerike
- 21.15 TVD novice
- 22.00 Atletika (prenos iz ZDA)
- 24.10 Športna oddaja: Juke box

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
- 13.40 Nogomet: Superpokal Amerike
- 17.45 Športna oddaja: Juke box
- 18.15 Kronika in reportaže: Šport spektakel
- 19.30 TVD stišiče
- 20.00 Sedemdni: tedenski pregled zunanje politike

ZASEBNE POSTAJE

- CANALE 5**
- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 La grande lotteria, 10.30 Strega per amore, 11.00 Jennifer, 11.30 Glitter, 12.30 Hotel
 - 13.30 Film: Le due orfanelle (dram., It. 1954, r. Giacomo Gentilomo, i. Myriam Bru, Milly Vitale)
 - 15.30 TV film: Ritorno a Eden (3. del)
 - 17.30 TV film: L'eredità dei Guldenburg (3. del)
 - 18.30 Kviza: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando
 - 20.30 Variete: La corrida
 - 23.00 Nanizanka: Helena
 - 23.30 Film: Il grande peccato (dram., ZDA 1961, r. Tony Richardson, i. Yves Montand, Lee Remick)
 - 1.20 Nanizanka: Spy Force

- ni troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Detective per amore
- 15.30 Film: Johnny Reno (vestern, ZDA 1966, r. R. G. Springsteen, i. Dana Andrews, Jane Russell)
- 17.30 Nanizanke: Yellow Rose, 18.30 Ironside, 19.30 Attenti a quei due
- 20.30 Film: Come sposare una figlia (kom., ZDA 1958, r. Vincente Minnelli, i. Sandra Dee, Rex Harrison)
- 22.20 Film: Lassù qualcuno mi ama (dram., ZDA 1956, r. Robert Wise, i. Paul Newman, Anna Maria Pierangeli)
- 0.30 Nanizanki: Petrocelli, 1.25 Vegas

- 14.00 Nanizanki: Il principe delle stelle, 15.00 Hardcastle & McCormick
- 16.00 Otroški spored: Bim bum bam, vmes risanke Nanà, Lulù, Lalabel, Una sirenetta fra noi
- 18.00 Variete: Musica è!
- 19.00 Nanizanka: Chips
- 20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
- 20.30 Športna oddaja: Superstars of Wrestling
- 21.30 Nanizanki: A-Team, 22.30 Troppo forte
- 23.00 Športna rubrika
- 23.30 Športni tednik: Grand Prix
- 0.35 Nanizanke: Ai confini della realtà, 1.05 Taxi, 1.35 Giudice di notte

- r. Alfonso Brescia, i. Mario Merola)
- 22.15 Film: Le autostoppiste (pust., ZDA 1978, r. F. e B. Sebastian, i. Misty Rowe, Norman Klark)
- 0.15 Aktualno: Profondo news
- 1.15 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 14.30 Risanke
- 15.30 Dražba
- 16.00 Glasbena oddaja: Music Box
- 17.15 Nanizanka: Lui, lei e gli altri, 17.45 I magnifici sei
- 18.15 Nadaljevanka: L'isola del gabbiano
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
- 20.30 Nadaljevanka: Clayhanger
- 22.00 Nanizanka: Il perduto amore
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Dan za dnem
- 23.30 Dražba
- 24.00 Koncert Corellijevih skladb
- 1.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEPADOVA

- 13.30 Risanke
- 14.15 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 14.45 Ciranda de Pedra
- 16.30 Nanizanki: Piume e paillettes, 17.00 La fattoria dei giorni felici
- 17.30 Risanke
- 19.30 Nanizanka: Brillante
- 20.30 Film: Napoli... la camorra sfida la città risponde (dram., It. 1979,

- RETEQUATTRO**
- 8.30 Nanizanka: Il Santo
 - 9.15 Film: Questi pazzi, pazzi italiani (glas., It. 1965, r. Tullio Piacentini, i. Fred Bongusto, Petula Clark)
 - 11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vici-

- ITALIA 1**
- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time Out, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin'On
 - 13.00 Otroški spored: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Bun Bun, Snorky

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi

SOBOTA, 16. JULIJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
 12.05 Variete: Portomatto
 13.30 Dnevnik
 13.55 Dnevnik - tri minute...
 14.00 Portomatto (2. del)
 14.15 Film: Campana a martello (kom., It. 1949, r. L. Zampa, i. E. De Filippo, G. Lollobrigida)
 15.40 Risanka: Grisu il draghetto
 16.00 Glasbeno vandrante: Bagliori d'estate
 17.00 Dokumentarec: Cinque settimane in salita
 17.30 Risanka: Tao Tao
 18.00 Film: Napoletani a Milano (kom., It. 1953, r. E. De Filippo, i. E. de Filippo, A. M. Ferrero)
 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
 20.30 Zabavna oddaja: Giochi senza frontiere (iz Misana Adriatica)
 22.15 Dnevnik
 22.25 Film: L'uomo che uccise se stesso (fant., VB 1974, r. B. Dearden, i. R. Moore, H. Neil)
 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
 0.15 Nadaljevanka: I fratelli Karamozov (2. del)

RAI 2

- 11.55 Nadaljevanka: La Certosa di Parma (4. del)
 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
 13.30 Nanizanka: Saranno famosi
 14.30 Dnevnik
 14.40 Variete: Il piacere dell'estate
 16.50 Film: L'uomo che valeva miliardi (pust., Fr. 1968, r. M. Boisrond, i. F. Stafford, R. Pellegrin)
 18.15 Oddaja iz Parlamenta
 18.20 Dnevnik - športne vesti
 18.35 Nanizanka: Un caso per due - Un banale incidente
 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
 20.30 Nadaljevanka: La vedova rossa (r. Edouard Molinaro, i. Francoise Fabian, Roger Dumas, 2. del)
 22.00 Aktualno: Moda
 22.35 Dnevnik - večerne vesti
 22.50 Variete: Improvvisando
 23.35 Dnevnik - zadnje vesti
 23.45 Aktualna oddaja: L'ago della bilancia
 0.35 Film: Charlie Chan in trappola (krim., ZDA 1947, r. Howard Bretherton, i. Sidney Toler, Mantan Moreland)

RAI 3

- 13.05 Nadaljevanka: Edoardo VII principe di Galles (4. del)
 14.00 Deželne vesti
 14.10 Glasbena oddaja: Bernstein dirigira Johannes Brahmsa - Koncert za violino in orkester v D-duru op. 77
 15.00 Glasbena oddaja: Koncert Franca Califana
 15.40 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)
 17.00 Glasbena oddaja: Pokerconcerto
 18.00 Variete: Jeans 2 - Usati
 18.45 Športni dnevnik: Derby
 19.00 Dnevnik
 19.30 Deželne vesti
 19.45 Šport: Atletika (iz Turina)
 20.30 Nanizanka: Professione pericolo
 21.20 Dnevnik - večerne vesti
 21.45 Film: Scusi, facciamo l'amore? (kom., It. 1968, r. Vittorio Caprioli, i. Pierre Clementi, Beba Loncar)
 23.15 Kult. odd.: Una sera, un libro
 23.30 Šport: atletika (prenos iz Turina)
 0.30 Dnevnik - zadnje vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.15 Zabavna oddaja: Poletna noč, vmes nadaljevanki Napoleon in Josephine (pon. 5. dela) in Knjiga šal (pon. 2. dela)
 18.20 Video strani
 18.35 Otroška nadaljevanka: Za mano mulci (Madž., 3. del)
 19.05 Risanka
 19.18 Vreme in TV Okno
 19.30 Dnevnik in Vreme
 20.05 Tednik
 21.05 Nadaljevanka: Pusta hiša (Ch. Dickens)
 22.00 Dnevnik
 22.15 Zabavna oddaja: Poletna noč, vmes nadaljevanka Napoleon in Josephine (6. del)

- 0.30 Informativna oddaja za tujce (Petminutno oddajo pripravljata izmenično RTV Ljubljana in TV Zagreb. Tujim gostom dnevno poroča v angleščini in nemščini o razmerah na cestah in na mejnih prehodih, o športnih, kulturnih in drugih prireditvah.); nato nadaljevanka Kdo bo nosil hlače (7. del)

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
 13.40 Športni dogodek (pon.)
 16.00 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)
 17.15 Kronika in reportaže: Šport spektakel

- 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičiče
 20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
 22.30 TVD novice
 22.40 Kolesarstvo: Tour de France (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
 11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
 12.30 Nanizanka: Hotel
 13.30 Nad.: Sentieri
 14.30 Nan.: Dottor Kildare
 15.00 Film: Dinamite bionda (kom., ZDA 1945, r. E. Buzzell, i. L. Turner)
 17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
 18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
 20.30 Film: Il Griinta (vestern, ZDA 1969, r. Henry Hathaway, i. John Wayne, Robert Duvall)
 22.40 Kviz: Passiamo la notte insieme
 23.25 Film: Uomini alla ventura (vojni, ZDA 1952, r. J. Ford, i. J. Cagney, R. Wagner)
 1.30 Nanizanka: Spy Force

- 11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence
 14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
 16.30 Nanizanka: Executive Suite
 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
 18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Attenti a quei due
 20.30 Film: La sposa in nero (krim., Fr.-It. 1967, r. Francois Truffaut, i. Jeanne Moreau, Jean Claude Brialy)
 22.30 Film: Anni di piombo (dram., ZRN 1981, r. Margarethe von Trotta, i. Jutta Lampe, Barbara Sukowa)
 0.30 Šport: Golf
 1.30 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time Out, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph supermaxieroe, 12.00 Movin' On
 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Bun Bun, Snorky

- 14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
 15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nana, Lulù, Lala-bel, Una sirenella
 18.00 Nanizanke: Gemelli Edison, 18.30 Skippy il canguro, 19.00 Chips
 20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
 20.30 Nan.: Supercopter, 21.30 Starman, 22.30 Sulle strade della California, 23.30 Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 12.30 Nadaljevanka: I Ryan
 13.30 Risanke
 14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
 17.00 Dokumentarec
 17.30 Risanke
 19.30 Nad.: Brillante
 20.30 Film: Concorde Affaire '79 (pust., It. 1979, r. Ruggero Deodato, i. James Franciscus, Mimsy Farmer)
 22.15 Dokumentarni film: Ultime grida dalla savana

- 0.05 Nanizanka: Switch
 1.00 Film: L'etrusco uccide ancora (krim., It. 1972, r. Armando Crispino)

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Si é giovani solo due volte
 13.30 Nad.: Leonela
 14.30 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
 15.00 Dražba
 15.30 Risanke
 16.30 Glas. odd.: Music box
 18.15 Nadaljevanka: L'isola del gabbiano
 19.00 Dnevnik
 19.30 Rubrika: Dan za dnem
 20.00 Kviz: Caccia al premio
 20.30 Nadaljevanka: L'atelier di Anastasia (1. del)
 21.30 Dokumentarec: Darovi narave - Gobe
 22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
 22.30 Dnevnik
 23.00 Rubrika: Dan za dnem
 23.30 Dražba
 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lastne oddaje:
 19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTREK, 21. JULIJA

UVOZ-IZVOZ

Mednarodna blagovna izmenjava. Poslovanje po avtonomnih in generativnih računih. Sedež v Trstu - Tel. (040) 7796-677 • Podružnica v Gorici - Tel. (0481) 32638



RAI 1

- 9.55 Maša
- 12.30 Nabožna oddaja
- 12.45 Ekološka oddaja: Zelena linija
- 13.30 Dnevnik - kratke vesti
- 13.55 Kviz: Fortunissima
- 14.00 Film: Il grande sonno (krim., ZDA 1946, r. H. Hawks, i. H. Bogart, L. Bacall)
- 15.50 Nanizanka: Emil
- 16.20 Risanke: Evropske pravljice
- 16.35 Nanizanka: Pika Nogavička
- 17.30 Variete: Troppo forti
- 18.35 Nad.: Puccini (r. S. Bolchi, i. A. Lionello, I. Occhini, 4. del)
- 19.50 Vreme in dnevnik
- 20.30 Nadaljevanka: La piovra 3 (i. Michele Placido, Florinda Bolkan, 3. del)
- 22.15 Glasbena oddaja: Discoring Estate
- 23.05 Športna nedelja
- 23.30 15. mednarodna nagrada Flaiano za literaturo, gledališče, kino in televizijo (posnetki iz Pescare)
- 0.05 Dnevnik in vreme
- 0.15 Nadaljevanka: La freccia nera (5. del)

RAI 2

- 11.00 Film: La dama bianca (kom., It. 1938, r. Mario Mattioli, i. Elsa Merlini, Nino Besozzi)
- 12.15 Aktualno: Bolj zdravi in lepši
- 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
- 13.30 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.20 Glasbena oddaja: Koncert za naravo - WWF in ansambel Pooh
- 15.30 Neposredni športni prenosi: Motonavtika - SP F3 (prenos iz Lignano); motociklizem - VN Jugoslavije (prenos z Reke)
- 17.00 Film: Ad Est di Sumatra (pust., ZDA 1953, r. Budd Boetticher, i. Jeff Chandler, Suzan Ball)
- 18.30 Nanizanka: Un caso per due
- 19.35 Vreme in dnevnik
- 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
- 20.30 Film: Il genio della rapina (kom., ZDA 1971, r. Richard Brooks, i. Warren Beatty, Goldie Hawn)
- 22.30 Dnevnik - nocj
- 22.45 Rubrika: Mixer
- 23.55 Informativna oddaja: Židovsko življenje in kultura
- 0.20 Glasbena oddaja: Umbria Jazz '88 - Chuck Mangione Band

RAI 3

- 11.55 Motociklizem: VN Jugoslavije - 125 ccm (prenos z Reke)
- 12.40 Glasbena oddaja: Koncert Andrea Mingardija
- 13.25 Motociklizem: VN Jugoslavije - 250 ccm, vmes Deželne vesti
- 14.30 Kolesarstvo: Dirka po Kalabriji, 14.55 Tour de France
- 16.30 Film: La grande pioggia (dram., ZDA 1939, r. Clarence Brown; i. Myrna Loy, Tyrone Power)
- 18.10 Oddaja v studiu: Spett.le RAI
- 19.00 Vreme in dnevnik, nato športna oddaja Domenica gol
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Dokumentarca: Dvajset let prej - Drobc, 20.30 Živi planet - Skrivnosti džungle
- 21.30 Dok. oddaja: Le voci dell'occulto
- 22.00 Nanizanka: Sant'Eligio notte e giorno - Cora e Arnie
- 22.50 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.05 Opera: Andrea Chenier (glasba Umberta Giordana, nastopata orkester in zbor milanske Scale pod vodstvom dirigenta Riccardo Chaillyja)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.10 Video strani
- 9.20 Otroška oddaja: Živ žav
- 10.10 Nanizanka: Grizli Adams (24. del)
- 10.35 Nadalj.: Gospa Monsorojska
- 11.30 Glasbena oddaja: Alpski večer 88 (4. oddaja)
- 12.00 Kmetijska oddaja
- 14.20 Video strani
- 14.35 Nadaljevanka: Hotel Polan in njegovi gosti (J. Koplowitz)
- 16.30 Film: Alamo (vestern, ZDA 1960, r. John Wayne, i. John Wayne, Richard Widmark, Lairence Harvey)
- 19.05 Risanka
- 19.18 Vreme in TV Okno

- 19.30 Dnevnik
- 19.55 Vremenska napoved
- 20.05 Komedija: Konec tedna (Momo Kapor, r. Aleksandar Djordjevič, i. Rada Djuričin, Mihajlo Jankečič)
- 21.15 Aktualno: Zdravo
- 22.45 Informativna oddaja za tujce
- 22.50 Video strani

TV Koper

- 11.30 Motociklizem: VN Jugoslavije - kat. do 125 ccm (neposredni prenos z Reke)
- 13.30 TVD Novice
- 13.40 Motociklizem: VN Jugoslavije - kat. do 250 ccm (neposredni prenos z Reke)

- 15.00 Kolesarstvo: Tour de France
- 18.45 Golf: British Open
- 19.30 Motociklizem: VN Jugoslavije - kat. do 500 ccm (posnetki)
- 21.00 Atletika: Olympic Trials (neposredni prenos iz ZDA)
- 23.00 TVD novice
- 23.15 Kolesarstvo: Tour de France
- 24.00 Športna oddaja: Juke box

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Nabožna oddaja
- 8.45 Nanizanka: Arcibaldo, 9.15 Alice, 9.45 Storie di vita
- 10.05 Film: Fulmini a ciel sereno (kom., ZDA 1947, r. Leigh Jason)
- 11.30 Nanizanki: Helena, 12.00 Hotel
- 13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
- 14.00 Film: Brigadoon (glas., ZDA 1954, r. Vincente Minelli, i. Gene Kelly)
- 16.00 Nan.: Lottery, 17.00 Orazio, 17.30 Glitter, 18.30 Love Boat
- 20.30 Film: Non mandarmi fiori! (kom., ZDA 1964, r. Norman Jewison, i. Rock Hudson)
- 22.25 Aktualno: Nonsolomoda
- 23.10 Film: Delitto al microscopio (krim., ZDA 1942, r. Fred Zinnemann, i. Van Heflin)
- 0.35 Nanizanki: Spy Force, 1.35 S.W.A.T.

- 11.00 Nan.: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Mississippi
- 15.30 Film: Monsieur Beaucaire (kom., ZDA 1946, r. George Marshall, i. Bob Hope)
- 17.30 Nanizanki: Masquerade, 18.30 Nero Wolfe
- 19.30 Tv film: La saga del Padrino (r. Francis Ford Coppola, i. Marlon Brando)
- 20.30 Film: Cinque giorni una estate (dram., ZDA 1982, r. F. Zinnemann, i. Sean Connery)
- 22.35 Film: The magic Christian (kom., VB 1970, r. Joe McGrath, i. Peter Sellers, Ringo Starr)
- 0.35 Nanizanki: Petrocelli, 1.30 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Willy Fog, Littlest, il pianeta delle mille avventure, L'isola delle mille avventure
- 10.30 Nanizanke: Boomer, 11.00 Dimensione Alfa, 12.00 Legmen

- 12.55 Tednik: Grand Prix
- 14.00 Film: L'uomo che visse nel futuro (fant., ZDA 1960, r. George Pal)
- 16.00 Nanizanke: Robin Hood, 16.30 I forti di Forte Coraggio, 17.00 L'uomo di Singapore, 18.00 Master
- 19.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alvin, Telegungs, Berenstain
- 20.30 Variete: Grand Hotel
- 22.20 Dok.: Jonathan estate
- 23.15 Boks: Holyfield-Tillis
- 0.30 Nanizanke: Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Tre cuori in affitto

TELEPADOVA

- 14.00 Nadaljevanka: Il gioiello nella corona
- 16.00 Nan.: La fattoria dei giorni felici, 16.30 Switch
- 17.00 Nadaljevanka: Com'era verde la mia valle
- 18.45 Tv film: Una donna di nome Golda (biog., ZDA 1981, r. Alan Gibson, i. Ingrid Bergman)
- 19.30 Nanizanka: California
- 20.30 Film: Gunan il guerriero (pust., It. 1982, r. Francesco Prosperi, i. John Richmond)
- 22.15 Film: La dottoressa del distretto militare

- (kom., It. 1976, r. Nando Cicero, i. Edwige Fenech)
- 24.00 Nanizanka: Switch
- 1.00 Film: Le autostoppiste (pust., 1978, r. Beverly in Fred Sebastian)

TELEFRIULI

- 11.15 Nanizanke: La conquista di Luke, 12.15 La vita comincia a 40 anni, 12.45 Si è giovani solo due volte, 13.15 Airline, 14.15 Corpo speciale Sandbaggers, 15.15 Dora
- 15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
- 17.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
- 18.00 Dokumentarec: La grande Epoque
- 19.00 Športne vesti
- 19.30 Nanizanka: Raffles ladro gentiluomo
- 20.30 Nad.: Clayanger
- 22.30 Nan.: Il perduto amore
- 23.00 Športna oddaja
- 23.30 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
- 24.00 Aktualnosti

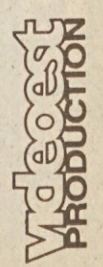
TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
- 19.30 Dnevnik in športni pregled
- 20.30 Zadnje vesti in športni pregled

NEDELJA, 17. JULIJA



Produkcija televizijskih in filmskih dokumentarcev in reklamnih sporočil. Tel. (040) 7796-622





ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
- 12.05 Variete: Portomatto
- 13.30 Dnevnik
- 13.55 Dnevnik - tri minute...
- 14.00 Portomatto (2. del)
- 14.15 Film: Abbasso la miseria! (kom., It. 1945, r. Gennaro Righelli, i. Anna Magnani, Nino Bezozzi)
- 15.40 Risanka: Grisù il draghetto
- 16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
- 17.00 Dokumentarec: Cinque settimane in salita
- 17.30 Risanka: Tao Tao
- 18.05 Oddaja iz Parlamenta
- 18.10 Film: Abbasso la ricchezza! (kom., It. 1946, r. Gennaro Righelli, i. A. Magnani, V. De Sica)
- 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
- 20.30 Nanizanka: La signora in giallo
- 21.20 Variete: Cucina Gambarotta
- 22.10 Dnevnik
- 22.20 Šport: atletika (iz Turina)
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.15 Nadaljevanka: I fratelli Karamozov (i. Salvo Randone, Umberto Orsini, Lea Massari, 1. del)

RAI 2

- 11.55 Nadaljevanka: La Certosa di Parma (3. del)
- 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
- 13.30 Nanizanka: Saranno famosi
- 14.30 Dnevnik
- 14.40 Variete: Il piacere dell'estate
- 16.35 Film: Due rringos nel Texas (kom., It. 1968, r. Marino Girolami, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)
- 18.15 Oddaja iz Parlamenta
- 18.20 Dnevnik - športne vesti
- 18.35 Nanizanka: Un caso per due - Investimento mortale
- 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
- 20.30 Nadaljevanka: La vedova rossa (r. Edouard Molinaro, i. Françoise Fabian, Roger Dumas, Michel Beanne, 1. del)
- 21.55 Dnevnik - večerne vesti
- 22.10 Variete: Improvisando (vodita Massimo Catalano in Marta Flavia)
- 23.05 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.15 Film: Dracula (srh., VB 1979, r. John Badham, i. Frank Langella, Lawrence Olivier)

RAI 3

- 13.05 Nadaljevanka: Edoardo VII Principe di Galles (3. del)
- 14.00 Deželni dnevnik
- 14.10 Koncert: Armonie attorno al lago
- 15.00 Glasbena oddaja: Pokerconcerto
- 16.00 Šport: beach volley (prenos iz Riminija); kolesarstvo - Tour de France
- 17.45 Glasbena oddaja: Cocktail italiano
- 18.45 Športni dnevnik: Derby
- 19.00 Vreme in dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Dok.: 20 let prej - Drobci
- 20.00 Dok.: Monografije - Vezuv
- 20.30 Nanizanka: Professione pericolo - Lottare per vincere
- 21.20 Dnevnik - večerne vesti
- 21.30 Film: Ha l'età di mio padre ma l'amo pazzamente (kom., ZDA 1970, r. Tom Gries, i. Jason Roberts, Katharine Ross)
- 22.55 Kult. odd.: Una sera, un libro
- 23.10 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.25 Film: Cinque serate (dram., ZDA 1978, r. Nikita Michalkov)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 16.40 Video strani
- 16.55 Mostovi (pon.)
- 17.25 Zabavna oddaja: Poletna noč, vmes nadaljevanki Napoleon in Josephine (pon. 4. dela) in Nenavadne zgodbe (pon. 7. dela)
- 18.45 Otroška pravljica: O čudovitem povodcu (B. Žužek, 1. del)
- 18.55 Pravljica: Miškolin - Visoka šola (J. Ribičič)
- 19.05 Risanka
- 19.18 Vreme in okno
- 19.30 Dnevnik in Vreme
- 20.05 Film: Pesem je rojena (iz ciklusa filmov Dannya Kaya, glas., ZDA 1948, r. Howard Hawks, i. Danny Kaye, Virginia Mayo)

- 21.40 Dnevnik
- 21.55 Poletna noč, vmes ameriška nadaljevanka Napoleon in Josephine (r. Richard T. Hefron, i. Armand Assante, Jacqueline Bisset, Jane Lapotaire, Anthony Perkins, 5. del)
- 0.30 Informativna oddaja za tujce, nato nad. Knjiga šal (2. del)
- 0.55 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
- 13.40 Športni dogodek (pon.)
- 16.30 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)
- 18.00 Kronika in reportaže: Šport spektakel

- 19.00 Odprta meja
- 19.30 TVD Stičiče
- 20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
- 22.30 TVD novice
- 22.40 Kolesarstvo: Tour de France (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
- 11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
- 12.30 Nanizanka: Hotel
- 13.30 Nad.: Sentieri
- 14.30 Nan.: Dottor Kildare
- 15.00 Film: La moglie celebre (kom., ZDA 1947, r. H. C. Potter, i. L. Young, J. Cotten)
- 17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
- 18.30 Kvizi: Tuttin famiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
- 20.30 Glasbena oddaja: Festivalbar '88
- 22.30 Kviz: Passiamo la notte insieme
- 23.15 Film: L'ultima preda (krim., ZDA 1950, r. R. Mate, i. W. Holden)
- 0.55 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Il santo
- 9.15 Film: Napoli è tutta una canzone (glas., It. 1959, r. Ignazio Ferro-

- netti, i. Dina De Santis, Paolo Sardisco)
- 11.00 Nan.: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence
- 14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
- 16.30 Nanizanka: Executive Suite
- 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
- 18.30 Nan.: Ironside, 19.30 Attenti a quei due
- 20.30 Film: Il Gaucho (dram., It.-Arg. 1964, r. Dino Risi, i. Vittorio Gassman, Amedeo Nazzari)
- 22.40 Film: Chiedo asilo (kom., It.-Fr. 1979, r. Marco Ferreri, i. Roberto Benigni, Dominique Laffin)
- 0.50 Nanizanki: Petrocelli, 1.45 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time Out, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On
- 13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke Lo

- specchio magico, C'era una volta Pollon, Snorky
- 14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
- 15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
- 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
- 18.00 Nanizanke: Gemelli Edison, 18.30 Skippy il canguro, 19.00 Chips
- 20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
- 20.30 Nanizanke: L'incredibile Hulk, 21.30 Mac Gyver, 22.30 Sulle strade della California
- 23.30 Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Dancing Days, 12.30 I Ryan
- 13.30 Risanke
- 14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
- 17.00 Dokumentarec
- 17.30 Risanke
- 19.30 Nad.: Brillante
- 20.30 Film: Roma violenta (krim., It. 1975, r. Franco Martinelli, i. Mauri-

- zio Merli, Richard Conte)
- 22.20 Oddaja o ribolovu
- 22.50 Film: La sfida degli invincibili campioni (pust., Hong Kong 1979, r. R. Waltos, i. Charles Ming, Terry Liu)
- 0.35 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.00 Dokumentarec: Lepa Italia
- 13.30 Nad.: Leonela
- 14.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
- 15.00 Dražba
- 15.30 Risanke
- 16.30 Glas. odd.: Music box
- 18.15 Nadaljevanka: L'isola del gabbiano
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Rubrika: Dan za dnem
- 20.00 Nanizanka: Lui, lei e gli altri
- 20.30 Variete: Hamburger serenade
- 22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Dan za dnem
- 23.30 Dražba
- 24.00 News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vremenska napoved
 12.00 Dnevnik - kratke vesti
 12.05 Variete: Portomatto (vodi Maria Teresa Ruta)
 13.30 Dnevnik
 14.00 Portomatto (2. del)
 14.15 Film: Stasera ho vinto anch'io (dram., ZDA 1947, r. Robert Wise, i. Robert Ryan, Audrey Totter)
 15.30 Rubrika iz Parlamenta
 16.00 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
 17.00 Nadaljevanka: Il grande oceano di capitano Cook (6. del)
 17.55 Film: Zoo di vetro (dram., ZDA 1950, r. Irving Rapper, i. Kirk Douglas, Jane Wyman)
 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
 20.30 TV film: La piovra 3 (r. Luigi Pellegrini, i. Michele Placido in Giuliana De Sio, 4. del)
 22.15 Dnevnik
 22.25 Aktualno: Speciale TG 1
 24.00 Dnevnik - nočne vesti
 0.15 Nadaljevanka: La freccia nera (r. Anton Giulio Majano, i. Aldo Reggiani, Loretta Goggi)

RAI 2

- 11.55 Nadaljevanka: La Certosa di Parma (r. M. Bolognini, 1. del)
 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
 13.30 Nanizanka: Saranno famosi - Un personaggio duro da seguire
 14.30 Dnevnik
 14.40 Variete: Il piacere dell'estate
 16.10 Film: Mare matto (kom., It. 1963, r. Renato Castellani, i. Jean Paul Belmondo, Thomas Milian)
 18.00 Aktualna odd.: Spaziolibero
 18.20 Dnevnik - športne vesti
 18.35 Nanizanka: Un caso per due - Rabbia
 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
 20.30 Nanizanka: L.A.LAW. - avvocati a Los Angeles
 21.20 Aktualno: Spremenljivo jasno - Maroko (vodita Maria Giovanna Elmi in Osvaldo Bevilacqua)
 22.40 Dnevnik - kratke vesti
 22.55 Variete: Improvvisando (vodita Massimo Catalano in Marta Flavia)
 23.50 Dnevnik - zadnje vesti
 24.00 Glasbena oddaja: Umbria Jazz '88 - Dizzy Gillespie Big Band

RAI 3

- 12.00 Kolesarstvo: Tour de France
 13.05 Nad.: Edoardo VII Principe di Galles (r. J. Gorrie, 1. del)
 14.00 Deželne vesti
 14.10 Šport: jahanje (iz Cervie); 14.30 EP v umetnostnem drsanju (iz Palerma); 14.45 kolesarstvo - Tour de France; 16.15 bezbol (tekma it. prvenstva); 16.25 off-shore (prenos iz Catanie)
 17.00 Film: Il successo (kom., It. 1962, r. Mauro Morassi, i. Vittorio Gassman, Anouk Aimée)
 18.45 Športni dnevnik: Derby
 19.00 Vreme in dnevnik
 19.30 Deželne vesti
 19.45 Dokumentarna oddaja: Dvajset let prej - Drobci
 20.00 Izobraževalna oddaja: Vezuv
 20.30 Nanizanka: Professione pericolo
 21.20 Dnevnik - večerne vesti
 21.30 Film: Impulse (groz., ZDA 1984, r. Graham Baker, i. Tim Mathe-son, Meg Tilly)
 23.00 Dnevnik - zadnje vesti
 23.15 Športna rubrika: Prvaki - Tujci prihodnje sezone v Italiji

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 16.45 Video strani
 17.00 Naš utrip (pon.)
 17.15 Aktualna oddaja: Zrcalo tedna (pon.)
 17.30 Poletna noč (pon.)
 18.20 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Tekmovanje
 18.35 Otroška nadaljevanka: Mala Nada (6. del)
 19.05 Risanke
 19.18 Vreme in Okno
 19.24 TV Okno
 19.30 Dnevnik
 19.55 Vremenska napoved
 20.05 Nadaljevanka: Joe Wilson (Avstral., r. Geoffrey Nottage, 3. del)
 21.05 Aktualna oddaja: Dinar

- 21.50 Dnevnik
 22.05 Poletna noč, vmes ameriška nadaljevanka Napoleon in Josephine (r. Richard T. Heffron, i. Armand Assante, Jacqueline Bisset, Jane Lapotaire, Anthony Perkins, Leigh Taylor-Young, 3. del)
 0.30 Informativna oddaja za tujce
 1.05 Video strani

TV Koper

- 12.00 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)
 13.00 Športna oddaja: Juke box
 13.30 TVD Novice
 13.40 Rubrika o ženskem športu: Donna Kopertina

- 14.00 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)
 16.30 Kronika in reportaže: Šport spektakel
 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičiče
 20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
 20.30 Športni dogodek
 22.30 TVD novice
 22.40 Kolesarstvo: Tour de France (povzetki)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanka: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
 11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
 12.30 Nanizanka: Hotel
 13.30 Nad.: Sentieri
 14.30 Nan.: Dottor Kildare
 15.00 Film: L'amico pubblico numero Uno (kom., ZDA 1938, r. Jack Conway, i. Clark Gable, Myrna Loy)
 17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
 18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.40 Tra moglie e marito
 20.30 Film: Ferragosto in bikini (kom., It. 1960, r. Marino Girolami, i. Walter Chiari, Raimondo Vianello)
 22.15 Kvizi: Passiamo la notte insieme
 23.00 Film: 23 passi dal delitto (dram., ZDA 1956, r. Henry Hathaway, i. Van Johnson, Vera Miles)
 1.00 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

- 8.00 Nanizanka: Il santo
 8.50 Film: Casa Ricordi (biog., It. 1954, r. Carmine Gallone, i. Paolo Stoppa, Gabriele Ferzetti)
 11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence
 14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
 16.30 Nanizanka: Executive Suite
 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
 18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Attenti a quei due
 20.30 Film: Il diavolo in calzoncini rosa (pust., ZDA 1959, r. George Cukor, i. Sophia Loren, Anthony Quinn)
 22.30 Film: Le armi della vendetta (pust., It.-Fr. 1954, r. Bernard Borderie, i. Isa Miranda, Valerie Lagrange)
 0.25 Nanizanke: Petrocelli, 1.20 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time

- 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin'On
 13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, C'era una volta Pollon, Snorky
 14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
 15.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
 18.00 Nanizanki: Gemelli Edison, 18.30 Skippy il canguro, 19.00 Chips
 20.00 Risanke: Una per tutte, tutte per una
 20.30 Nan.: Magnum P.I., 21.30 Downtown, 22.30 Sulle strade della California, 23.30 Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 15.15 Nadaljevanki: Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
 17.00 Dokumentarec
 17.30 Risanke
 19.30 Nan.: Brillante
 20.30 Film: Il figlio di Zorro (pust., It.-Sp. 1973, r. Gianfranco Baldanel-

- lo, i. Robert Widmark, W. Berger)
 22.15 Športna rubrika: Speedy
 22.45 Film: Dio perdoni la mia pistola (western, It. 1969, r. M. Gariazzo in L. Savona, i. Wayne Preston, L. Nusciak)
 0.30 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.00 Dokumentarec: Zvok in podoba
 13.30 Nad.: Leonela
 14.30 Risanke
 15.30 Glasbena oddaja: Music box
 17.30 Rubrika: Prehrana in dobro počutje
 18.15 Nadaljevanka: L'isola del gabbiano
 19.00 Dnevnik
 19.30 Rubrika: Dan za dnem
 20.00 Nan.: Si é giovani solo due volte, 20.30 Derby thrilling
 22.30 Dnevnik
 23.00 Rubrika: Dan za dnem
 23.30 Dražba
 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lastne oddaje:
 19.30 Dogodki in odmevi
 23.45 Dogodki in odmevi

Načrtuje in izvaja propagandne zamisli preko italijanskega in jugoslovanskega tiska. Oglasni oddelek Primorskega dnevnika in periodike
 Tel. (040) 7796-688



PUBLIEST

PONEDELJEK, 18. JULIJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vreme in dnevnik
 12.05 Variete: Portomatto
 13.30 Dnevnik
 14.00 Variete: Portomatto (2. del)
 14.15 Film: Obiettivo Burma! (vojni, ZDA 1945, r. Raoul Walsh, i. Errol Flynn, John Brown)
 16.20 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
 17.20 Risanke: Grisù il draghetto
 17.35 Aktualna oddaja: Spaziolibero
 18.00 Film: Le vie della gloria (dram., ZDA 1936, r. Howard Hawks, i. Fredric March, June Lang)
 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
 20.30 Dokumentarec: Kvarc
 21.20 Nadaljevanka: Sfida segreta (r. Peter Carter, i. Michael York, David Niven, 2. del), vmes Dnevnik
 23.05 Koncert: Salvatore Accardo izvaja Mozartovi Sonati v C-duru KV 303 in v b-molu KV 304
 23.35 Dokumentarec: Sodobni umetniki - Federico Zeri
 0.10 Dnevnik - zadnje vesti
 0.25 Nad.: La freccia nera (7. del)

RAI 2

- 11.50 Nadaljevanka: La Certosa di Parma (r. Mauro Bolognini, i. Marthe Keller, 2. del)
 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
 13.30 Nanizanka: Saranno famosi
 14.30 Dnevnik
 14.40 Variete: Il piacere dell'estate
 16.35 Film: Il valzer di Parigi (glas., Fr. 1950, r. M. Achard, i. Y. Prinemps, P. Fresnay)
 18.15 Rubrika iz Parlamenta
 18.20 Dnevnik - športne vesti
 18.35 Nanizanka: Un caso per due
 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
 20.30 Film: I duri di Oklahoma (pust., ZDA 1973, r. Stanley Kramer, i. George C. Scott, Faye Dunaway)
 22.25 Dnevnik - kratke vesti
 22.40 Variete: Improvvisando (vodita Massimo Catalano in Marta Flavi)
 23.35 Dnevnik - zadnje vesti
 23.45 Aktualna oddaja: L'ago della bilancia
 0.30 Glasbena oddaja: Umbria jazz '88 - Santana-Wayne Shorter Band

RAI 3

- 13.05 Nad.: Edoardo VII principe di Galles (2. epizoda)
 14.00 Deželne vesti
 14.10 Glasbena oddaja: Poklon Benetkam (Leonard Bernstein, Francesco Siciliani)
 15.00 Glasbena oddaja: U.S. Festival All Stars (igrajo U2, Pretenders, Joe Walsh, Stevie Nick itd.)
 16.30 Šport: ameriški football
 17.00 Glasbena oddaja: Pokerconcerto
 18.00 Kolesarstvo: Tour de France
 18.45 Športni dnevnik: Derby
 19.00 Vreme in dnevnik
 19.30 Deželne vesti
 19.45 Dokument.: 20 let prej - Drobci
 20.00 Izobraževalna oddaja: Vezuv (2. del)
 20.30 Nanizanka: Professione pericolo
 21.20 Dnevnik - večerne vesti
 21.30 Film: Le giubbe rosse del Saskatchewan (vestern, ZDA 1954, r. R. Walsh, i. A. Ladd, S. Winters)
 22.55 Kult. odd.: Una sera, un libro
 23.10 Dnevnik - zadnje vesti
 23.25 Film: Postfazione (kom., ZDA 1984, r. M. Chuziev)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 17.05 Video strani
 17.20 Zabavna oddaja: Poletna noč, vmes nadaljevanka Napoleon in Josephine (pon 3. dela)
 18.40 Mladinska oddaja: Pamet je boljša kot žamet - Sonce čarodej
 18.45 Otroška oddaja: Če ladja zboli (V današnji oddaji boste videli, kako poteka popravilo ladje. V vseh vlogah nastopa Pavle Rakovec - Rači)
 19.05 Risanke
 19.18 Vreme in Okno
 19.30 Dnevnik in vreme
 20.05 Oddaja o kulturi: Osmi dan
 20.45 Mednarodna obzorja
 21.30 Dnevnik

- 21.45 Poletna noč, vmes ameriška nadaljevanka Napoleon in Josephine (4. del)
 0.30 Informativna oddaja za tujce
 0.35 Nanizanka: Nenavadne zgodbe - Clovek z odličnim spominom (Henry Slesar, r. Peter Duffell, i. Colin Blakely, Bernard Cribbina, 7. del)
 0.45 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
 13.40 Športni dogodek (pon.)
 16.00 Kronika in reportaže: Šport spektakel
 18.00 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)

- 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičišče
 20.00 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
 22.30 TVD novice
 22.40 Kolesarstvo: Tour de France (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
 11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
 12.30 Nanizanka: Hotel
 13.30 Nad.: Sentieri
 14.30 Nan.: Dottor Kildare
 15.00 Film: L'eterna Eva (kom., ZDA 1952, r. Richard Sale, i. Anne Baxter)
 17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
 18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.50 Tra moglie e marito
 20.30 Nanizanki: Dallas, 21.30 Il profumo del successo
 22.30 Kviz: Passiamo la notte insieme
 23.15 Film: L'uomo che non è mai esistito (pust., VB 1956, r. Ronald Neame, i. Clifton Webb, Gloria Grahame)
 1.15 Nanizanka: Spy Force

- 11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence
 14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
 16.30 Nanizanka: Executive Suite
 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
 18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Attenti a quei due
 20.30 Film: Il commissario Leguen e il caso Gasot (krim., Fr.-It.-ZRN 1972, r. D. De la Patelliere, i. Jean Gabin, Fabio Testi)
 22.10 Film: L'uomo e il diavolo (dram., Fr.-It. 1954, r. Claude Autant-Lara, i. Gerard Philipe, Daniele Darrieux)
 0.45 Nanizanki: Petrocelli, 1.40 Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time Out, 10.15 Chopper Squad, 11.05 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin' On
 13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke: Lo

- specchio magico, Bun Bun, Snorky
 14.00 Glasbena oddaja: Dee-jay Beach
 15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick
 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nanà supergirl, Lulu, Lalabel, Una sirenetta fra noi
 18.00 Nanizanke: Gemelli Edison, 18.30 Skippy il canguro 19.00 Chips
 20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town
 20.30 Nanizanke: I Robinson, 21.00 Denise, 21.30 Riptide
 22.30 Nanizanke: Sulle strade della California, 23.30 Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 14.15 Nad.: Una vita da vivere, 14.50 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
 17.00 Dokumentarec
 17.30 Risanke
 19.30 Nad.: Brillante
 20.30 Film: La mano (dram., ZDA 1981, r. Oliver Stone, i. Michael Caine)

- 22.30 Film: L'etrusco uccide ancora (krim., It. 1972, r. Armando Crispino, i. Alex Cord)
 0.30 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.00 Dok.: Zvok in slika
 13.30 Nad.: Leonela
 14.30 Nanizanka: Si è giovani solo due volte
 15.00 Dražba
 15.30 Risanke
 16.30 Glas. odd.: Music box
 17.15 Dokumentarec: Vsakdanja sinjina
 18.15 Nadaljevanka: L'isola del gabbiano
 19.00 Dnevnik
 19.30 Rubrika: Dan za dnem
 20.00 Kviz: Caccia al premio
 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
 22.00 Sportna rubrika
 22.30 Dnevnik
 23.00 Rubrika: Dan za dnem
 23.30 Dražba
 24.00 Nanizanka: Storia nella prateria
 1.00 News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lastne oddaje:
 14.00 Dogodki in odmevi
 19.30 Dogodki in odmevi

ROTO OFFSET TISKARNA
 Offset tiskarna s fotostavkom in z elektronsko obdelavo tekstov.
 Tel. (040) 7796-699



TOREK, 19. JULIJA

Tedenski pregovor:

Potrtemu ni do igranja na gosli

(nemški)



OSEBNOSTI:

□ 19. 7. 1886 se je v Devinu rodil gospodarski organizator in publicist Ivan Ples, ki je umrl prav tako v Devinu 23. 10. 1958.

poletne prireditve

KOPER
Lapidarij
V sredo, 20. 7., ob 21. uri: v okviru poletnih prireditev '88 - nastop kabaretne skupine Karst Brothers.
● V primeru slabega vremena bo večer v koprskem gledališču.

PORTOROŽ
Avditorij
Nocoj, 16. 7., ob 21. uri: 11. festival Melodij morja in sonca.

NOVA GORICA
Kazino
V torek, 19. 7., ob 22.30: nastop Maria Marenca in Arborejevih putk.

GORICA
Grajsko dvorišče
Nocoj, 16. 7., ob 21. uri: Raggae festival.

VIDEM
Giardini del Torso (Ul. del Sale)
V petek, 22. 7., ob 21.15: gledališki večer - Bustric in Bustric 5 stelle.

LIGNANO
Arena Alpe Adria
V torek, 19. 7., ob 21. uri: koncert Riccarda Cocciantaja.

BENETKE
Campo San Polo
Nocoj, 16. 7., ob 21.15: v okviru Beneškega poletja - nastopa balet Gledališča La Scala.

BENETKE - LIDO
Hotel Boulevard
Nocoj, 16. 7., ob 21.30: jazz koncert skupine Clakson.
V petek, 22. 7., ob 21.30: jazz koncert - nastopa Tolo Marton.

VERONA
Teatro Romano
Nocoj, 16. 7., ob 21.30: Antonio e Cleopatra (William Shakespeare), rež. Giancarlo Cobelli, nastopata Valeria Moriconi in Massimo De Francovich.

VERONA
Arena
Nocoj, 16. 7., ob 21.15: opera Turandot (Giacomo Puccini), dir. Daniel Oren, rež. Raymond Rossius (ponovitve 19., 22. in 30. 7.)

piranski glasbeni večeri

PORTOROŽ
Avditorij
V soboto, 23. 7., ob 21.30: koncert Simfoničnega orkestra Slovenske filharmonije, solist Dimitris Sgouros - klavir, dir. Uroš Lajovic (Mussorgski, Čajkovski).

PIRAN
Križni hodnik minoritskega samostana
V petek, 29. 7., ob 21. uri: koncert dua Cveto Kobal - flavta in Mojca Zlobko - harfa.

grajski koncerti

STRASSOLDO
Grajski dvorec
Danes, 16. 7., ob 20.30: koncert Komornega orkestra iz Budimpešte, dir. Giovanni Pacor (Mozart, Dvoržak, Fauré, Corelli).

ZOPPOLA
Grajski dvorec
V soboto, 23. 7., ob 20.30: koncert skupine Ensemble Archi della Scala (Locatelli, Bomperti, Corelli, Vivaldi).

DEVIN
Devinski grad
V petek, 29. 7., ob 20.30: kvartet kitaristov Linhares iz Ženeve (Praetorius, Gragnani, Vivaldi, Piazzolla, De Falla).

kdaj sprejemajo naši upravitelji

Trst
♦ Župan Giulio Staffieri nima govornih ur, stranke sprejme samo na osnovi pismene prošnje (tel. 6751).

♦ Odbornik za javna dela Dario Jagodic sprejema vsak dan od 10.30 dalje, po možnosti s predhodnim telefonskim dogovorom (tel. 61292).

Dolina
♦ Župan Edvin Švab in odborniki sprejemajo po dogovoru s tajništvom (tel. 228110 ali 228127).

Milje
♦ Župan Claudio Mutton in odborniki sprejemajo ob sobotah po dogovoru s tajništvom (tel. 271001).

Nabrežina
♦ Župan Bojan Brezigar sprejema po dogovoru s tajništvom (tel. 201018).

♦ Odbornik za javna dela Igor Tuta sprejema po dogovoru s tajništvom.

Repentabor
♦ Župan Pavel Colja in odborniki sprejemajo ob sobotah, po možnosti s predhodnim dogovorom s tajništvom (tel. 227122).

Zgonik
♦ Župan Miloš Budin in odborniki sprejemajo po dogovoru s tajništvom (tel. 229150).

Gorica
♦ Župan Antonio Scarano nima govornih ur in sprejema le po posebnem dogovoru (tel. 0481/3831).

♦ Podžupan in odbornik za javna dela Mario Del Ben sprejema ob ponedeljkih med 10. in 12. uro.

♦ Odbornik za kulturo, šolstvo in šport Franco Obizzi sprejema ob torkih med 12.00 in 13.30.

♦ Odbornik za skrbstvo Flavio Culot sprejema ob četrkih med 11.00 in 12.30.

♦ Odbornik za turizem, trgovino in redarje Andrej Bratuž sprejema ob torkih med 11.30 in 12.30.

♦ Odbornik za osebje Luciano Gentile sprejema ob torkih od 10. do 12. ure.

♦ Odbornik za javne storitve in zaščito okolja Vincenzo Esposito sprejema ob ponedeljkih od 16. do 17. ure.

Doberdob
♦ Župan Mario Lavrenčič sprejema ob sredah in petkih med 16. in 17. uro (tel. 0481/78108).

♦ Odbornik za osebje in finance Janko Gergolet sprejema ob ponedeljkih med 8. in 9. uro.

♦ Odbornik za šport in rekreacijo Guido Devetak sprejema ob torkih med 17.30 in 18.30.

♦ Odbornik za zdravstvo in socialno skrbstvo Darij Leghissa sprejema ob sredah med 17.30 in 18.30.

♦ Odbornik za šolstvo in kulturo ter urejevanje teritorija Karel Černic sprejema ob sredah med 9. in 10. uro.

Sovodnje
♦ Župan Vid Primožič sprejema ob torkih, četrkih in sobotah med 10.30 in 11.30 (tel. 0481/882001).

♦ Odborniki nimajo govornih ur in sprejemajo le po dogovoru s tajništvom.

Števerjan
♦ Župan Ivan Humar sprejema ob ponedeljkih med 11. in 12. uro ter ob četrkih med 12. in 13. uro (tel. 0481/884135).

♦ Odborniki - za zdravstvo Silvan Cibini, za gospodarstvo Franc Maraž, za javna dela Rudolf Korsic - sprejemajo ob ponedeljkih med 11. in 12. uro.

♦ Odbornik za proračun Ivan Miklus sprejema ob sobotah med 11. in 12. uro.

današnji radijski sporedi

Radio Trst A
7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Dopoldanski zbornik: Kulturni dogodki (pon.), (9.00) Prehrana in zdravje, Glasbeni listi; 10.00 Dnevni pregled deželnega tiska; 10.10 Koncert iz studia: pianist Aleksander Rojč, sopranistka Ljuba Berce-Košta in pianistka Anna Luci Sanvitale, Gallus consort; 11.30 Glasbeni listi; 12.00 Na počitnice! 12.30 Glasbeni listi; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Popoldanski zbornik: (14.30) Poezija pred opero, od literarnega prvenca do operne arije; (16.00) Filmi na ekranih, vmes Glasbeni listi; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Ne morem jih pozabiti; 18.20 Glasbeni listi.

Radio Ljubljana
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Prometne informacije; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 9.35 Turistični napotki; 10.05 Sobotna matineja; 11.05 Naši znanstveniki pred mikrofonom; 11.20 Minute za staro glasbo; 11.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 16.30 S poti po Jugoslaviji; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Glasba iz baletov; 18.30 S knjižnega trga; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z Greentown jazz bandom; 20.00 Radio na dopustu; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nokturno; 0.05 Nočni glasbeni spored.

Radio Koper (slovenski spored)
13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Poročila in dnevni pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 KK Vipava; 17.15 Zamejska reportaža; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Popevke naših ansamblov: Dajmo naši; 18.30 Glasbena starinarica; 19.00 Zaključek sporedov, nato prenos Radia Ljubljana.

Radio Koper (italijanski spored)
6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Poletje na Radiu Koper - Pošiljam ti razglednico; 8.00 Casual; 8.20 Popevka tedna; 8.40 Glasba; 9.15 Carosello Curci; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.05 Po istrskih uličicah; 10.40 Vstop prost; 11.00 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Avtomobilizem; 14.40 Glasbena oddaja; 15.00 Spet se te spominjam; 15.45 Sobotni spored; 20.00 Nočni spored.

Radio Opčine
10.00 Pet Shop Show z lestvico najpopularnejših slovenskih; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 V soboto zvečer, nato Poletni nočni val.

mednarodni festival

LJUBLJANA
Križanke in Cankarjev dom
V POLETNEM GLEDALIŠČU nocoj, 16. 7., ob 21. uri: večer bluesa iz New Orleansa - nastopata Champion Jack Dupree - vokal in klavir ter Kenn Lending - bas kitara.
V POLETNEM GLEDALIŠČU v ponedeljek, 18. 7., ob 21. uri: večer flamenka - nastopa kitarist Pedro Soler.
V VELIKI DVORANI CD v torek, 19. 7., ob 20. uri: klavirski recital Dimitrisa Sgourosa (Bach, Beethoven, Chopin, Liszt).
V POLETNEM GLEDALIŠČU v sredo, 20. 7., ob 21. uri: večer ljudskih običajev, verskih obredov in dvornih plesov severovzhodne Azije - nastopa korejski folklorni ansambel Kang Sun Young.
V KRIŽEVNIŠKI CERKVI v četrtek, 21. 7., ob 20. uri: koncert kitarista Tomaža Rajteriča (Scarlati, Sor, Ponce, Strmčnik, Dyens, Ginastera).
● Vse informacije nudi Festival Ljubljana (Trg francoske revolucije 1, tel. 061/221948 ali 061/221188). Vstopnice dobite pri blagajni Festivala (tel. 061/226544) vsak dan razen ob sobotah in nedeljah od 11. do 13. ure in od 18. do 19. ure ter uro pred predstavo.

filmske premiere

eva fornazarič

Dokler bodo ženske še na svetu...



ne zavede nerodni naslov, umotvor italijanskih prevajalcev, ki jim še niso uspeli dopovedati, da bedarije odvrtačo gledalce, in ne obratno. V francoskem originalu (*Tant qu'il y aura des femmes*) je govor o tem, da bo nadobudnim moškim trda predla, dokler bodo še ženske na svetu, kar je neizpodbitna resnica.

Bistvo režijskega debija francoskega scenarista Didiera Kaminke (podpisal je tudi scenarij Ferrerijevega filma *Love You*) je prav v spretne opisu zmešnjav, ki lahko nastanejo, ko se predstavnik moškega spola prepusti ženskim objemom, zabrede v neverjetne težave in ne ve več, kako naj bi si pomagal.

Postavni Sam je scenarist, ki je izredno sposoben pisec, a odločno slab partner bivše in sitne soproge Vanese. Prav tako nepripravljen je tudi na ljubezensko avanturo s prikupno in mlado igralko Elodie, da o srčnih zapletih s šarmantno zdravnico Joanno niti ne govorimo. (Ženske so seveda povsem nedolžna bitja, saj je Sam dovolj »nesposoben« v svojem dvorjenju in ljubljenju, da ne potrebuje ženskih nasvetov.)

Kar je preveč, je preveč, bodo pravilno ugotovili gledalci, ki bodo najbrž navijali za ubogega Sama v zagati. Aplavz pa si zasluži tudi režiser, ki je znal spretno voditi igralce po zapletenem labirintu briljantne komedije *à la française*.

COME AMARE TRE DONNE, RENDERLE FELICI E USCIRNE VIVI (TANT QU'IL Y AURA DES FEMMES)
Produkcija: Evelyne in Xavier Gelin, Fr. 1987 □ Scenarij in režija: Didier Kaminka □ Fotografija: Eduardo Serra □ Igrajo: Roland Giroud (Sam), Fanny Cottencou (Vanessa), Marianne Basler (Joanna), Fiona Gelin (Elodie)

Sodobni francoski filmi so na italijanskih zaslonih prava redkost, največkrat pa si utre pot do distribucije le peščica komercialnih produkcij, ki še zdaleč ne zastopa domačih filmskih dosežkov.

V poletni vročini, ko nas italijanski igralci vabijo, naj gremo kljub vsemu v kino, si lahko vseeno privoščimo nakup vstopnice za ironični francoski film *Come amare tre donne, renderle felici e uscirne vivi*. Naj vas pri tem

tu in tam

ivana suhadolc

Na potepu po Benetkah

Zgodovino lahko beremo na zemljevidu v omrežju cest, v obliki pokrajine, v zaporedju vasi, v izoblikovanosti mest. Vsak kamen, vsako drevo, vsako polje so sad nenaključnega srečanja med človekom in naravo. Glavni čar tisočletnega mesta, kot so Benetke, leži prav v neskončnem številu sporočil in podatkov, ki nam jih posredujejo navidezno nametane hiše, brezpomembni cestni tlak, mostovi. Na prvi pogled se zdi, da je urbanistični razpored Benetk le sad naključja. V resnici imajo vsak kamen, okno, poulično ime svojo zgodovino.

Campo San Polo, denimo, enega največjih trgov Benetk, zapira zaokrožena vrsta krasnih hišnih pročelij. Zakaj palače ne stojijo v ravni vrsti, ampak v polkrogu? Prav gotovo ne zato, ker je hotel arhitekt razbiti enoličnost premočrnosti. Pravilni odgovor lahko najdemo, če pogledamo v tla: sivi »masegni«, kamni iz evganskih gričev, s svojim geometričnim razporedom jasno kažejo, kako se je nekoč pred stoletji na trgu vil kanal, ki so ga kasneje zasuli. Prav ta kanal je s svojim naravnim tokom pogojil lokacijo hiš. Zato pa je Campo San Polo kljub svoji »izumetničenosti« in kljub temu, da ga je naredil človek, tako »naravno« lep.

Drugi način, da odkrivamo zgodovino Benetk, je, da gledamo v zrak. Imena ulic in uličic, »sotoprotegov« in mostov, niso nikoli sad brezvezne izbire. Iz cestnih napisov lahko izvemo marsikaj.

Prav blizu Trga sv. Marka, takoj po znamenitem Mostu vzdihljajev (*Ponte dei sospiri*), se pojavlja Calle delle Rasse. »Rasse« ni nič drugega kot naš domači raš ali raševina, grobo, debelo, volneno sukno, ki so ga iz Dalmacije izvažali v Benetke. Iz raša so Benečani izdelovali »felze« - tipična pokrivala za gondole, ki so nekoč vedno nudile zatočišče pred dežjem, soncem ali neljubimi pogledi. Raš se je pobenečnil v »rasso«. Simbol Benetk - gondola, ima torej tudi slovansko komponento.

Calle delle Rasse vodi naravnost na nabrežje Riva degli Schiavoni. To nabrežje so v resnici uporabljali prav Dalmatinci iz nekdanje Sklavonije. Za svoje ladje, za pristajanje, natovarjanje in raztovarjanje so imeli na razpolago najbolj centralno in najlepše beneško nabrežje. Dalmatinci so bili seveda za Benetke politično pomembni. Tudi na njihovi moči in izvedenosti je temeljila morska premoč beneške republike. Albancem, Furlanom ali Turkom so bile odmerjene manj prestižne četrti. Na Rivi degli Schiavoni pa se Slovani lahko še dandanes počutimo kot doma.

Belo-rdeči tlak iz istrskega kamna in veronskega marmorja pod arkadami Markovega trga, nabrežinski marmor številnih reliefov in kipov, Carpacciove slike v scholi San Giorgio degli Schiavoni: sledi in pričevanj tudi naše preteklosti je v Benetkah veliko. Da jih najdemo, spoznamo in cenimo, so potrebne le radovednost in odprte oči.

S pričetkom ob 20.30 bo na sporedu zaključni koncert Danes se zaključi 17. mednarodni tečaj zborovskega petja Seghizzi

Sedemnajsti mednarodni natečaj zborovskega petja Seghizzi počasi prihaja v sklepni del. Včeraj je med drugim bilo ob 11. uri na notranjem dvorišču goriškega grada slovesna predstavitev letošnjega natečaja. Slovesnosti so se udeležili predstavniki vseh nastopajočih zborov, tehnično osebje, člani žirije in vrsta drugih oseb, ki že več let sledijo tej nadvse pomembni kulturni manifestaciji.

V imenu organizatorja je najprej vse prisotne lepo pozdravil predsednik Giovanni Vezil, ki je mentor tega natečaja že celih 15 let. Dejal je, da postaja ta prireditev iz leta v leto kvalitetnejša. Nato je spregovoril goriški župan Antonio Scarano, ki je še enkrat poudaril vlogo Gorice kot mesta, ki povezuje razne narode, kulture itd.

Sledilo je podeljevanje priložnostnih priznanj članom tehničnega vodstva natečaja, mednarodne žirije ter kulturnim predstavnikom iz Sovjetske zveze, Bolgarije, Češkoslovaške, Madžarske, Slovenije, Francije, Litovske SSR. Priznanje so prejeli tudi predstavniki vseh nastopajočih zborov.

Danes se bo mednarodni natečaj Seghizzi zaključil. Ob 9. uri dopoldne se bodo v prostorih dvorane UGG na Battistijevem trgu potegovali za naj-



višja mesta mešani zbori, ki bodo peli predelane ljudske pesmi vsakega naroda. Popoldne ob 15.30 se bodo nastopi nadaljevali.

Zvečer ob 20.30 pa bo na sporedu zaključni koncert, na katerem bodo vsi nastopajoči zbori zapeli zvestemu

gorškemu občinstvu svoje najboljše pesmi. Pred zaključnim koncertom bodo organizatorji podelili tudi nagrade prvim trem uvrščenim zborom v kategoriji mešanih in moških ali ženskih zborov, ki so zapeli predelane ljudske pesmi.

Gostinci SDGZ za ohranitev kontingentov proste cone

Te dni se je sestala sekcija gostincev pri SDGZ Gorica na svoji redni seji. Med drugim so kot glavno točko obravnavali ukrep goriške Trgovinske zbornice, s katerim je ukinila kontingente proste cone za gostince in javne lokale. Na seji sta naglasila tako predsednik sekcije Avgustin Devetak kot predsednik SDGZ Gorica Anton Nanut, da je bil gostinski sektor deležen kontingentov proste cone vse od nastanka te institucije.

Ob vsakem dosedanjem podaljšanju veljave zakona proste cone so gostinci zahtevali višje kontingente, ker dodeljene količine niso upoštevale priprave sladice in sladkih jedi, ki jih gostinci sami pripravljajo in servirajo svojim strankam.

Zakon proste cone je sedaj podaljšal za nedoločen čas in v prvih me-

secih so gostinci še bili deležni kontingentov, sedaj pa namesto predvidenega povišanja so gostinci izgubili vse kontingente.

Gostinci so na seji sklenili, da s tem v zvezi pošljejo na Trgovinsko zbornico pisni priziv ter zahtevo, da se prizna gostincem status proizvajalca potrošnih dobrin in da se jih v vsakem primeru ne prikrajša za pravico, ki so jo bili deležni ves čas trajanja zakona proste cone.

Danes se poročita

DANIELA LUIS
in **DAVORIN DEVETAK**

Čestitajo jima Kinoateljice in prijateljice.

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje organizira v šolskem letu 1988/89 na Goriškem sledeče tečaje:

1. za dodeljene prodaji s kvalifikacijo - 2. letnik (1000 ur)
2. za personal computing (80 ur)
3. angleščine (120 ur)
4. za vodilno osebje v podjetjih (30 ur)
5. za analizo finančnega upravljanja (80 ur)
6. iz kletarstva (30 ur)

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 22. julija 1988 na sedežu Zavoda, Ul. Croce 3, tel. 81826 vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 12.00.

V zadnjem letu na Goriškem več produktivnih zadrug

Na občnem zboru pokrajinskega združenja zadrug v Gorici je poročilo vodstva prebral predsednik Mario Piani, ki je že v uvodnih mislih poudaril dejstvo, da se je število včlanjenih zadrug v letošnjem letu znatno povečalo. Še lani jih je bilo 131, letos pa jih je v zvezo včlanjenih kar 141.

Iz poročila je bilo razbrati, da je bilo v tem letu plodno zlasti delovanje proizvodnih zadrug, ki so tudi številčno narasle, medtem ko gradbene zadruge ne preživljajo spodbudnih trenutkov. Negativni trend teh je namreč tesno povezan z očitno padajočim številom novih zgradb. Vsekakor je treba upoštevati, da se gradbene zadruge nemudoma razpustijo, ko se zaključijo gradbena dela in ko se primerno razdelijo stanovanja in posojila.

Predsednik Mario Piani je vzel v pretres vse ostale sektorje goriškega združenstva. Kar se tiče poljedelstva, je le-to, kljub problematičnemu položaju zaradi preobilne produkcije v državah Evropske skupnosti, zabeležilo zadovoljive rezultate. Omenil je tudi, da je nujno v najkrajšem času zgraditi novo sušilnico za žita v Medeji, istočasno pa bo treba tudi nekoliko poživiti sektor zadrug, ki nudijo prebivalstvu raznovrstne storitve.

Proizvodne zadruge so se v lanskem letu močno uveljavile in razširile, temu pa so najverjetneje botrovali obnavljanje in decentralizacija industrijskih podjetij, zmanjšanje neposredne pomoči javnih ustanov v raznih uslugah in ugodnejša deželna zakonodaja.

Tudi delovanje ribiških zadrug je plodno, kjub sicer očitnim problemom pomanjkanja rib. Živinoreja je tudi v vzponu.

Po poročilu predsednika nadzornega odbora Giuseppa Tosa se v diskusijo posegli še nekateri predstavniki zadrug, ki so včlanjene v združenje, občni zbor pa se je zaključil z odobritvijo bilance za lansko leto.

Cepljenje psov

Živinozdravniška služba pri goriški KZE obvešča, da poteče 30. t. m. rok za vsakoletno obvezno cepljenje psov proti steklini. Lastniki, ki bi se izognili tej obvezi, bodo lahko podvrženi dokaj strogim kaznim, saj predvideva novi zakon globo do poltretjega milijona lir, kdor takoj poravnava globo pa plača vsekakor nemajhno vsoto 833 tisoč lir.

Pse lahko dajo lastniki cepiti v zasebnih živinozdravniških ambulantah, seveda proti plačilu. Obstaja pa tudi možnost brezplačnega cepljenja na za to določenih zbirnih mestih. V večini občin na Goriškem se je cepljenje že zaključilo, ponekod pa so določili še nekaj dodatnih datumov.

V Gorici bo brezplačno cepljenje še 28. julija od 8.30 do 10.30 na Rojcah, med telovadnico CONI in teniškim igriščem. V Krminu bodo cepili še v soboto, 16. julija, od 9. do 11. ure v občinski klavnici.

V Tržiču vse poletje odprta bogata razstava o ladjedelnici

V začetku junija so v Tržiču odprli bogato dokumentarno razstavo ob 80-letnici tržiške ladjedelnice. Toliko časa je namreč minilo, odkar je ladjar Cosulich v tem kraju zgradil ladjedelnico, iz katere so v raznih zgodovinskih obdobjih izplule številne ladje, med katerimi tudi take, ki so v svetu zaslovene.

Razstava je pravzaprav urejena v dva dela. V dvorani Roma so na ogled dokumenti in slike iz tega razdobja. V nekdanji mizarški delavnici ladjedelnice pa je odprta razstava ladijskih modelov in drugi izdelkov, takih, za katere v majni razstavni dvorani ni prostora.

Vsakomur, ki pozna zgodovinski razvoj in sedanost Tržiča, dobro ve, kakšno pomembno vlogo je ladjedelnica imela za razvoj Tržiča ter vse njegove bizjaške, furlanske in slovenske okolice. V začetku stoletja je Tržič bi majhno mesto s komaj nekaj tisoč prebivalci. Ladjedelnica je prinesla zaslužek in razvoj mesta. Sem so se priseljevali ljudje iz bližnje okolice in iz oddaljenih krajev. Tako v avstrijskih kot v italijanskih časih. Tu se je formaliziral zavesten delavski razred, tu so se bili že pred vojno politični boji med fašisti in protifašisti. Tu se je formalno dejansko bratstvo med slovenskimi in italijanskimi delavci. Med zadnjo vojno so ljudje masovno podpirali partizansko gibanje. Mnogi so



šli v partizane. Več kot 500 jih je padlo. Nanje spominja spomenik pred ladjedelnico.

V ladjedelnici, kjer so v začetku delali samo ladje (prav tako kot danes), so že v času pred zadnjo vojno in med njo izdelovali tudi letala in železniške vagonne. Svoječas je v ladjedelnici delalo kar 14.000 ljudi. Danes pa jih je le nekaj tisoč.

Razstavo je priredilo odborstvo za šolstvo Tržiške občine s sodelovanjem Tržaške univerze, Deželne uprave FJK in ladjedelnice Fincantieri. Ob

tej priložnosti so izdali zajeten katalog, ki ga je uredil Valerio Staccioli. S svojimi spisi so sodelovali številni strokovnjaki. V zajetnem katalogu je tudi veliko slik ter dokumentov.

Tržiški odbornik Sartori nam je povedal, da bi v Tržiču lahko ustanovili muzej industrijske arheologije. Razstava bo odprta do konca septembra. Razstavni prostori so odprti vsak dan razen o ponedeljkih. Prav bi bilo, da bi si jo ogledalo čimveč ljudi, še zlasti vsi tisti, ki so v njej bili zaposleni.

MARKO WALTRITSCH

Praznik Unità

Na Catterinijevem trgu se vsak večer do ponedeljka odvija praznik komunističnega tiska. Vse večere je ob 20.30 ples z ansamblom Cacao. Ob koskih s pijačo in jedačo prodajajo tudi knjige, v teku praznika pa se bodo zvrstile razne zabavne in kulturne prireditve.

Prihodnji teden se bo praznik nadaljeval.

Zaradi močnega neurja slabi dve uri v temi

Pretekli večer je močno neurje ponovno zajelo goriško pokrajino, največ škoda pa je povzročilo v mestu samem, kjer je zaradi pomanjkanja električnega toka zavladala prava panika. Približno ob 21. uri je mesto zajel pravi black out, ki je trajal slabi dve uri. Gasilci, policija in karabinjerji so imeli polne roke dela, saj so morali poseči na mahodane vseh konjih mesta, da bi nekako pomirili razburjene in prestrašene duhove prebivalstva.

Največ dela so vsekakor imeli gasilci, ki so morali najprej pohiteti na Verdijev korzo, kjer je padlo na tla zaradi močnega vetra in hudega naliva nekaj ometa stavbe Verdijevega gledališča. Nato so v Ulici Colombo morali odstraniti nekaj zlomljenega vejevja, v Ulici Petrarca pa je večje drevo padlo kar na sredino cestišča. Medtem so morali rešiti nekatere osebe, ki so ostale blokirane zaradi pomanjkanja električnega toka in dvigalu v ulicah Oberdan in Duse.

Izpad električnega toka je prekrizal račune tudi udeležencem pevskega natečaja Seghizzi, ki se je odvijal v prostorih dvorane UGG na Battistijevem Trgu, saj so morali nastope preložiti.

Praznik v Sovodnjah

V Sovodnjah se danes in jutri nadaljuje vaški praznik, ki ga prirejajo domači prosvetarji in športniki. Danes zjutraj, ob 8.30, bodo otvorili balinarski stezi v Sovodnjah. Ob 9. uri se bodo na teh balinarskih stezah kot tudi na tistih na Vrhu pričele tekme za turnir, v katerem sodelujejo ekipe iz Sovodenj, z Vrha, iz Štandreža, iz Solkana, iz Renč, Šempetra ter Nove Gorice.

Zvečer bo na prireditvenem prostoru v Sovodnjah nagrajevanje. Drevi in jutri zvečer bodo tudi plesali.

Zapleteno trčenje

V četrtek se je pripetila slikovita nesreča na glavni cesti, ki pelje iz Krmina proti Marianu. Iz še nepojasnjenih vzrokov je 20-letni Krminčan Alessandro Zotti izgubil nadzorstvo nad lastnim avtomobilom, ki je čelno trčil v nasproti prihajajoči ritmo. Zottijeva divja vožnja se je zaključila šele v eskortu, ki je vozil za ritmom. Eskort je nato zaneslo na drugo stran cestišča, kjer je čelno trčil v prihajajoči golf.

Najhujše poškodbe je utrpel Zotti, ki bo zaradi številnih zlomov in močnega pretresa možganov okrevljal v 90 dneh. Nekoliko huje se je poškodovala tudi 27-letna Renate Huber iz Rima, ki bo okrevala v 30 dneh.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Villa San Giusto, Korzo Italia 242, tel. 84606.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Nicolò, Ul. I maggio 94, tel. 790338.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Pazza«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VITTORIA 17.30-22.00 »L'ultima voglia sulle labbra«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 18.30-20.30 »Seks na motorju«, ob 22.30 »Resnične zgodbe XII. del«.

DESKLE 19.30 »Morilsko poletje«.

Berite

»Novi Matajur«

POGREBI

Danes v Gorici ob 8. uri Bruno Percig iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ločnik, ob 10. uri Maria Skocir por. Jakin iz splošne bolnice v cerkev sv. Pija X. in na glavno pokopališče, ob 11.30 Edda Gratton por. Nanut iz bolnišnice sv. Janeza od Boga v cerkev in na pokopališče v Štandrež, ob 13. uri Mirko Figel iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Štaver.

Po dolgi bolezni je umrla

Edda Gratton

Pogreb bo danes ob 11.30 iz bolnice sv. Janeza od Boga v cerkev in na pokopališče v Štandrež.

Žalostno vest naznanjajo
SVOJCI

Štandrež, 16. julija 1988

OD 21. JUNIJA X 13 TEDNOV
V TRŽIČU
MAGAZZINI BIG
Ul. DUCA D'AOSTA 76

PRODAJA
VSEGA BLAGA

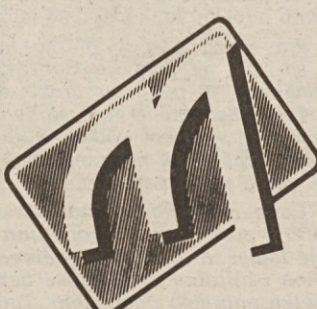
ZARADI ZAMENJAVE LASTNISTVA

PRODAJA DO IZČRPANJA
ZALOG 40.000 KOSOV:
OBLAČIL, PLETENIN,
SRAJC, JEANSOV

VSE BLAGO JE NAJBOLJŠE KAKOVOSTI

ZNIŽANJA DO 80%

Obv. občini 4/6/88



**EDINSTVENE
POLETNE
PRILOŽNOSTI
S
POPUSTI**

LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58
Telefon: 0481/73174

Prvemu odseku na Šanci so sedaj dodali še drugega ob Soči

Park Pevma-Soča na nekdanjem Fogarjevem posestvu



Deželna Ustanova za gozdove je pred časom poskrbela za otvoritev parka Pevma-Soča, ki s svojo ugodno lego na desnem bregu Soče predstavlja izredno naravno zanimivost v urbanistični strukturi mesta Gorice. Sam pevmski gozdič, ki so ga odkupili leta 1977, zaobjema 40 hektarjev gozdnate in obdelovalne površine z različnimi vrstami dreves in rastlinja. Park je v neposrednem stiku z mestom, kar omogoča prijeten užitek pri občudovanju naravnih in razglednih točk, poleg tega pa nudi tudi možnost za aktivno fizično delovanje v najbolj aktualni in sodobni obliki. Na voljo je namreč posebna proga, ki je opremljena z različnimi telovadnimi pripomočki. Za uresničitev vseh teh možnosti je Ustanova za gozdove preuredila to ozemlje v deželni park, ki bi zadostil naraščajočim zahtevam po oddihu v naravi, po čistem zraku in mirnem okolju. Park je razdeljen v cone, ki so posebej urejene glede na značilnosti vsakega posameznega kraja. Tako je vsakega posebej prikladen za rekreacijo, drugi za naravne zanimivosti, tretji za

zgodovinsko privlačnost. Severni del, kjer je največ možnosti za rekreacijo, nudi obiskovalcu dobro vzdržano in razvejano mrežo gozdnih poti, ki vodi preko hrastovih gozdičkov do najlepših in najzanimivejših naravnih točk. Veliko skrb so posvetili gojenju in ohranjanju najdragocenejših drevesnih vrst in ureditvi novih poti, ki pripeljejo tudi do najbolj težko dosegljivih krajev: že prej obstoječe steze so primerno tlakovali. Poleg tega so preko celotne površine izpeljali vodne tokove, ki pripomorejo k boljšemu videzu. Obiskovalec ima na razpolago tudi posebne postopki za čim daljše trajanje. Atletski in energični obiskovalci se lahko poslužujejo raznih naprav za telovadne vaje: to je le prvi korak za popolnejšo strukturo v korist fizični aktivnosti, ki bo realizirana leta 1988

in bo upoštevala telesne zmogljivosti vsakega posameznika.

Dela so dopolnili z različnimi hidravličnimi napravami in z obširnimi parkirnimi prostorom, čeprav bi bilo primerno, da bi obiskovalci iz bližnje okolice dospeli do parka peš. To bi bilo za današnjega človeka, ki je navajen na sedenje v pisarni in v avtomobilu, pomemben dosežek.

V letih 1985 in 1986 so se posvetili urejanju predvsem tistega dela parka, ki je značilen za naravne lepote, niso pa uresničili vseh možnosti za rekreacijo in podobne pobude. Obiskovalec se je lahko zadrževal ob značilnostih ambienta in ga občudoval v raznih pogledih: botaničnem, živalskem, geološkem. Vzhodni del gre od potoka Grojne, vzdolž Soče do Pevmice na eni strani in preko Pevmskega mosta na drugi: pomemben je predvsem zaradi razgledov po okolici, ki razkrivajo zelo sugestivno podobo Soče in njenih lepih bregov. Ob njej se vijejo zelo karakteristične steze, tlakovane s krajnim kamenjem in ozki rokavi z vrelci vode.

Zgodovinski pogled bodo skušali osvetliti v bližnji bodočnosti: poskrbeli bodo za ovrednotenje predvsem prve svetovne vojne (uredili bodo predore, strelske jarke), pa tudi starejših obdobij (razvaline stare utrbe — Šance, ki je iz začetka 17. stoletja, ko je v naših krajih divjala 2. gradiščanska vojna). V parku pa bodo prenovili tudi pristavo in večji hlev, nekdanjo Fogarjevo hišo, kjer bo upravno vodstvo Ustanove za gozdove, raznih krajevnih kulturnih in naravoslovnih društev ter športnih društev, ki so v svojih dejavnostih vezana na Sočo (kanuji). V načrtu so tudi dvorana za seje in seminarje v sugestivnem arhitektonskem slogu ter ekonomske storitve v popolni skladnosti z Deželno ustanovo za gozdove in s Parkom Pevma-Soča.

Tako kot smo svojčas priporočali obisk prvega dela parka na Šanci, tako danes seveda našim bralcem priporočamo, da si ogledajo celoten park, tudi tisti del ob Soči, na nekdanjem Fogarjevem posestvu. Lepo bo sedaj poleti, še lepše pa na jesen.

Seminar za pianiste na Zemonu

Obnovljeni lovski dvorec Zemono pri Vipavi, ki služi predvsem za kulturne prireditve in druge manifestacije mednarodnega pomena, bo od 15. do 22. avgusta prizorišče pomembnega seminarja za pianiste. Zveza kulturnih organizacij Ajdovščina in Akademija za glasbo v Ljubljani ga bosta priredili zlasti za mlade umetnike, ki želijo izpopolniti in poglobiti svoje znanje na področju klavirske igre in interpretacije.

Dvorec Zemono s svojim naravnim okoljem in baročno arhitekturo nudi idealne pogoje za umetniško poudarjenost in snovanje. Pričakujejo prijave večjega števila mladih umetnikov iz raznih držav, tako tudi iz Italije. Pri tem naj poudarimo, da je klavirska umetnost razširjena tudi med Slovenci na Goriškem in Trzaskem, posebej pa jo nekaj znanih umetnikov. Ob zaključku seminarja bo zaključni koncert najbolj aktivnih oziroma najboljših udeležencev.

Za izvedbo letošnjega seminarja (prva mednarodna prireditve na področju klavirske igre in interpretacije je na Zemonu bila lani) je prirediteljema uspelo pridobiti dva ugledna umetnika: pianista in pedagoga prof. Leonida Brumberga in prof. Paula Baduro-Skodo, oba z Dunaja. Prof. Badura bo na Zemonu priredil tudi klavirski recital. (m. d.)

prispevki

Za združenje Pionieri Volontari del Soccorso so v razne namene darovali Ervina Feresin 100 tisoč lir, Tommaso Colella 10 tisoč, Alfredo Zonch 100 tisoč, Luigia Spessot 80 tisoč, Iolanda d'Osvoldo 30 tisoč, Stefania Ivetic 100 tisoč, Elvira Gallo 3 tisoč, Angela Borghes 10 tisoč, Eliana Ceschia 18 tisoč, Adelina Leban 80 tisoč, Giuseppina Blasizza 5 tisoč, Lionella Clancis 30 tisoč, Renato Maier 40 tisoč, Lidia Nanut 5 tisoč, Igino Toso 5 tisoč, Alice Mauri 50 tisoč, Marcellina Novelli 5 tisoč, Paola Tomisic 5 tisoč, Rosa Princi 6 tisoč, Franco Narduzzi 90 tisoč, Firmina Zin 60 tisoč, Pina in Nino Podversic 80 tisoč, goriška hranilnica 2 milijona, Luigi Di Zor 60 tisoč.

Poletni tečaji Skupnosti Arcobaleno

Skupnost Arcobaleno s sedežem na Rojcah, Ul. sv. Mihaela 38, prireja v poletnih mesecih več tečajev uporabne obrti, ki so namenjeni predvsem mladim. Pravkar se zaključuje 1. tečaj keramike, ki se je pričel 22. junija. Tečaj je po ocenah organizatorjev zelo dobro uspel. Udeležili so se ga številni mladi, ki so z animatorkama uspeli ustvariti uspešne delovne in medčloveške odnose.

Prav na osnovi te pozitivne izkušnje nameravajo prirediti drugi tečaj keramike, ki bo trajal od 20. julija do 19. avgusta. Namenjen je mladim od 11. do 15. leta starosti, ki se bodo v prostorih skupnosti Arcobaleno srečevali trikrat tedensko, ob sredo, četrtek in petek od 9. do 11. ure. Bolj kot tečaj za mlade, poudarjajo, naj bi to bil tečaj z mladimi, ki bodo soustvarjali ne samo izdelke, pač pa celotno dejavnost keramičnega laboratorija. Predvideno je, da naj bi do konca laboratorija izdelali velik keramični mozaik.

Podoben naj bi bil potek tudi mizarškega tečaja, ki bo vsak ponedeljek in torek od 9. do 11. ure. Tečaj se bo pričel 18. julija in trajal do 9. avgusta. Namenjen je prav tako mladim do 15. leta. 11. julija pa so pričeli tečaj šivanja.

Konec avgusta, sočasno z mednarodno folklorno parado

V Gorici svetovni kongres o ljudski kulturi

Prireja ga IOV s pokroviteljstvom UNESCO

Vse je že nared za vsakoletno mednarodno avgustovsko folklorno srečanje, ki privabi v naše mesto številne goste iz naše dežele ter drugih evropskih in velikokrat tudi držav na drugih celinah. Koordinator manifestacije, goriško turistično društvo Pro Loco, bo letos imelo še posebno polne roke dela, saj je mednarodna organizacija IOV, ki skrbi za ohranitev ljudskega umetnostnega izročila in deluje pod pokroviteljstvom UNESCO, izbrala Gorico za sedež prvega mednarodnega kongresa o umetnosti in ljudski kulturi. Kongres bo na sporedu v avditoriju od torika 23. avgusta do nedelje 28. avgusta. Udeleženci šestdnevnega shoda bodo debatirali na temo: Kakšen doprinos ima ljudska kultura pri utrjevanju miru in sporazumevanju med narodi. Kakšen je trenutni položaj in kaj se nam obeta s prestopom v 2. tisočletje.

Uradni jeziki avgustovskega kongresa bodo italijanščina, angleščina

in francoščina - vse te bodo simultano prevajali -, posege v nemškem, španškem in arabskem jeziku pa bodo naknadno prevajali. Posveta se bo udeležilo kar 200 predstavnikov iz 100 držav. Tu bodo izrazili lastna mnenja izvedenci, znanstveniki, novinarji, animatorji ter voditelji raznih skupin, ki polagajo vse lastne napore v ohranjanje ljudskega izročila, kulture in navad.

Za ta prvi mednarodni kongres vlada veliko zanimanje, saj je prijavilo svojo udeležbo več ministrov in državnih tajnikov za kulturo. Med temi lahko navedemo npr. visoke politične predstavnike iz Nove Zelande, Kitajske, Egipta, Turčije, Tunizije, Sirije, Grčije, Sovjetske zveze, Brazilije, Jarmajke, Ekvadorja in Ugande.

Udeleženci posveta bodo razpravljali o treh podrobnejših argumentih: 1. Pomen in vrednost ohranjanja in prenašanja umetnosti in ljudske kul-

ture, 2. Rezultati študijev in znanstvenih preverjanj, 3. Rezultati konkretnih pobud v tem sektorju.

Očitno slavnost te prve mednarodne konference o umetnosti in ljudski kulturi bo opaziti tudi v že tradicionalni folklorni parad, ki bo letos še posebno bogata in kvalitetna. Organizatorji si prizadevajo, da bi privabili v naše mesto še večje število kvalitetnejših folklornih skupin. Letošnje folklorno tekmovalje naj bi bilo prava poslastica za ljubitelje takih manifestacij, saj se bodo na njem zvrstili najboljši izvajalci t.i. žive folklorne, v kategorijah stilizirane in reproducirane folklorne. Nastopilo bo skupno 16 folklornih skupin iz Avstrije, Bolivije, Burundija, Kitajske, Indije, Jugoslavije, Malezije, Mehike, Švice, Tunizije, Ugande, Sovjetske zveze, ZDA in Italije. Italijo bodo zastopale tri skupine: mesto Genova, glumači iz Minturna in pevci z Eolskih otokov.

Letošnja parada, ki slovesno zaključuje folklorno tekmovalje, se bo vila po ulicah mestnega središča nekoliko drugače kot se je doslej, saj se bodo vse skupine na koncu zbrale na prenovljenem športnem stadionu v Ulici Baiamonti. Folklorno tekmovalje, ki bo v prostorih telovadnice UGG na Trgu Battisti, pa se bo pričelo že 23. avgusta in bo trajalo do sobote 27. avgusta. V nedeljo pa bo na vrsti gala nastop, na katerem bodo pokazale lastne sposobnosti vse folklorne skupine.

Goriški Pro Loco bo tudi letos poskrbel za obrobno zabavo, saj bo vsak večer na bližnjem Battistijevem trgu prosta zabava s plesom, delovali bodo tudi dobro založeni kioski. Goriška turistična ustanova žal ni še dobila vseh prepotrebni sponzorjev, ki pa gotovo ne bodo izostali, saj je taka manifestacija nedvomno ponos Goriči.

Ob 60-letnici fašističnega nasilja Goriška Zadružna zveza in njen nasilni razpust

Marko Waltritsch

6.

Na dan nasilnega razpusta Zadružne zveze je fašistično glasilo pisalo v uvodniku takole:

"Vlada in stranka sta sprejeli edini ukrep, ki lahko pripomore k izboljšanju gospodarstva v naši pokrajini, saj je Zadružna zveza največja gospodarska organizacija pri nas. V njej so včlanjene skoro vse posojilnice, precejšnje število zadružnih mlekar, najrazličnejše zadrage." Fašistično glasilo je po svoje tudi ugotavljalo, "da bi bila zveza lahko pomagala h gospodarskemu razvoju še tako zakotnega kraja v pokrajini, ni pa tega napravila, nasprotno je zganjala predvsem antinacionalno politiko. Tako ni zveza z denarjem, ki je prihajal v njeno blagajno, pomagala članicam, marveč finansirala namišljene kulturne in verske pobude, ki nimajo ničesar skupnega z gospodarstvom in z načeli zadružne zveze. Ta je dala pomoč pobudam, ki niso imele nič skupnega z gospodarstvom," je trdil fašistični uvodničar, "kot npr. Čevljarski zadrugi v Mirnu," ali še, in to je bilo za fašiste najhuje, "slovenskemu Alojzijevišču, Goriški Mohorjevi družbi, slovenskemu Katoliškemu tiskovnemu društvu, raznim Goriškim stražam in raznim slo-

venskim Koledarjem, torej organizacijam, ki podpirajo panslavizem na tej strani Alp. Kaj naj bil bil rekel preprost in miren slovenski kmet, ko bi bil vedel, koliko ga stanejo knjižice, ki jih dobiva skoro zastoj," meni člankar v tem fašističnem listu. Zatem meni tudi, da je Zadružna zveza zaradi takega razsipanja lastnega denarja zašla v težave, da je tudi politično bojkotirala celo take patriotske akcije, kot je bila npr. "battaglia del grano", ki ji je botroval sam Mussolini. Končno uvodničar trdi, da je nacionalna vlada že dala na razpolago novemu komisarju izredno dotacijo šest milijonov lir, s katerimi bo ta skušal sanirati slabo gospodarsko stanje Zadružne zveze.

Dva dni kasneje, 21. januarja, je bil v istem listu priobčen še drug uvodnik o tem razpustu z naslovom: "Pieno consenso al provvedimento prefettizio per la Federazione delle Cooperative slovene" (Polno soglasje prefektovemu odloku o razpustu slovenske Zadružne zveze). Najbolj naj bi bili, po besedah uvodničarja, zadovoljni z dekretom prefekta Cassinija preprosti kmetje v goratih področjih, t. j. slovenski kmetje. Uvodničar je ponavljal že znane teze iz prvega članka in zaključil takole: "Prepričani smo, da se bo delovno slovensko prebivalstvo znalo upreti, če bo treba, vsakemu poizkusu nizkotne politične špekulacije, do katere naj bi prišlo s strani znanih politikantov, ki jim je danes končno odvzeta vsaka komoda in dobro plačana možnost vladanja." Delovno slovensko prebivalstvo se je zares uprlo, trinajst let kasneje, in zasolilo pravično klofuto prav ljudem, ki so mislili tako kot pisec tistih vrst v goriškem fašističnem glasilu.

Goriška straža je o razpustu izvoljenih vodilnih organov Zadružne zveze poročala šele 25. januarja. V poročilu je slovenski člankar povedal, da niso hoteli o tem poročati že v prejšnji številki, v petek, 20. januarja, da ne bi razburjali prebivalstva na deželi.

Po zaplombi Goriške straže je vslaj navzven polemika nekoliko utihnila, kajti fašistična oblast je policijsko pritisкала na slovensko prebivalstvo. Poslanec dr. Josip Vilfan je podtajniku pri predsedstvu vlade Francescu Giunti poslal protestno pismo. V njem je ugotavljal, da prebivalstvo Goriške meni, da je bil odlok prefekta Cassinija neprimeren in nezakonit ter škodljiv razvoju gospodarstva dežele. Vilfan je v pismu menil, da je bil odlok nezakonit tudi zato, ker so spadale posojilnice v vsej državi že od leta 1926 pod nadzorstvo ministrstva za finance. Posojilnice in zadrage, včlanjene v goriški Zadružni zvezi, so bile po tej včlanjenosti tudi v vsedržavno zvezo podeželskih posojilnic v Rimu (Associazione nazionale fra le Casse Rurali-Agrarie ed enti ausiliari in Roma). Niti ministrstvo za finance niti omenjena Zveza nista bila obveščena o dekretu goriškega prefekta. Goriški prefekt Cassini in tajnik fašistične stranke Caccese pa sta, po Vilfanovem mnenju, igrala nelojalno tudi na gospodarsko-bančnem področju, kajti v Benetkah sta se domenila z ravnateljem tamkajšnje zasebne banke Istituto federale per il risorgimento delle Tre Venezie Friederchsenom, da bo ta banka vzela v roke upravo Zadružne zveze in dala na razpolago šest milijonov lir. Ta beneška banka se je po Vilfanovih besedah hotela maščevati nad vodstvom Zadružne zveze, ker ji ni to dovolilo v letih 1921-1922 dobiti monopola nad slovenskimi posojilnicami.

V tem pismu, ki ga je podtajniku poslal 19. januarja 1928, je Vilfan omenjal še, da je bilo na dan zaplombe Zadružne zveze v njeni blagajni 220.000 lir tekočega denarja. Zaradi fašistične zaplombe so posamezniki in podeželske zadrage pričeli jemati iz blagajne svoj denar. Goriški prefekt Cassini je letal po deželi s svojim avtomobilom in dajal podešatom navodila, naj preprečijo dvig denarja.

Kolesarstvo: tudi na včerajšnji etapi na kronometer Španec Delgado nezadržan

VILLARD DE LANS — Španec Delgado, ki je že od vsega začetka spadal med favorite letošnje krožne dirke po Franciji, je bil tudi včeraj nezadržan. V formo je prišel v pravem trenutku, včerajšnja etapa za posameznike na kronometer pa je osvojil premočno. Le odpisani Bernard se mu je hotel zoperstaviti, vendar pa je moral tudi sam na koncu položiti orožje.

Včerajšnja etapa je bila navkreber, kar daje Delgadovi zmagi še toliko več vrednosti, predvsem pa zaupanja, da bo osvojil tudi končno zmago. Do konca toura namreč manjka še nekaj težkih gorskih etap, Španec pa je dokazal, da jim je kos. Skupna lestvica se je medtem spet nekoliko spremenila. Na drugo mesto se je usidral Nizozemec Rooks, ki se je tudi včeraj s svojim tretjim mestom izkazal. Na skupni lestvici zaostaja za skoraj tri minute za Delgadam, vendar pa je včeraj prehitel Bauerja, ki tako povsem razumljivo »polzi« vse bolj navzdol na skupni lestvici. Vendar pa je



Nizozemec Steven Rooks se je že povzpел na drugo mesto skupne lestvice

tisto, kar je naredil do sedaj zanj že več kot dovolj.

Kaj pa Italijani? Visentini je pred dnevi tožil, da je ritem na tem touru

»strašen«. Naslednjega dne je »potopil«. Kaj je torej res, da je tour dosti težji od gira? Kako je mogoče, da se že leta na krožni po Franciji ne izkaže noben Italijan? Letos je poskušal Visentini, pa mu ni šlo. Sedaj lahko pričakamo le prihodnje leto...

Vrstni red 13. etape: 1. Delgado (Šp.), ki je 38 km dolgo progo (Grenoble-Villard de Lans) prevozil v 1.02'24" s povprečno hitrostjo 36,538; 2. Bernard (Fr.) po 44"; 3. Rooks (Niz.) 1'09"; 4. Breukink (Niz.) 2'08"; 5. Pino (Šp.) 2'32"; 6. Bauer (Kan.) 2'37"; 7. Simon (Fr.) 2'46"; 8. Wilson (Avs.) 2'50"; 9. Pensec (Fr.) 2'54"; 10. Pedersen (Dan.) 2'55".

Skupna lestvica: 1. Delgado (Šp.) 48.05'37"; 2. Rooks (Niz.) po 2'47"; 3. Bauer (Kan.) 3'02"; 4. Parra (Kol.) 4'43"; 5. Herrero (Kol.) 6'21"; 6. Theunisse (Niz.) 7'00"; 7. Boyer (Fr.) 8'05"; 8. Pensec (Fr.) 8'55"; 9. Winnen (Niz.) 9'46"; 10. Hampsten (ZDA) 10'07"; 11. Alcalá (Meh.) 10'35"; 12. Criquelion (Bel.) 11'36"; 13. Pino (Šp.) 11'37"; 14. Claveyrolat (Fr.) 13'33"; 15. Simon (Fr.) 13'50".

Od 12. julija do 20. avgusta

Medtem ko je poletje na višku začnemo s toliko pričakovano

**R
A
N
Z
P
R
O
D
A
J
J
O**

Oblačila, obutev, športni artikli, perilo, spalne srajce s popusti

20-30-50-80%

za plačila v gotovini



V teku je tudi tradicionalna promocijska prodaja krznenih artiklov s popusti

20-30-50%

in shranimo vam jih do 15. septembra brez povišanja cene v naši butiki v Ul. Carducci

Obv. Občini 2/7/88 št. 8578

Motociklizem: jutri VN Jugoslavije Favoriti v veliki formi

REKA — Jutri bo na sporedu na Grobniku pri Reki velika motociklistična nagrada Jugoslavije, za katero vlada veliko zanimanje. Na včerajšnjih poskusnih vožnjah so v glavnem vsi favoriti dokazali, da so v formi in da so pripravljene na to težko preizkušnjo. V jutranjih urah so vsi zapovrstjo dosegali rekordne čase, kar je treba pripisati predvsem odličnemu vremenu, ki pa se je popoldan skvarilo, saj so morali organizatorji naposled treninge celo prekiniti zaradi burje in naliva.

V politrski kategoriji je bil najhitrejši Gardner, medtem ko je nekoliko razočaral trenutni lider na svetovni lestvici Lawson. V četrtlitrski kategoriji sta Sarron in Pons dokazala, da sta trenutno najboljša, medtem ko je bilo v nižjih kategorijah, kot vedno, nekaj slave tudi za Italijane.

Do 500 ccm: 1. Gardner (Avs., honda) 1'30"044; 2. Mckenzie (VB, honda) 1'31"077; 3. Mamola (ZDA, cagiva) 1'31"098; 4. Rainey (ZDA, yamaha); 5. Lawson (ZDA, yamaha) 1'31"349.

Do 250 ccm: 1. Sarron (Fr., honda) 1'32"873; 2. Pons (Šp., honda) 3. Lavado (Ven., yamaha) 1'32"894; 4. Roth (ZRN, honda) 1'33"124; 5. Cadalora (It., yamaha) 1'33"160.

Do 125 ccm: 1. Martinez (Šp., derbi) 1'40"086; 2. Spaan (Niz., honda) 1'40"318; 3. Brigaglia (It., gazzaniga) 1'40"503; 4. Abold (ZRN, honda) 1'40"772; 5. Catalano (It., aprilija) 1'40"791.

Do 80 ccm: 1. Martinez (Šp., derbi); 2. Dorflinger (Šv., marlborocrav); 3. Vandongen (Niz., casal) 1'45"274; 4. Seel (ZRN, seel) 1'45"555; 5. Szabo (Madž., krauser) 1'45"636.

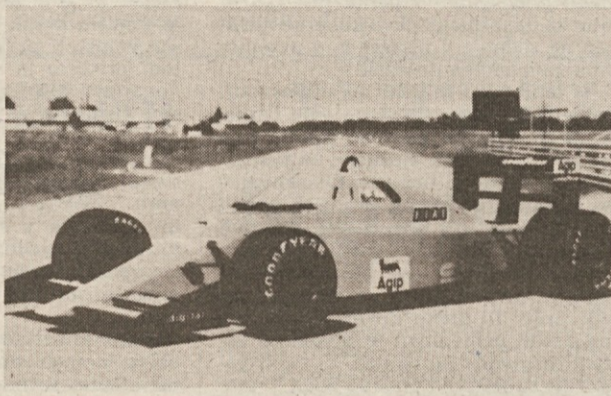
Že drugič »padel« na maturi Tomba v šoli ni tako spreten

PIACENZA — Ponavadi sta športni in šolski uspeh v tesni povezavi, a so tudi »ugledne« izjeme.

Ena od teh je smučarski olimpijski prvak Alberto Tomba, ki so ga po opravljenem maturantskem izpitu spoznali za »nezrelega«. Tomba je pred komisijo tehničnega inštituta za geometre Tramello iz Piacenze stopil kot eden od 14 prijavljenih privatis-tov. Izdelalo jih je le osem, padlo jih je torej šest, medtem ko je vseh 49 rednih dijakov šole uspešno opravilo preizkušnjo.

Tomba je zaman poskušal srečo tudi pred dvema letoma v Cantùju, tako da je ta že njegov drugi neuspeh. Med letošnjo sezono »belega« cirkusa je Tomba le redkokdaj spodletelo dvakrat zapored...

Predstavili Barnardovo »bitje« Malček veliko obeta



MARANELLO — Barnardovo »bitje«, nov atmosferski ferrari, ki naj bi italijanski hiši omogočil osvojitve naslova prvaka v formuli ena v sezoni 1989, ni več skrivnost. »Porod« tega bolida je trajal dolgo, a »dojenček«, tako vsaj pravijo, je krepak in živahen. Poganja ga 12-cilindrski motor (3497,97 ccm), razvija 12.500 obratov in 600 konjskih sil. Dolg je 4.400 mm, širok je 2130 mm in visok 950 mm, tehta pa 505 kg.

Novost je v menjalniku s sedmimi elektronsko vodenimi prestavami (in še prestava za vzvratno vožnjo). Le dirke bodo zdaj pokazale, ali se bo razvil v odraslega tekmeča, ali pa bo bolehal kot njegov nesrečni predhodnik.

Nogomet: važna novost pri mestnem tretjeligašu De Falco spet pri Triestini

TRST — Triestina, ki bo v prihodnji sezoni igrala v C-1 ligi, počasi oblikuje svojo ekipo. Včeraj je podpredsednik mestnega tretjeligaša in bodoči predsednik takoj po umiku De Riuja, Franco Causio izjavil, da bo De Falco ponovno zaigral v dresu ekipe, kateri je dal že toliko zadoščenj. Povratek De Falca so tržaški navijači prav toplo pozdravili, saj je napadalec iz Pomigliana d'Arco prava garancija v sredini tržaškega napada. Sedaj mora Triestina prodati še nekaj igralcev, ni pa izključeno, da bo kupila kakega mladega in ambicioznega nogometaša.

Nogomet: Materazzi novi trener Lazia

RIM — Bivši trener prvoloža Pise Materazzi je od včeraj tudi uradno novi trener Lazia. Kot znano, sta se

pred kratkim predsednik Lazia Calleri in sedaj že bivši trener Fascetti pošteno skregala, tako da je moraj šibkejši (očitno Fascetti) naposled oditi.

obvestili

FC PRIMORJE obvešča, da bo v četrtek, 21. julija, ob 20.30 na sedežu kluba v Kulturnem domu na Proseku vpisovanje novih atletov — letniki '78, '79 in '80.

ZŠSDI - namiznoteniška sekcija organizira namiznoteniški tečaj za začetnike. Tečaj bo v športnem centru v Zgoniku od ponedeljka, 5., do petka, 9. septembra 1988. Informacije in vpisovanje na sedežu ZŠSDI v Trstu, Ul. sv. Franciška 20 (tel. 767304), v jutranjih urah do 25. julija.

iz planinskega sveta - iz planinskega sveta

Športno plezanje: Rehberger preprezal deseto stopnjo

Športni plezalec Srečo Rehberger je pri nas prvi preplezal steno čiste desete stopnje ter se tako povsem približal svetovnemu vrhu. V stenah Cimai, enem od največjih francoskih središč športnega plezanja, je sedaj splezanih okoli 160 smeri. Med njimi je deset najtežjih. Tri so namreč ocenjene 8a, tri 8a+, tri 8b in ena 8b+. Ena izmed teh je tudi smer Sortilege (8b), ki zdaj predstavlja najboljši rezultat našega športnega plezanja, dosegel pa ga je, kot rečeno, član AO Kranj Rehberger.

Dosežek je bil pravzaprav pričakovan, saj je Rehberger smer naštudiral že ob svojem prvem obisku tega centra. Po drugi strani pa najbrž tudi že potreben za naše športne plezanje, saj gredo v tujini nezadržno naprej. Čeprav so se že pojavile smeri z oceno 8c, pa po besedah nekaterih najboljših svetovnih plezalcev (Edlinger, Güllich) za sedaj še ni tako zahtevne smeri nikjer.

Tudi Les specialistes ima zdaj 8b+, to pa so tudi največje težave, ki jih človek ta čas lahko premeta. Na svetu je za sedaj okoli 10 do 15 smeri, ki imajo oceno 8b+ (X+), deset od teh smeri imajo oceno tudi potrjeno. Tako rezultat našega plezalca z oceno 8b

najbrž govori sam za sebe. Vendar sta se ob vzponih desete stopnje pri nas pojavljala le dve imeni: Rehberger in Slabe. Zdaj se jima je pridružil še Vili Guček (AO Trbovlje), ki je na Zgorjem Avstrijskem splezal svojo prvo smer z oceno 8a (IX+, X-). To je bila smer Focus v Nixlochu, Guček pa je opravil šele peti vzpon. Morda pa je Guček še večje priznanje dobil pred dnevi. Iz Arca so mu namreč poslali vabilo na tekmovanje Rock Master, ki bo septembra. Nanj je namreč povabljen le 22 plezalcev z vsega sveta.

Iz Pakistana brez uspeha

Že pred dobrim tednom se je iz Pakistana vrnila slovenska štiričlanska odprava, ki je načrtovala novo smer v zahodni steni velikega Trango Towerja. Igor Jamnikar, Miha Praprotnik (oba AO Matica), Marko Lukič (AO TAM Maribor) in Matjaž Ivnik (AO Tržič) so v Pakistan odšli še pred našo odpravo na K2. Vendar pa se jim je že takoj na začetku zataknilo, saj alpinisti obveznega pologa 4000 dolarjev niso mogli plačati.

Zato so svoj cilj spremenili in se odločili za vrh, ki ni višji od 6000 metrov, za katerega pa v Pakistanu tudi ni treba dovoljenja. Bublino Ting, ki so si ga izbrali, leži nasproti Rakapo-

šija, je pa še vedno neosvojen. Gre pravzaprav za veliki skalno iglo, podobno francoskemu Druju. Stena je visoka od 800 do 900 metrov. Naši štirje alpinisti so bili pod goro 25 dni in prav vsak dan je snežilo. Bazo so si postavili 4500 m visoko. Sneženju so se seveda pridružili plazovi. Pod steno so bili dvakrat, vendar so se morali vsaki zaradi vremena vrniti. Tako so se žal morali iz Pakistana vrniti brez uspeha.

Ekstremni spusti naših v Andih

Sredi maja je četverica naših alpinistov in ekstremnih smučarjev odpotovala v južnoameriške Ande. Borut Černivec, Dejan Ogrinec, Andrej Zorčič (vsi AO Črnuče) in Andrej Zorčič (AAO) so se zdaj vrnili z nekaj dobriimi dosežki in strmih stenah Cordillere Blanc. Med temi je treba posebej omeniti dva spusta. Južna stena Ar-tensoraja (6025 m) velja po mnenju tujih strokovnjakov za najlepšega med najtežjimi spusti. Prvega junija so to steno presmučali Černivec, Ogrinec in Terčelj in tako opravili tretji spust po tej steni.

Ogrinec in Zorčič pa sta še presmučala južno steno vzhodnega Chacra- raja (6001 m), in sicer v svojem drugem poskusu 12. junija. Spust sta ocenila S5+, IV+, 90 metrov.

Izkušnje naših trenerjev na kampu Notre Dame University Sedemdnevno izpopolnjevanje onstran Velike luže

Osmerica nadebudnih košarkarskih trenerjev iz naših krajev se je pred nedavnim vrnila z enotedenskega bivanja na košarkarskem kampu slovitve Notre Dame University v državi Indiana (ZDA), na kateri deluje svetovno znani strokovnjak Richard »Digger« Phelps.

Strokovno izpopolnjevanje je našim trenerjem omogočilo SZ Jadran, ki je v okviru programa za prispevek k razvoju zamejske košarke širokogrudno pokrilo potne stroške vseh udeležencev prekoceanske pustolovščine.

Kampa so se udeležili Jure Krečič (Jadran), Igor Meden (Kontovel), Vojko Ziberna (Sokol), Luka Furlan (Bor), Stojan Corbatti (Breg), Mauro Dornik (Dom), Andrej Vremec (Polet) in Massimo Raseni (naš trener, ki bo letos deloval pri veronskem prvotigašu Glaxo).

Glavno povratnikov iz Amerike smo srečali na Massimo domu, kjer so se srečali, da bi skupaj pogledali slike in videokaseto o njihovih »podvigih« v domovini košarke.

Vsi navzoči so bili enotnega mnenja, da je bilo vse skupaj prekratko, vendar da je bilo v strokovnem smislu zelo zanimiva izkušnja, predvsem zaradi metodike dela in pristopa tečajnikov do dela. Naši trenerji so izjavili, da je pripravljenost na delo in na garanje neprimerljiva s tisto, ki jo kažejo mladi košarkarji po naših klubih.

Rasenija in Vremca je celo doletela čast, da sta vodila vsak svojo skupino igralcev, ostali pa so nastopali v vlogi opazovalcev. Vsak trener je po lastni presoji izbiral vaje za piljenje posameznih tehničnih segmentov (obramba, met, podaja, skok itd.).

Za vsak slučaj so lahko računali na nasvete in na pomoč trenerja ljubljanske Olimpije Zmaga Sagadina, ki se kampa udeležuje že nekaj let.

Pod tehničnim vodstvom Jeffa Nicksa, ki je tehnični in organizacijski vodja kampa, je delo potekalo vsak dan na osmih odkritih igriščih ter v prostorni telovadnici, kjer so bile na sporedu praktične demonstracije.

Na deželnem atletskem absolutnem prvenstvu za posameznike I. Sedmak osvojil bronasti kolajni

Deželnega atletskega posamičnega prvenstva za absolutno kategorijo so se sredi tedna v Vidmu udeležili tudi trije člani AD Bor Infordata: Gabrijel Sedmak in Alan Oberdan sta nastopila v metu kopja, Igor Sedmak pa v troskoku ter v skoku v daljino.

K sicer zelo skromni beri najboljših mest tržaške atletike, so naši fantje prispevali dve bronasti kolajni. Na ravni najstarejših kategorij tržaška pokrajinska atletika preživlja ta čas hudo krizo, ki se kaže v tem, da pravzaprav nima elementov, ki bi se kosali s številnimi in kvalitetnimi furlanskimi atleti.

Pa pojdemo k našim: po nekajtedenski prisilni pavzi je bilo pri Gabrijelu Sedmaku računati na element spočitosti in neobremenjenosti, a se na žalost to ni uresničilo, kar kažeta tudi peto mesto in rezultat 55,48. Glede na to, da ima Alan Oberdan že več kot mesec dni težave s t.i. kopjaškim kolmolcem (običajna poškodba metalcev kopja) in s kopjem tako rekoča ni treniral, je njegov rezultat 51,56 prijetno preseženje, ki mu ob saniranju poškodbe obeta boljše čase v nadaljevalni sezoni.



Igor Sedmak

Igor Sedmak je prvi dan nastopil v troskoku. Z rezultatom 14,56 m je osvojil pričakovano 3. mesto. Njegov rezultat je nov društveni rekord, ki pa

ga je bilo mogoče, če ne bi bil Igor pri zaletu tako nenatančen, že ob tej priliki »potegniti« za najmanj 20 cm. Glede na dobro formo, je bilo v skoku v daljino pričakovati najmanj društveni rekord, vendar je skakalcem zagodlo vreme, saj ob naluvi, mrazu, vetru ter prekinitvah, nikomur ni uspelo pošteno skočiti. Med vsemi, ki so se borili za vrh, se je Igor z rezultatom 655 cm in 3. mestom, še najbolj približal svojemu osebnemu rekordu.

Z deželnim prvenstvom se je za letete Bora Infordata končal prvi del sezone. Priprave za drugi del se bodo pričele v najkrajšem možnem času, ko bodo nekateri sanirali poškodbe, drugi pa se bodo vrnili z zasluženih maturantskih počitnic. Glavni cikel priprav bodo atleti Bora Infordata opravili od 14. do 21. avgusta v Mariboru. Prav kombinacija treninga na stadionu z višinskimi treningom na Pohorju, je letošnja novost pri atletih našega društva.

O svojih načrtih in težavah se bodo predstavniki atletov, trenerjev in vodstva društva pogovorili v ponedeljek ob 18. uri na Radiu Opčine, kamor jih je vodstvo radia povabilo na razgovor. (I. P.)

naša odbojarska društva po končani tekmovalni sezoni

Olympia: po napredovanju zahtevne naloge

Letošnje prvenstvo je bilo za člansko odbojarsko postavno goriške Olympie nadvse uspešno, saj si je v drugič zagotovila nastop v državni ligi. Potek prvenstva samega je bil dokaj razburljiv in le v zadnjem kolu so Goričani, po spodrsilju Sacileja v Turjaku, dosegli napredovanje. O letošnji sezoni nam je kapetan goriškega moštva Štefan Cotič povedal naslednje:

»Prvenstvo smo začeli s ciljem, da pripravimo v dveh letih ekipo, ki bi se potegovala za C-1 ligo. Naš načrt se je uresničil že v prvi sezoni. Med samim prvenstvom smo se namreč zavedali, da smo kos nalogi, kljub temu pa smo morali počakati prav na zadnje prvenstveno tekmo, da smo lahko proslavljali napredovanje. Moram reči, da z izjemo Vivila, ki se je izkazal kot izredno močna ekipa, smo pomagali vse nasprotnike. Po vsej verjetnosti smo si napredovanje zaslužili z zmagami na gostovanjih.

Največ zaslug za letošnji uspeh ima trener Jakopič (bivši igralec Salonita v drugi jugoslovanski zvezni ligi, sedaj pa trener mladinske reprezentance Slovenije), ki je znal ovrednotiti vsakega igralca posebej, kar se je na igrišču še kako poznalo. Ob tem je tudi taktično znal izredno dobro voditi ekipo in jo med treningi pripraviti za naporno delo. Vsak teden smo se specifično pripravljali na nasprotnika, s katerim smo se morali srečati. To pomeni, da smo zelo dobro poznali druge ekipe in njihove šibke točke.

»Kaj pa glede mladih moči?«

»Na klopi so sedeli tudi mladi igralci. Dva sta bila stara 17, eden pa 16 let. Ob tem moram povedati, da smo zaradi poškodbe izgubili našega podajalca Marka Cotiča.«

»Novo sezono je treba načrtovati že sedaj. Kako se nanjo pripravljate?«

»Seveda že iščemo igralce, ki bi nam bili potrebni, zato smo v dogovoru z različnimi društvi. Omenim lahko, da smo v stiku tudi z Valom glede centra Petejana. Od Soče pa bomo verjetno dobili drugega centra, Batističa. Naš trenutni cilj je povečati povprečno višino ekipe.

Veselje ob napredovanju je že mimo. Sedaj stojijo pred nami zahtevne naloge, ki jih bomo morali primerno rešiti, če se bomo hoteli obdržati v ligi. Te dni smo spoznali nasprotnike in naloga za nas ne bo enostavna. Ob Vivilu bodo nastopile še ekipe, ki so lani ostale v C-1 ligi: Povoletto, Ferroalluminio, Cus Trst; tem pa so se pridružila moštva iz Ferrare, Verone, Vicene, Belluna in Mogliana.

Ob sami kakovosti nasprotnikov ekonomsko vprašanje predstavlja za našo ekipo še poseben problem. Trudimo se, da bi dobili primerne sponzorja, ki bi nam pomagal iz te zagate.

Letos smo napredovali tudi, ker smo razpolagali s telovadnico. Trenirali smo namreč, kolikor je bilo potrebno.«



Druga moška vrsta Olympie od 1. divizije

»Kako gledaš na vprašanje združevanja?«

»Slovenska odbojka na Goriškem se je zelo dobro uveljavila. Lahko rečemo, da vsi skupaj predstavljamo res močno komponento. Rezultati pa so taki, da se Slovenci sedaj kosamo na mladinski ravni z ekipami, ki so celo vodilne v državi. To pa ni prišlo samo od sebe. Prav zaradi tega smo pomislili na združitev s Sočo, čeprav predstavlja združevanje lahko tudi dvorezno potezo. Moja misel je sledeča: združevanje je pozitivno, ko tudi društva imajo od tega korist. Mislim, da bi na Goriškem lahko imeli močno člansko ekipo, ki bi predstavljala vrhunec slovenske odbojke. Društva pa bi se specializirala vsaka na svojem področju v mladinskih ligah, tako bi druga za drugo pripravljala novo generacijsko izmenjavo. Menim, da na ta način bi vsi skupaj lahko krili celoten teritorij, poleg tega bi vsi imeli interes pri sodelovanju in delu z mladimi.

To je edini pogoj za vidnejše uspehe, drugače bomo vedno napredovali v državno ligo in se iz nje vračali na deželno raven in pri tem ne bo trajnega uspeha.«

»Kaj pa glede ostalih ekip v okviru vašega združevanja?«

»Olympia je letos nastopila tudi v 1. diviziji. Tako ženske kot moške se niso izkazali. Ekipe sta bili zasnovani na rekreacijski ravni, zato na tem področju nismo imeli večjih ambicij. V moškem prvenstvu under 18 je naša ekipa zasedla 3. mesto.«

Najboljši uspeh pa je z osvojitvijo naslova deželnih prvakov dosegla ekipa under 15. (mj)

RAZPRODAJA
tommasini port
boutique
Ul. Mazzini 37 - 39 Trst
POPUSTI OD 20 DO 50%
obv. občini 8/7/88

SPORT PRIX
IZREDNO ZNIŽANJE
ob koncu sezone
SPORT PRIX
VELEBLAGOVNICA ZA ŠPORT
250 m od mejnega prehoda Fernetiči
Tel.: 213780
obv. občini 8/7/88

Novo v zamejski telesni kulturi
Pogledi, popis dejavnosti in društev
ALDO RUPEL
10.

No, za vaditeljski kader se je položaj postopoma izboljšal tako, da je ZSSDI poskrbelo za nekaj obiskov strokovnjakov iz Slovenije, predvsem pa so se nekateri člani lokostrelskega odseka Naš prapor udeležili tečajev v Bohinju v okviru taborniške Gozdne šole. Vendar ni bilo več mogoče vztrajati z vadbo v Pevmi, kjer so z začetniškimi navdušenjem vadili na prostem na travniku za pokopališčem; tudi v zimskih mesecih. Osip je postal prehud in kazalo je že, da bo lokostrelstvo zamrlo. Toda spet v dogovoru s taborniki je lokostrelska dejavnost začela pestriti sestanke štandreške taborniške družine in iz te selitve glavnine lokostrelcev in lokostrelk iz Pevme v Štandrežo so prišli najvidnejši uspehi na področju te panoge: zmage na pokrajinski in deželni ravni, prva, druga in tretja mesta na raznih turnirjih in tudi državni naslov na Mladinskih igrah za posameznice. Končno še moštveni naslov za dečke.

Danes so lokostrelci lahko bolj upoštevanji znotraj našega telesnokulturnega gibanja ravno zaradi svojih tehničnih dosežkov. Dogaja pa se še vedno, da ob začetku sezone ne najdejo razumevanja s strani drugih panog, ko si skušajo priskrbeti zadovoljiv vadbni prostor vsaj za dvakratno vadbo tedensko. Tako so se morali seliti do Sovodenj, vadili so na prostem na travniku v Štandrežu, predvsem pa so

imeli dobre pogoje v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Odsek se je tudi organizacijsko tako okreplil — sedaj šteje 15 članov, da je bil sposoben prirediti že nekaj srečanj z mednarodno udeležbo. Po večletni osamljenosti so se pridružili lokostrelcem in lokostrelkam Kulturnega in športnega društva Naš prapor še drugi v Bazovici na Tržaškem, kjer so začeli s to panogo leta 1986. Na Tržaškem ni to prvi poskus uvajanja te športne panoge. Podobno kot v Gorici je bil tudi v Trstu leta 1977 tečaj v okviru taborniške organizacije, vendar ni imel praktičnih posledic v tekmovalnih oblikah in v redni vadbi, čeprav so taborniki na svojih akcijah precej ledi uporabljali tudi loke; pa tudi v nekaterih poletnih kolonijah npr. na Vranskem je bilo nekaj poskusov lokostrelstva. Po usahli krivulji teh pobud so se odločili v Bazovici. To torej zadeva drugačnost v tem desetletju na področju lokostrelstva. Kaj pa za naprej? Poleg tega, kar obstoji in je vredno še razvijati tudi zaradi tega, ker bo za moštvene športne panoge vedno manj možnosti, medtem ko bodo panoge, v katerih nastopajo posamezniki, hvaležno področje glede na težave, ki jih že povzročajo padajoča demografska krivulja, poleg tega torej, se je že nekajkrat izoblikovala zamisel o tem, da bi lokostrelstvo skušali usidrati v okvir delovanja in zbiranja upokojencev in odgovarjajočih društev. Ne v tekmovalni smeri seveda ali bolje povedano ne v smislu, da bi se člani teh društev udeleževali zunanjih, javnih tekmovanj. Šlo bi za popestritev tega, s čimer se že ukvarjajo društva upokojencev in panoga je za to zelo hvaležna.

BALINANJE

Zamisli, da bi se začeli ubadati z lokostrelstvom v okviru delovanja skupin upokojencev, ne bo lahko uresničiti, ker je v začetku vsaka novost težko prebavljiva in tudi

naše gledanje na pojem upokojevanja je prepogostokrat povezano z občutkom betežnosti. Verjetno to bolj s strani tako opredeljenega aktivnega prebivalstva kot s strani samih upokojencev. Večini ljudi ni še popolnoma jasno, da upokojenci niso samo tisti, ki zdolgočasno posedajo v parkih ali ki vrtičkajo okoli hiše. Pojavljajo se nove vrste upokojevanja: aktivnejšega, predvsem pa mlajšega. Podobno kot je pred časom postalo samo po sebi umevno, da se tudi ženske bavijo množično z gibalnimi dejavnostmi, uresničevanje tega spoznanja pa še vedno traja, tako se utrjuje prepričanje, da so gibalne dejavnosti lahko ena od možnosti aktivnega odmora v tretji starostni dobi. Pravim: utrjuje se prepričanje, kajti spoznanje je že starejšega datuma in je tudi teoretično obdelano do potankosti. Samo po sebi se nam zdi umevno, da se upokojenci, ali bolje povedano, da so se upokojenci — in poudarjem moškega spola — ukvarjali z balinanjem. Na Goriškem je balinanje v težki krizi, kljub temu, da prihaja do nekaterih pobud.

V tem desetletju pa je prišlo da večjega premika: tako v Gorici kot v Trstu so v okviru Društev upokojencev organizirali tako imenovano rekreacijo, ki je v bistvu aktivno telovadno miganje v opremljenih telovadnicah, povezano z občutkom pripadnosti neki skupini, s kpletom, s sprostitvijo. Z razliko od balinanja je ta oblika privlačnejša za ženski spol. Zaključim torej ta tok razmišljanja: zakaj ne bi lokostrelstvo popestrilo spremembe in drugačnost, do katere je prišlo tudi v našem okviru v letih osemdeset? Seveda moramo upoštevati poučno dejstvo, da ni balinanje uspevalo samo zaradi balinanja, temveč je bilo povezano z gostilniškim okoljem, ki je med drugim onemogočalo občutek, da gre nekdo na obvezen trening dvakrat ali trikrat na teden ali pa samo na nedeljo. Morda zahteva lokostrelstvo ustvarjanje podobnih pogojev — lokostrelstvo za tretjo starostno obdobje.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir - v SFRJ številka 500 - din. naročnina za zasebne mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojevcem in študentom mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacijo in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20% IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

16. julija 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Vedno prijetni Gradež

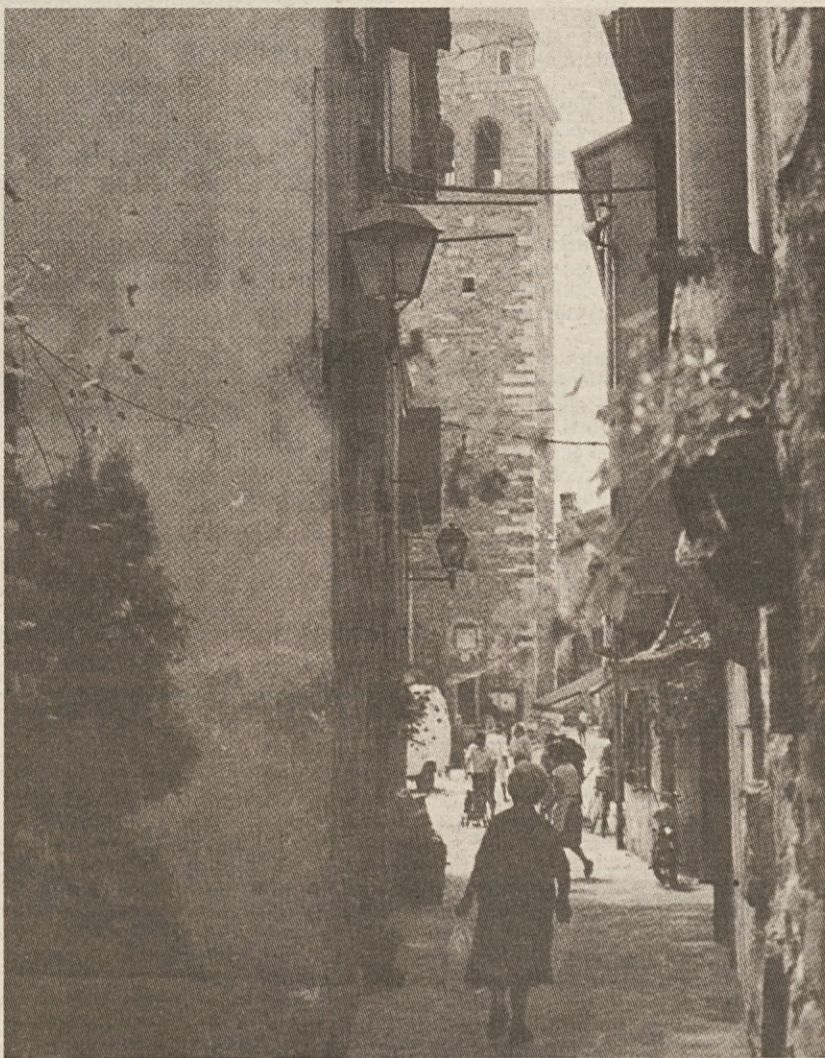
Prebivalci Gradeža s ponosom povedo, da so otočani, da so tudi čustveno daleč od ljudi, ki žive na kopnem. Na otoke sredi lagune so, takrat, ko je Atila pridrvel v Oglej in ga porušil, pribežali nekateri prebivalci Ogleja in si tam na varnem ustvarili nov dom. Od takrat so Gradežani nekaj posebnega. Skozi stoletja so bili zelo navezani na Benetke, zaradi tega je arhitektura v starem mestu tako beneška. Ozke uličice nas spominjajo na calle in campielle Serenissime.

Še do tridesetih let našega stoletja je bilo mogoče v Gradež priti le s čolnom. Stari vlak še iz avstrijskih časov je peljal iz Cervinjana do Belvedera, naselja na obali južno od Ogleja. Od tam si s čolnom odpul v Gradež. V tridesetih letih so zgradili sredi lagune nasip, po katerem so speljali asfaltirano cesto. V petdesetih letih, po drugi vojni torej, so zgradili še novo cesto od Tržiča do Gradeža. Prometa je danes, še zlasti poleti, toliko, da je že nujno potrebna razširitev ceste od Cervinjana do Ogleja in Gradeža. O tem govorijo že vrsto let, uresničitev pa je še daleč.

Gradež se je pričel turistično razvijati ob koncu prejšnjega stoletja. Bogati Dunajčani, Pražani, Gradčani in Ljubljancani so prihajali letovat v Gradež. Tu je bila lepa peščena plaža, ki so jo že takrat uredili in ogradili. Začetnik turizma v Gradežu je bil avstrijski plemič baron Bianchi, ki je sicer živel v gradu v Rubijah pri Sovodnjah. Zgradil je pet hotelčkov, ki še danes služijo svojemu namenu. V Gradežu je pred prvo vojno podjetni goriški knjigar in novinar Andrej Gabršček odprl kiosk, v katerem je prodajal tudi časopise v različnih slovanskih jezikih. Turistično se je Gradež razvil med vojnama in seveda še bolj v zadnjem času. Sem prihajajo še zlasti turisti iz Avstrije in Nemčije, veliko je seveda Italijanov. Nemški in avstrijski zdravniki, ki imajo tu vsako leto dva strokovna kongresa, svojim bolnikom priporočajo Gradež. Turisti se lahko sončijo na lepo urejeni peščeni plaži, ki je priporočljiva še zlasti za družine z malimi otroki. Tu so tudi toplice z morskovo vodo. Še zlasti pomembno je zdravljenje z vročim peskom. Za vse to skrbi Letoviščarska ustanova, ki je največje podjetje v Gradežu.

V Gradežu je zelo živa ribiška tradicija. Vsako jutro ribiči pripeljejo na kopno ponoči ulovljene ribe, s katerimi pridni kuharji v številnih gostilnah pripravijo okusno hrano. Hotelov in drugih prenočišč je tu veliko, precej je tudi kampov za šotorjenje in za prikolice. Goričani in Tržičani so si tu kupili veliko počitniških hiš ali stanovanj. Pogosto lahko srečaš marsikatero znanca iz Gorice in Trsta: podnevi na plaži pri sončenju in kopanju, zvečer pa v vedno polnih gostilnah ter slaščičarnah, v katerih ti ponujajo okusen sladoled.

MARKO WALTRITSCH



OLYMPUS Sri

Gradež — Drevored Europa Unita 1 — Tel. 0431/80579

PRODAJA: stanovanja različnih velikosti v centru, ob morju in pristanišču, v centru, v gozdičku in parku; vilo s 400 m² vrta; trgovski lokal v centru 80 m².

DAJE V NAJEM: stanovanja s 3-6 ležišči tudi za teden dni.

Trgovina obutve Loreta

AL PORTO

Gradež

Trg S. Marco 12 — Telefon 0431/82591

f.lli PAHOR

TRŽIČ

GRADBENI MATERIAL

KERAMIČNE PLOŠČICE

SANITARIJE

OPREMA

MOQUETTES

PEČI - KAMINI

CEMENTNI GRADBENI IZDELKI

Ul. Grado 76 - Industrijska cona - Tel.: 0481/712012



Slaščičarna
MOLIN

sladoledi

Drevored Dante 65 — Tel. 0431/81225
GRADEŽ

B JBÖ boutique



GRADEŽ

Ul. D. Alighieri

Tel. 0431/81580

TRGOVINA USNJENE GALANTERIJE

AMALIA POLETTI

za dinamičnega moškega
za moderno žensko

Gradež

Drevored Dante 47

Telefon 0431/80780



Umetnost naravnega sladoleda
v bar - slaščičarni

PANCIERA

in v novem obratu

»PICCOLO PANCIERA«

torte — sladoledi — hladne sladice — sadne kupe

Drevored Dante 26 — **GRADEŽ**

PEŠČENE KOPELI V GRADEŽU

od junija
do septembra

s peščenimi kopelmi ste vedno
v dobri formi

INFORMACIJE: Azienda Autonoma di Cura,
Soggiorno e Turismo di Grado e Aquileia

34073 GRADEŽ — Telefon 0431/82821-80277

